

80



# COMPENDIO

ELEMENTAL Y RAZONADO

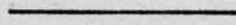
DE

# GRAMATICA GENERAL LATINA

POR

D. RICARDO MACIAS PICAVEA;

*Catedrático de Psicología, y actualmente de Latin y Castellano  
en el Instituto de Valladolid.*



VALLADOLID:

*Imprenta, Librería, Estereo-galvanoplastia y Taller de Grabado*

DE GAVIRIA Y ZAPATERO,

IMPRESORES DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS

Angustias 1, y San Blas 7.

---

1838.

COMPENDIO

ELEMENTAL Y RAZONADO

GRAMÁTICA GENERAL LATINA

POR

D. RICARDO MACÍAS PICAVEA

Catedrático de Gramática y Retórica en la Universidad de Valladolid y Castellano en el Instituto de Valladolid.

VALLADOLID:

Imprenta, Encuadernación y Librería de Castañeda

DE GAVIRAY Y ZARATEÑO.

Alcalde del barrio de San Juan.

Avenida de San Juan 7.

1888.

R. 145478



## PRÓLOGO.

---

**L**o confesamos: hemos tenido que vencer muy grande repugnancia antes de decidirnos á emprender la confeccion y publicacion de esta obra. Por una parte un instintivo desapego á la literatura de los textos, por otra la abundancia y casi despilfarro con que éstos diariamente brotan por donde quiera, por otra en fin nuestra misma falta de autoridad para acreditar uno nuevo, han hecho vacilar continuamente nuestro ánimo, decidiéndole antes bien á no gravar mas la pesadumbre del voluminoso fardo con que, no ya un camello, como de la literatura del Derecho Romano cuentan, sinó el mas poderoso de los elefantes pudiera cargarse. ¿Cómo, pues, conociendo el pecado y hasta aborreciéndole, hemos caido en él sin embargo, Hé aquí por qué escribimos este prólogo: aspiramos en él á justificarnos.

Con ser tantos y tan notables los progresos en todas las esferas y partes de la ciencia alcanzados, aun pudieran maravillarnos y sobresalir entre todos los conseguidos, en el estudio y conocimiento del lenguaje humano y sus idiomas. La filosofía, las ciencias morales, y mas aun quizá las naturales, parecen haberse disputado en feliz concurso el trabajo de adelantar las que á tal asunto se refieren.

Una renovacion completa queda ejecutada. Los materiales de conocimiento, los métodos de estudio, la clasificacion, las relaciones, el punto de vista, todo ha cambiado y se ha rehecho. Donde antes habia ciegas sombras, ahora luz penetrante y vidente; cuando entorpecer y por tanteo, al presente procedimientos y perfectamente conocidos. Ayer toda era dificultante sobre cualquier ponderacion á los neófitos; hoy á la facilidad, que atrae y allana el esfuerzo de la voluntad, se juntan el movimiento, la novedad y el espejo, que cautivan el ánimo y hacen el distinguido el gusto.

¿Cómo se obró tal milagro? Como se obran y se obrarán siempre todos los que al progreso de la ciencia se refieren: por una razon de método; llevando el asunto á sus asientos naturales de investigacion primitiva ca. Así se halla en Bacon y su reforma experimental la observacion que hoy las ciencias naturales y de Venian se encuentran.

por otro lado, la tradicional rutina por un lado y la vieja metafísica obstante, opoderadas de éste como de tantos otros objetos que, no hárbar, no les pertenecen legítimamente. Como de costumbre un abstracto, ciego y minucioso reglamentarismo y mil vanas arbitrarias lababan fe, ciones sustituian á la verdadera ciencia del lenguaje. Pulu- de regl, slos é inútiles preceptos; inventábase muchedumbre estraña general, as; las excepciones superaban á los aforismos de carácter lugar, ; definiciones tan absurdas como autorizadas usurpaban el todo ex de claros y analíticos conceptos; las clasificaciones eran por observo tremo farragosas, mezquinas y falsas; donde el defecto de urdia, acion y la ausencia de datos positivos producian un vacío e al punto, para llenarle, una teoría, sutil por ventura algunas veces aunque las mas de burda trama, pero siempre falta de

verdad completamente; un mecanismo puramente superficial é inepto reemplazaba en fin á cuanto de vivo y orgánico hay en ese mundo admirable del lenguaje humano. Y con todo esto la petrificación propia de todos los arcaísmos tenia inmóvil tan pesado fardo é impedía y aun hacía imposibles toda renovación, movimiento y progreso.

El que removía y alteraba todas las otras ciencias y estudios llegó empero un dia también á éstos, sacudiéndoles fuertemente y aun descuajándoles de su secular asiento; solo en verdad la libertad indomable de la crítica y el espíritu invencible de observación pudieran conseguir tanto.

Entonces la Psicología experimental y la Lógica crítica escudriñaron en las entrañas mismas de la conciencia humana las raíces primitivas del fenómeno significativo. Y nació la verdadera Filosofía del lenguaje. Entonces la Fisiología, la Física y la Antropología natural reivindicaron aquella parte y elemento material de la palabra que por derecho de jurisdicción á la de sus estudios correspondía. Y surgió la Fonética filológica. Entonces los descubrimientos históricos, la exploración de multitud de idiomas antes ignorados, la extensión consiguiente de los conocimientos lingüísticos, las investigaciones mismas etnográficas, reunieron todos los elementos dispersos, comparáronles entre sí, descubrieron la misteriosa síntesis y, adviniendo la vida y aun las leyes biológicas del gran organismo, pudieron ya seguirle y reconocerle en todas sus evoluciones. Y apareció la Filología comparada.

La Filosofía, pues, del lenguaje, la Fonética y la Filología comparada, ciencias moral aquella, natural la segunda, antropológica ésta, renovaron por completo tales estudios. ¡Qué de perspectivas surgieron! ¡Cuántas complicaciones fueron reducidas á las más sencillas y universales leyes! La estructura léxica, la pronunciación, los cambios fónicos, la significación lógica y literaria, las construcciones sintáxicas, todo fué ó se puso en camino de ser fácil y claramente explicado, y fundado en leyes eternas y principios de razón indestructibles.

Con todo esto la didáctica de los idiomas se ha puesto natural-

mente en iguales vías de progreso. Ayúdale además el que ha alcanzado y continuamente está la Pedagogía realizando: ciencia de las mas árduas y arte el mas noble de los que hoy ocupan la inteligencia y actividad del hombre. Ya no es ó no debiera ser por fortuna motivo de susto y de congoja en el jóven y recuerdo de aversion y tedio en el hombre el estudio de los idiomas, especialmente el de los clásicos. Ya ha desaparecido toda aquella complicada y absurda máquina de reglas y excepciones y caprichosas mudanzas sin fin, jamás coercibles, capaz de hacer temblar el magin mas resignado y mazacote. A la simplificacion del material científico ha seguido como natural consecuencia la del método didáctico. Un corto número de principios fundamentales, algunas leyes generales, cuadros sencillos y sintéticos de los procesos lexigráficos y ciertos procedimientos filológicos y gramaticales de universal aplicacion, todo claro, razonado y preciso, hé aquí completa la doctrina que actualmente constituye ó puede y debe constituir una Gramática. En menos tiempo é infinitamente mejor que antes un solo idioma, es hoy posible estudiar y aprender toda una familia de lenguas en una única Gramática y con un Diccionario invariable.

Tal es la situacion actual de las ciencias y artes filológicos. Necesitaremos ahora esforzarnos en pintar y relevar el contraste? existente entre este estado y el en que nuestra enseñanza del idioma latino se encuentra? Harto le notarán nuestros lectores.

Sabido es que Nebrija representa entre nosotros el proto-tipo de la tradicion clásico-escolástica á que antes hemos aludido. Pues bien, el espíritu de Nebrija, y no otro, es el que todavía vive y domina sin rival en nuestras aulas. Por mas que hemos buscado, no supimos hallar, en el no escaso catálogo de textos vigentes recorridos, una sola desviacion del mas que trillado sendero: hubiéramos tenido esa fortuna, y este conato de libro no hubiera ido á aumensar la ya prolija lista. Y cuidado que, si en alguna parte se extremaron y excedieron á sí mismos los vicios arriba indicados, fué en la didáctica latina. ¡Qué de terminaciones, y reglas declinativas, y reglillas de géneros, y hechuras de pretéritos y supinos, y casos de régimen sin fin, y figuras constructivas, y mínimos, y remínimos, y

cuantidades, é incrementos y otras mil demasías, amontonadas, interminables, caóticas no se inventaron! Todo para no entender á los grandes escritores romanos y tener el gusto de jugar en las Academias con una jerga ridícula é imposible, que se habia convenido en apellidar locucion latina, con la misma propiedad con que los matemáticos pueden llamar  $\pi$  a la ecuacion del rádio y la circunferencia. Pues repetámoslo de nuevo: todo ese cúmulo de arcaísmos falsos, indigestos y absurdos se halla aun vigente en nuestros textos para la enseñanza del latin, no sabemos si por su pesadumbre misma y la fuerza de la tradicion.

Ahora bien, con tales claridades y facilidad por una parte y tan densas sombras y duros obstáculos por otra, ¿habiamos nosotros de entrar pasivamente en la corriente general y hacernos cómplices silenciosos de absurdos reconocidos y, lo que és peor, de sus consecuencias inícuas? Hé aquí el caso de conciencia. Callar y otorgar no repugnó mas que todo, y, aunque con temor y casi vergüenza, resolvimos acometer el presente ensayo.

Si con las consideraciones expuestas hemos logrado justificar nuestro atrevimiento, han de deducirse de ellas forzosamente y al propio tiempo los propósitos, tendencias y objeto del trabajo que encabeza este prólogo. Tales son traer con la posible decision á la enseñanza del latin en nuestra patria los adelantos de la moderna Filología. Razonemos brevemente el procedimiento ensayado.

Dos son los principios y miras capitales que nos han servido de constante criterio. Primero: que la enseñanza del latin en el segundo periodo de la misma obedece y sirve, mas que á su provecho propio, á fines generales que es preciso tomar en cuenta. Segundo: que el fin práctico del conocimiento de idiomas muertos ó clásicos no puede ni debè ser nunca hablarlos como vivos, sinó, únicamente, interpretarlos y traducirlos é incorporar sus leyes, procedimientos y materiales á los de la Filología general. Justificados estos dos principios, quedan por el mismo hecho justificadas tambien y explicadas cuantas reformas en nuestra Gramática han sido introducidas. Afortunadamente tanto uno como otro son de una exactitud y claridad naturales y muy facilmente perceptibles. Ni ¿cómo fuera hoy

posible desconocer el tono característico y la trascendencia y generalidad que la segunda enseñanza es llamada á imprimir en todas sus doctrinas? ¿Puede ni debe tratarse por ventura, en lo que á nosotros atañe, de formar Profesores de latin con los adolescentes que á las primeras cátedras de los Institutos acuden? Ni pensar lo siquiera el sentido comun permite. Pero la didáctica en su segundo grado y periodo tiene, demás de esto, un sentido y finalidad muy distintos. Quiere formar al hombre, no al técnico ni al facultativo; aspira á dar una cultura general y base de ciencia, mas que una profesion precisa y decidida. Así lo reconoce hoy la mas autorizada pedagogia, asi parece aceptarlo el mismo plan vigente de enseñanza, así tienden á interpretarlo y aun acentuarlo nuestras autoridades académicas superiores. Bajo este supuesto el estudio del latin en la segunda enseñanza debe de significar principalmente un aspecto determinado de la Linguística, una preparacion y nocion elemental de la Gramática y Filología generales y una base científica para el conocimiento positivo de nuestro propio idioma. Y, si no es ésto, no tiene sentido, ni sirve para cosa de provecho: la experiencia de los males, que por desconocerlo ú olvidar lo se están actualmente reconociendo, lo proclama muy alto.

Hé aquí la razon de la Introduccion que ponemos antes de comenzar el estudio positivo del idioma latino. Aspiramos en ella á realizar todas esas exigencias.

No menos obvio parece el segundo principio que nos ha servido de criterio. ¿Hay nada mas absurdo, que empeñarse en hablar un idioma del que hasta la pronunciacion desconocemos; molde hecho para otros hombres y otra civilizacion y otras ideas, imposible por tanto para nuestro modo de ser y las que hoy poseemos; verdadero jósil incrustado en muda é inmovil escritura sin sávia, movimiento ni vida, mientras que todo en su alrededor ha pasado y cambiado y seguido viviendo; y, para estrellarse contra tal imposible, amontonarse gratuitamente obstáculos y afanarse y violentar la misma naturaleza? Ni ¿qué utilidad con ello se consiguiera, sinó un mero juego del entendimiento? Y no parece ocasion de juegos, cuando para tantas cosas serias falta el tiempo. Demas que, para hablar nosotros



fielmente el latín vivo y adecuado á esta sociedad individualista, á esta ciencia analítica y á estas artes tan industriales y complicadas, no tenemos sino expresarnos ingenuamente en nuestro propio idioma: el es el latín de hoy día en nuestra patria. Si el mismo Cicerón por un portento maravilloso hubiese atravesado incólume los siglos y en este momento viviese, el latín propio y correcto que con su habitual destreza y elocuencia seguiría hablando sería francés en Francia, italiano en Italia y español en España. El propio, en relación de uso con los actuales tiempos, juzgaría sus bellos libros y elocuentes peroraciones de la época de los Triunviros arcaísmos impracticables.

Cañido, pues el fin práctico del conocimiento de la lengua latina á sus debidos límites, esto es, á entenderla y traducirla, fácil es comprender cuántas facilidades deben con esto solo de alcanzarse en su enseñanza, especialmente por lo que á la parte sintáctica toca. Ya no tenemos que preocuparnos de cómo construiríamos tal pensamiento, (que por cierto ni á Horacio ni á Cicerón podría ocurrírseles), daño que el mismo Cicerón y Horacio fuéramos en persona, y viviésemos nada más que hace dos mil años, y hablásemos una lengua de la que, no un botón, sino la sombra de un botón nos queda para muestra. Únicamente nos importa comprender las construcciones tal como las dejaron hechas los que naturalmente y por virtud propia las hicieron. Multitud de preceptos inventados y reglas forzadas para salir del paso caen por su base. Es más; la sintaxis latina cambia de punto de vista y toma una nueva posición. No es ya aquella sintaxis híbrida, neutra, caótica, que unas veces parte del español y mira al latín, é invierte otras veces el camino, y todo lo revuelve y trastorna y baraja en confusión inextricable; es la verdadera sintaxis latina, fundada exclusivamente en el estudio de la índole peculiar de esa lengua y en la observación racional é ilustrada de sus fenómenos constructivos. Tales son las reformas que por este segundo concepto hemos introducido.

Con todo esto la enseñanza del latín, mirada universalmente con justicia como el colmo del adocenamiento y servil mecanismo de la inteligencia, queda racionalizada y aun dignificada. Todo en

ella tiene ya una base científica y por lo mismo sencilla: el alumno no ha de ser una cabeza parlante; puede y tiene que pensar. Al través de aquellos horizontes diafanizados vislumbra además perspectivas siempre nuevas, que mantienen despierta su fantasía y comienzan á llamar su reflexion naciente. La Gramática latina, por otra parte, deja de ser un pozo profundo y aislado, con su tecnicismo exclusivo y métodos incommunicables, como si el idioma que explica no tuviese relaciones posibles, ni analogías, ni parecido con otro alguno en la Lingüística, siendo así que sucede todo lo contrario. De este modo el alumno pasa sin sorpresa, antes bien preparadamente, al estudio del Griego y otras lenguas, si fuese necesario, pues en rigor no hace sino repetir casi la misma Gramática aplicándola á otro Diccionario no tampoco enteramente nueva. Y ¡cuán racional, por cierto, y conveniente y fácil no sería, aplicando estos mismos principios y métodos, la introduccion en la segunda enseñanza de la de unas nociones generales y elementales de la lengua griega, tal como, segun ya se dice, pretende hacerlo el Consejo de Instruccion Pública!—Últimamente la aplicacion de nuestro criterio nos ha dado tambien por resultado la depuracion de los límites en el contenido propio de la Gramática; origen de otro de los vicios rutinarios. Pensar que la Gramática es un receptáculo comun de cuantos detalles y prácticas al conocimiento de un idioma se refieren es desconocer su índole propia; es tambien olvidar, que existen y deben existir Diccionesarios de voces, Diccionesarios de especialidades y Diccionesarios de modismos; es no tener en cuenta en fin, que una lengua, si en cuanto estudiada es ciencia, en cuanto practicada (hablándola ó traduciéndola) es arte, y el arte solo con el uso y la experiencia se adquiere de un modo perfecto. Y esta práctica es insustituible.

En suma, hemos querido hacer un ensayo de Gramática latina general y razonada, pero siempre elemental; para jóvenes y no para hombres; tal como nosotros entendemos que debe ser aplicada á la segunda enseñanza en los Institutos, dada sobre todo su organizacion actual y el límite á que no puede menos de sujetarse prudentemente un primer intento de trascendental reforma. La hemos

confeccionado cuan breve nos ha sido posible, ya por entender que así debe serlo toda gramática, ya por considerarla de este modo mas adecuada á las conveniencias actuales de esta enseñanza. Purgada de todo fárrago inútil y materia impertinente, es solo como podrá en dos breves cursos alcanzar con seguridad y llenar cumplidamente su objeto, que, si en general consiste en la enseñanza de los principios fundamentales de la Filología, en concreto no es otro que la inteligencia y traduccion de la lengua latina. Ni ¿hay nada mas cómico y pueril que el espectáculo constantemente ofrecido en nuestros exámenes, donde se vé á los alumnos decorar, á modo de muelle de reloj descompuesto, estupendos é inaccesibles conceptos, y barajar lindamente dispondeos y pirrichios, incrementos y prolepsis y otras recónditas y esquisitas figuras, para quedarse al punto estupefactos y boquiabiertos, si se les pregunta el musa, musæ, ó se les interroga acerca de una oracion de verbo sustantivo? Cualquiera creeria mas juicioso y, sin duda, mas útil no dejar tan por completo de la mano en el segundo curso los ejercicios declinativos y conjugativos, aunque no fuera mas que por aquello de que «quien bien conjuga y bien declina, bien sabe la lengua latina.» Esto, siquiera en aras de tan positivo bien hubiera que sacrificar unas cuantas reglillas de régimen, que al inocente aprendiz no le han de arreglar nada, tal cual construccion enrevesada, que nunca ha de construir, y un regular monton de anfibracos, créticos y molosos, que maldito si no le suenan al desventurado mozo, en tan diabólico tormento puesto, á golpes de sienes en jaquecas y delirios.

No sabemos si habremos acertado á justificar nuestro propósito y a razonar el arte con que lo hemos realizado. Sentimos, sí, que, al terminar tan humilde trabajo, creemos haber cumplido un deber de conciencia: nuestra obra nos parece mas moral que científica. Pedimos solo á nuestros lectores, que así la juzguen, pues se inclinarán de este modo mas seguramente á la benevolencia.





## ADVERTENCIA.

---

Rogamos á nuestros lectores dispensen algunas incorrecciones, que, en atención á la rapidez con que la tirada se ha hecho, no ha sido posible evitar.

## ADVERTENCIA.

Queridos lectores, algunas inadvertencias que en esta edición se han dado a conocer, no ha sido posible evitar.

---

---

# GRAMÁTICA LATINA.



## INTRODUCCION.



### PRELIMINARES.

---

Gramática es la ciencia técnica del Lenguaje.

*Técnica* vale tanto como práctica ó de aplicacion.

De este modo se distingue la Gramática de la Filología, que es ciencia general del Lenguaje, y de la Linguística, que consiste mas bien en el conocimiento práctico de las Lenguas.

Por donde concluimos, que la Gramática tiene *por objeto* el conocimiento científico de los Idiomas, y *por fin* la práctica ó ejercicio de los mismos: expresarnos en ellos y entenderlos; hablarlos ó traducirlos.

Lo primero, hablarlos, si los Idiomas son vivos; lo segundo, traducirlos, si muertos.

Será, pues, la *Gramática latina* la ciencia técnica del Idioma latino. Ó de otro modo: el conocimiento científico del Latin con objeto de entenderlo y traducirlo.

*Lenguaje*, en general, es un organismo ó conjunto ordenado de signos que expresan un organismo ó conjunto correspondiente de ideas.

*Signo* es toda cosa que representa á otra por analogía ó semejanza.

Cuando los signos expresivos de ideas son sonidos articulados por la voz humana, entonces el Lenguaje recibe el sobrenombre de *oral*: tal es la palabra.

Si analizamos, en efecto, la palabra, nos hallamos desde luego con un término compuesto de dos elementos, uno exterior y material: la voz, vocablo ó sonido articulado, y otro interno y espiritual: la idea, pensamiento ó representacion.

Faltando cualquiera de estos dos elementos, la palabra no existe. Tal sucede con los vocablos que pronuncia un papagayo, que son meros sonidos sin idea, ó con los vagos pensamientos de un soñador, que constituyen puras ideas sin sonido ni voz que las exprese.

Cada uno de estos aspectos tiene su ciencia propia. La Fonetica filológica es ciencia del Lenguaje como voz y sonido articulados: la Lógica filológica es ciencia del lenguaje como idea expresada por la voz.

La voz es un sonido musical y articulado, producido por el cuerpo del hombre mediante un aparato llamado vocal.

Decimos que es musical, porque está sometido á las leyes fundamentales de la música: ritmo ó movimiento acompasado y tono ó graduacion fónica segun la escala elemental de las notas.

Decimos tambien que es articulado, porque los sonidos simples, de cuyo conjunto se compone el sonido total y completo, están entre si ligados orgánicamente en sílabas, vocablos, frases y períodos.

Ademas el aparato vocal, con el cual el hombre produce



la voz, es un verdadero instrumento músico de viento y cuerda á la vez. Se halla colocado en el pecho, garganta y boca. En el pecho, los pulmones, que son como el fuelle que dá viento al órgano: en la garganta, la laringe, que es un conjunto de cuerdas ó fibras colocadas verticalmente como en un arpa: en la boca, el velo del paladar, la lengua, los dientes, los labios, que sirven para modificar, variar y adaptar los sonidos elementales.

Los pulmones espiran el aire y lo impulsan hácia fuera: éste, al atravesar la laringe, roza sus cuerdas, y, haciendo oficio de arco de violín, las pone en vibracion, y se produce el sonido: últimamente los órganos de la boca, antes citados, con su esquisito tacto y movilidad representan la mano del artista, y desempeñan el papel de ella moviendo el teclado del órgano, hiriendo las cuerdas del arpa y pisando el puente del violín.

Tal es la voz humana.

..

Segun el punto de vista filológico podemos definir la Idea: todo fenómeno del espíritu y conciencia expresado por la palabra.

De manera que ésta no significa directamente las cosas, sino las ideas, conceptos ó representaciones que nosotros tenemos de ellas.

Ademas, aunque es cierto que de una manera fundamental representa tan solo el pensamiento y sus actos, dispone tambien de ciertos accidentes como el tono, acento, colocacion y cantidad silábica, mediante los que es capaz de expresar el calor del sentimiento y la energía de la voluntad.

Del propio modo que el hombre posee un instrumento, el aparato vocal, para producir la voz, tiene tambien un medio, un resorte para engendrar y dar sêr á las ideas, á saber, el espíritu en general y la inteligencia en particular.

La inteligencia, percibiendo con los sentidos y la conciencia todas las cosas del mundo y de nuestra propia alma, y pensando

despues interiormente sobre esta base, forma, en efecto, toda la variedad infinita de fenómenos que constituyen el fondo expresado por el Lenguaje.

Sus formas fundamentales son tres: Concepto, Juicio y Raciocinio.

Mas adelante se verá, cómo ellas engendran à su vez las tres formas tambien fundamentales de la Gramática tanto en la Lexigrafía como en la Sintáxis.

Estos dos elementos, la idea espiritual y el sonido material se unen y funden constituyendo la unidad de la palabra, union que ejecuta el hombre tan naturalmente como la produccion del sonido y de la idea.

Ya hemos dicho, que por punto general dicha union se funda en una razon de semejanza y analogía, por mas que ordinariamente sea difícil percibirla en la mayor parte de las palabras. Asi, por ejemplo, hoy no vemos, sino cuando mas muy confusamente, la relacion existente entre el sonido, *alma* y la idea de una entidad y energía íntima y vivificadora.

Los sonidos fundamentales, las raices primitivas de todos los idiomas, que no son en verdad muchas, descubren sin embargo esta analogía, unas veces material, (*onomatopeya*) como en la voz *trueno*, otras puramente ideal como en la ya citada, *alma*.

Esta significacion *natural* de las voces se altera luego por desarrollo y ampliacion, al compás mismo con que van creciendo y marchando la vida y la historia del lenguaje. Por este procedimiento nacen y se forman los Dialectos primero, y los Idiomas, despues.

Asi la raiz *gign* significó en un principio *ser con relacion á otra cosa, aparecer*, y de ella surgieron luego, entre otras infinitas formas, las siguientes: el verbo griego *gignomai* con

significacion de nacer, engendrar, suceder, llegar; el nombre latino *genus*, género, raza, familia, modo, calidad; y las palabras españolas de toda especie, tales como *general*, *generoso*, *gente*, *gentileza*, *signo*, *señalar*, *enseñar*, etc.

Los hombres, pues, no han hablado un solo idioma, sino multitud de ellos, que varían segun las razas, los lugares geográficos y los accidentes históricos.

Todos se clasifican en tres grandes grupos, atendiendo á la estructura de sus elementos fonéticos, que son las raíces y los afijos.

Así, hay unos en que las raíces desnudas forman, éllas solas, las palabras: otros en que estas palabras se forman por la simple yuxtaposicion ó agregacion material de dos raíces que permanecen invariables: otros, en fin, en que las mismas palabras resultan de la fusion orgánica de raíces y afijos en un producto completamente nuevo.

Las primeras reciben el nombre de *monosilábicas*: las segundas, el de *aglutinacion*: las terceras, el de *flexion*.

Son monosilábicos el *chino* y los demas idiomas del Asia Oriental.

De aglutinacion, los del centro del Asia y los del Africa y América.

De flexion, los del mediodía y occidente del Asia y los de Europa.

Este último grupo se subdivide en dos grandes familias: la *semítica* y la *indo-germánica*.

A la primera pertenecen el *asirio*, el *caldeo*, el *hebreo* y el *árabe*.

La segunda comprende una multitud de idiomas, hermanos entre si, y que se derivan unos de otros, siendo la madre comun de todos el *Ario*. Del ario proceden inmediatamente el *Sanscrit*

y el *Zend*, despues el *Griego* y el *Latin*, y últimamente los idiomas europeos modernos.

Estos pueden dividirse en cuatro clases:

*Idiomas eslabos*: Ruso, Polaco, Servio.

*Iaiomas germánicos*: Alto y Bajo Aleman.

*Idiomas anglo-sajones*: Inglés.

*Idiomas neolatinos*: Rumano, Francés, Italiano, Portugués y Español.

...

El *Latin*, pues, y el *Español* son lenguas de flexion y pertenecen á la familia indo-germánica.

Lo que quiere decir, que sus palabras son compuestos orgánicos de varios elementos fónicos, que luego analizaremos, y tienen la propiedad de cambiar de forma ó declinar permaneciendo idénticas en el fondo (*hombre, hombres; homo, homines*), á la manera, por ejemplo, que el cuerpo del hombre es tambien un compuesto orgánico de varias sustancias materiales y muda en las diversas edades de la vida sin dejar por eso de ser siempre nuestro mismo cuerpo.

El *Latin* y *Español* además derivan todas sus raíces del *Sanskrit*, y tienen la explicacion de su gramática en la gramática *sanscrita*.

Ultimamente, perteneciendo el *Español*, dentro de la familia indo-germánica, á la rama de los idiomas neolatinos, tiene con el *Latin* relaciones especialísimas, encontrando en él su filiacion inmediata y la explicacion de la mayor parte de sus palabras y estructuras sintáxicas.

~~~~~

---

---

## FILOLOGÍA FONÉTICA LATINA.

Analizando una palabra perfectamente desarrollada en una lengua de flexion y por consiguiente en el Latin (y Español), encontramos los siguientes elementos simples:

Raiz.

Radical.

Característica.

Elemento ligativo.

Desinencia.

Todos ellos pueden reducirse á estos dos fundamentales:  
*Raices* y *Afijos*.

*Raiz* es el núcleo de la palabra que contiene su significacion fundamental.

*Afijo* es una pequeña raiz degenerada que se añade y une á la raiz principal, modificando su significacion.

*Radical* es la raiz ya modificada y dispuesta para la flexion.

*Característica* es una letra ó sílaba que distingue y *caracteriza* una forma lexigráfica cualquiera en general.

*Elemento ligativo* es una letra ó sílaba que sirve para unir eufónicamente otros dos elementos cualesquiera.

*Desinencia* es un afijo que, sirviendo de terminacion á las

palabras, fija y determina la forma lexigráfica concreta de las mismas.

. . .

La *raíz* se refiere inmediatamente á los *afijos*; la *radical*, á las *desinencias*. La raíz y la radical son invariables; los afijos y las desinencias, variables.

Entre la característica y la desinencia hay la diferencia de que aquélla sirve para distinguir formas generales, como una conjugacion ó un tiempo, y ésta formas individuales, como un caso ó una persona. Además la característica vá siempre en el intermedio de la palabra, y la desinencia, al fin.

Todas las desinencias son afijos, pero no todos los afijos son desinencias.

. . .

Hé aquí ahora un ejemplo de toda la doctrina anterior. Supongamos la palabra *admonitus*, nominativo del participio pasivo del verbo *admoneo*.

Su descomposicion es de esta manera: AD-MON-I-TU-S.

*Raíz* . . . . . MON.

*Radical* . . . . . ADMON.

*Elemento ligativo* . . . . . I.

*Característica del participio* . . . . . TU.

*Desinencia del nominativo* . . . . . S.

## CLASIFICACION FONÉTICA DE LAS PALABRAS.

No todas las palabras contienen todos los elementos enumerados. Tan solo son esenciales la raíz y el afijo, y aun alguna

vez, aunque rara, se encuentra la raíz sola formando una palabra.

Bajo este aspecto dichas palabras se clasifican en variables é invariables. *Variables*, las que tienen afijos desinenciales: *invariables*, las que no los tienen.

Las primeras son palabras perfectas, que constan de una raíz radical con sus características y desinencias, y afectan multitud de formas lexigráficas y relaciones sintáxicas. Las segundas son palabras imperfectas por falta de desarrollo ó por desgaste del uso, constan solo de una raíz ó de una raíz y un afijo mutilados, y no adoptan nunca mas que una forma inmutable y un solo género de relaciones constructivas.

Las variables comprenden el *nombre* en sus diversas manifestaciones y el *verbo*: las invariables, el *adverbio*, la *preposicion* y la *conjuncion*.

Estas últimas, á causa de su dicha imperfeccion, reciben tambien el nombre de *partículas*.

## ELEMENTOS FONÉTICOS.

---

### ALFABETO.

La raíz es la union mas simple de letras que expresa una idea. Los elementos, pues, simples de la raíz son las letras.

*Letras* son los elementos fisiológicos del sonido articulado. Cada idioma tiene un número determinado de ellos.

*Alfabeto* es el conjunto de letras de un idioma.

El del latin clásico se compone de 24:

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. l. m. n. o. p. q.  
r. s. t. u. v. x. y. z.

La primera division natural de las letras es en *Vocales* y *Consonantes*.

*Vocales* son las letras que suenan por sí mismas.

*Consonantes*, las que representan modificaciones de los sonidos vocales.

Las vocales son sonidos puros elementales, producidos por la simple emision del aire al través de la laringe; las consonantes son limitaciones, determinaciones, modificaciones de este sonido primitivo, causadas por los órganos de la boca en su lugar enumerados.

Las vocales latinas son 5:

a. e. i. o. u. y.

La *y* es una verdadera letra intermedia que unas veces hace oficio de vocal y otras de consonante: en latin siempre es vocal.

Las vocales se clasifican con arreglo á la plenitud y determinacion del sonido y del modo fisiológico de producirlo. Segun esto, las fundamentales y primitivas son tres: *a, i, u*, y las intermedias y secundarias, dos: *e o*.

Hé aquí su disposicion figurada:

*Aguda*.....I.

*Intermedia*.....E.

*Plena*.....A.

*Intermedia*.....O.

*Grave*.....U.

Las consonantes latinas son 18.

b. c. d. f. g. h. j. l. m. n. p. q. r. s. t. v. x. z.

Estas consonantes se clasifican bajo dos aspectos: segun el órgano vocal que predomina en su pronunciacion, y segun la clase de sonido que les es propio. Con arreglo á la primera base



de clasificación se dividen en *labiales*, *guturales* y *dentales*, según que, al pronunciarlas, se emplean principalmente los lábios, la garganta ó los dientes: bajo el segundo aspecto se dividen en *explosivas*, cuando su sonido se produce de un golpe rápido y preciso como *p*; *silvantes* ó *continuas*, cuando dicho sonido resulta de un roce continuado que simula una especie de silvido como *f. s*; y *aspiradas*, cuando la aspiración del aire que roza en la garganta causa el sonido, como *h* pronunciada al modo andaluz.

También hay consonantes *líquidas*, que son las que por su facilidad en pronunciarse se ligan con la anterior formando casi un sonido, como la *l* de la sílaba *pla*, y consonantes *dobles*, aquellas cuyo sonido equivale á la unión del de otras dos, como *x*, *xi* igual á *gs*, *gsi*.

Hé aquí un cuadro sinóptico de dicha clasificación:

|                        | LABIALES. | GUTURALES. | DENTALES.   |
|------------------------|-----------|------------|-------------|
| EXPLOSIVAS.            | b. m. p.  | q.         | d. l. n. t. |
| SILVANTES Ó CONTÍNUAS. | f. v.     | g. j. x.   | c. r. s. z. |
| ASPIRADAS.             | »         | h.         | »           |

Las líquidas son cuatro: *l, m, n, r*.

Las dobles tres: *j, x, z*.

Ultimamente, puede hacerse otra clasificación, aplicable á las no líquidas ni dobles, fundada en la *fuerza* de la pronunciación, y que es de la mayor importancia para las leyes eufónicas. Bajo este aspecto se dividen en *dulces* y *fuertes*, dos *grados* aplicables á las tres *clases* orgánicas ya expuestas:

| GRADOS.  | CLASES.  |    |    |           |    |          |
|----------|----------|----|----|-----------|----|----------|
|          | LABIALES |    |    | GUTURALES |    | DENTALES |
| DULCES.  | b.       | f. | v. | g.        | h. | d.       |
| FUERTES. |          | p. |    | q.        | c. | t. s.    |

PRONUNCIACION.—C seguida de H, CH equivale á q ó c con sonido fuerte de CA, CO, CU:

CHIMIA = QUIMIA — *Química*

CHRISTIANUS = CRISTIANUS — *Cristiano.*

La J tiene un sonido suave equivalente al de Y como consonante:

JACERE = YACÈRE — *Yacer.*

JEJUNIUM = YEYUNIUM — *Ayuno.*

En latin no hay sonido de LL. Esta letra duplicada se pronuncia dividiendo el sonido de cada L con su vocal correspondiente.

ILLE = IL-LE. — *Aquél.*

FALLO = FAL-LO. — *Engaño.*

F seguida de H, PH, equivale á F.

PHOSPHORUS = FOSFORUS — *Véspero.*

PHILOSOPHIA = FILOSOFIA — *Filosofía.*

La T se pronuncia generalmente como en castellano, pero si vá seguida de una I y otra vocal afecta al sonido de c, á no ser que la preceda s ó x ó la siga H, en cuyo caso recobra su sonido propio.

CATENA = CATENA — *Cadena.*

NATIO = NACIO — *Nacion.*

QUÆSTIO = QUÆSTIO — *Question.*

MIXTIO = MIXTIO — *Mixtion: mezcla.*

ANTHIOCUS = ANTIOCUS — *Antioco.*

De las letras dobles la j equivale á dos ii; la z á ds, ts ó ss; la x, á cs, gs ó hs.

VOX = VOCES, VOCIS — *Voz.*

REX = REGES, REGIS — *Rey.*

VEXI = VEHSI, VEHO — *Llevar.*

La h es casi siempre muda en latin.

En todo lo demas que aquí no va notado, la pronunciacion latina (hoy desconocida para nosotros) se iguala á la española.

..

Las letras, hemos dicho, son los sonidos primitivos elementales: su union dá lugar al primer elemento fónico compuesto.

Este ofrece dos variedades: *diptongos; sílabas.*

..

DIPTONGOS.—Diptongo es la union fónica de dos vocales. Esta union se verifica pronunciando en un solo tiempo dichas dos vocales.

El latin en su primera época fué muy abundante en diptongos: los principales eran los seis siguientes:

*ai oi ei au ou eu.*

Posteriormente puede decirse que desaparecieron casi por completo, siendo reemplazados unos por contracciones y otros por vocales largas correspondientes, de este modo:

ai oi ei au ou.

e æ-i i au u.

MUSAI = MUSÆ.

COILUM = CÆLUM.

DOMINOI = DOMINI.

DEIVUS = DIVUS.

DOUCERE = DUCERE.

Resulta, pues, que el latín clásico no cuenta mas que un verdadero diptongo: *au*. Los en *eu*, *ei*, *ui* apenas tienen uso. Las contracciones *æ*, *æ* se pronuncian *e*.

. . .

SÍLABAS.—Sílaba es la unión fónica de vocal y consonante. Esta unión puede ser mas ó menos simple ó compleja, segun combine en una sola articulación un número mayor ó menor de letras.

La indagación de semejantes combinaciones es de mucha importancia, pues son la fuente de la formación de las raíces.

Hé aquí una muestra de las principales:

RE.

ER.

TER.

TRE.

TREN.

TREIN.

TREINT.

STREINT.

### LEYES EUFÓNICAS.

---

Entendemos por *leyes eufónicas* ciertos principios por los que se rigen los cambios de letras en las palabras, con el fin de facilitar la pronunciación.

Estas leyes son de la mayor importancia en las lenguas de flexion, donde las modificaciones continuas en las formas lexicográficas de las palabras exigen mucha ductilidad á sus elementos fónicos, letras ó sílabas. De este modo constituyen guia segura y luz muy clara para descifrar sencilla y sólidamente todos los misterios de la composicion, derivacion, declinacion y conjugacion.

Antes de pasar á la exposicion particular de dichas leyes, debemos sentar dos principios fundamentales que á todas ellas presiden:

1.º El fin comun de todos estos cambios eufónicos es facilitar la pronunciacion.

2.º Los cuadros de clasificacion de vocales y consonantes con el plano por el cual han de conducirse los citados cambios.

Ahora bien, estos tienen lugar por cuatro procedimientos: *permutacion, aumento, supresion y asimilacion.*

∴

PERMUTACION.—Tiene ésta lugar *entre vocales, ó entre consonantes.*

La de vocales se manifiesta, ya *en la composicion, ya en la derivacion* de las palabras.

El principio comun que las rige es, que *las vocales de la raiz tienden á debilitarse ó abreviarse en los desarrollos de la misma.* De este modo se aligera el material fónico, y se facilitan las funciones articulativas.

Recuérdese al efecto, que el sonido vocal mas lleno es la *a*, y los mas leves, la *i* por una parte pasando por la *e*, y la *u* por otra, pasando por la *o*. El mas ligeramente agudo, la *i*, el mas ligeramente grave, la *u*.

Téngase presente tambien, que una contraccion es mas leve que un diptongo, y una sola vocal, mas leve qua una contraccion.

Hé aquí ahora las leyes principales:

*En composicion:* *æ*, contraccion de *ai*, y el diptongo *au*

pierden su primera vocal, y se convierten en i y en u respectivamente:

QU-Æ-RO == ACQU-I-RO.

C-AU-SO == ACC-Û-SO.

A veces AU se cambia también en o:

PL-AU-DO == EXPL-O-DO.

F-AU-X, FAU-CTS == SUFF-O-CO.

La u es sustituida por la i:

FRUCT-U-FER == FRUCT-I-FER.

La a y la e se transforman en i, cuando la vocal vá seguida de una consonante, y en e, cuando vá seguida de dos:

L-E-GO == DIL-I-G-O == DIL-E-CT-UM.

F-A-CIO == PERF-I-CIO == PERF-E-CT-UM.

*En derivacion:* e, o se transforman en i; u en o.

MAR-E — MAR-I-S.

HOM-O- — HOM-I-NIS.

CORP-U-S — CORP-O-RIS.

Las líquidas y labiales suelen mudar la vocal que llevan delante en u por ley de asimilacion, pues u viene de v, y v es una labial:

LEG-U-NT == LEG-I-NT.

La permutacion de consonantes tiene lugar, unas veces cambiándose ellas, unas por otras, y otras, sin desaparecer, cambiando de sitio.

El fenómeno mas frecuente en latin, del primer caso, es la conversión de la s en r entre dos vocales:

GENU-S, GENE-R-IS *por* GENE-S-IS.

El segundo caso tiene lugar por transposicion:

TER-O, TRI-VI *por* TER-I-VI.

POR-RIGO *por* PRO-REGO.

Esta ley se cumple generalmente en las consonantes líquidas.

..

AUMENTO.—En latin no tiene lugar apenas mas que una forma de aumento, que es la *nasalización*: consiste ésta en la introduccion de una nasal delante de una labial ó dental: la *m*, que es naso-labial, en el primer caso; la *n*, naso-dental, en el segundo:

SCI-DI = SCI-N-DO *por* SCI-DO.

RU-PI = RU-M-PO *por* RU-PO.

..

SUPRESION.—Esta se verifica por elision de letras y aun sílabas al principio ó al medio de la palabra:

NOSCO = GNOSCO.

NAU-FRAGUS = NAVI-FRAGUS.

Todos ó casi todos los pretéritos en *i* tienen suprimido el aumento reduplicativo:

LEGI *por* LELEGI.

JECI *por* JEJECI.

Si la reduplicacion está expresa, y la primera sílaba radical tiene dos consonantes, se suprime la última en dicha reduplicacion:

PENDO-PEPENDI *por* PENPENDI.

..

ASIMILACION.—La asimilacion tiene lugar cuando, en la composicion y derivacion de las palabras, se chocan dos ó mas

consonantes. La ley, que á este caso preside es, *que estos sonidos próximos deben hacerse semejantes para facilitar la pronunciacion.*

Tal semejanza se obtiene:

1.º Por la identificacion de una consonante con la otra:

AFFICIO = AD-FACIO.

2.º Por el cambio de una de ellas en el *grado ó clase* de la otra.

SCRI-B-O = SCRIP-SI.

SUM-MUS = SUP-re-MUS.

3.º Por supresion de alguna semejante.

D y T suelen suprimirse delante de s. Cuando la raiz termina por dos consonantes, y el afijo comienza por una, la última de aquéllas se suprime regularmente:

CLAU-D-O = CLAU-SI *por* CLAUD-SI.

MITTO = MI-SI *por* MITT-SI.

MULC-EO = MUL-SI *por* MULC-SI.

Otras veces la T antes de s se convierte tambien en s, así como tambien la B, M, R:

CONCUT-IO = CONCUS-SI *por* CONCUT-SI.

JUB-BEO = JUS-SI *por* JUB-SI.

PREM-O = PRES-SI *por* PREM-SI.

GER-O = GES-SI *por* GER-SI.

4.º Por transformacion de dos de dichas consonantes en la doble correspondiente.

En latin las guturales y la aspirada H en choque con la s forman naturalmente la doble x:

REG-O = REXI *por* REG-SI

DIC-O = DIXI *por* DIC-SI

VEH-O = VEXI *por* VEH-SI.



Esta ley de la asimilacion es la mas orgánica, universal y frecuente de todas, y tiene una importancia excepcional para la formacion de los pretéritos y supinos en la conjugacion, como en su lugar veremos.

### RAIZ.

Ya queda definida la raiz. Añadamos ahora que es el elemento filológico primitivo de la palabra. Su constitucion es simple y breve; generalmente monosilábica, sin vocales dobles ni diptongos.

I (*ir*) forma IRE, I-TER, RED-I-TUS, CIRCU-I-TUS.

El fondo de la raiz es invariable, pero algunos de sus accidentes fónicos se modifican, no obstante, en las lenguas de flexion, para dar lugar á las composiciones y derivaciones con arreglo á las leyes eufónicas expuestas.

PLU (*fluir*) forma PLUERE (*llover*),—PLEO (*llenar*),—FLUXUM (*flujo*),—FLUMEN (*rio*),—PULSUS (*movimiento*),—BLANDUS (*blando*),—BULLA (*bola*), etc.

En donde observamos que unas veces la labial P se ha cambiado en las dulces de su misma clase F, B; otras la líquida L se ha transpuesto con la P, PLU = PUL; otras, en fin, la U, combiniándose con el afijo, se ha transformado en E ó en A.

Las raices son de dos clases: *mostrativas* y *atributivas*.

Las primeras, llamadas tambien *pronominales*, son las que sirven para designar directamente los objetos por una relacion de proximidad ó alejamiento respecto del mismo designador.

Las segundas, que reciben al mismo tiempo el nombre de *verbales*, son las que designan indirecta é indefinidamente los objetos por sus maneras de ser, (*cualidades*) ó de producirse, (*acciones*).

De la combinación de unas y otras nacen todas las palabras de las lenguas de flexion con la riqueza admirable de sus formas lexigráficas.

Las raíces atributivas ó verbales constituyen el fondo, y las mostrativas ó pronominales, las determinaciones y accidentes de dichas palabras, definiéndolas y concretándolas en su sér y relaciones. AL, por ejemplo, es una raíz atributiva con la significacion vaga é indefinida de *sustentar*; pues, si la juntamos la raíz pronominal MA, habremos determinado aquella significacion y creado una verdadera palabra: ALMA=ésto *sustenta*, lo que *sustenta*, EL ALMA.

De este modo han ido naciendo los *verbos*, los *sustantivos* y los *adjetivos*, palabras, todas ellas, atributivas, aunque bajo diversos puntos de vista.

Las raíces pronominales se han convertido tambien á su vez en verdaderas palabras, dando nacimiento á los *pronombres*, tanto *sustantivos* como *adjetivos*, y á los *adverbios*, *preposiciones* y *conjunciones* pronominales, de importancia especialmente sintáctica.

Ultimamente, dichas raíces pronominales son las que constituyen la mayor parte de los afijos, tanto léxicos como desinenciales.

### RADICAL.

Modificada la raíz y dispuesta para la flexion, dá por resultado la *radical*, que tambien recibe el nombre de *tema*.

El tema ó radical es el elemento que juega como invariable en las declinaciones y conjugaciones, y al que se agregan las *desinencias*.

Las radicales se dividen en *vocales* y *consonantes*.

*Vocales*, las que terminan por vocal; *consonantes*, las que por consonante.

Cuando las radicales son vocales, y las desinencias comienzan

tambien por vocal, dan lugar á las formas contractas, cambiándose dichas dos vocales en una tercera de cantidad siempre larga.

Cuando son consonantes, y empiezan asimismo por consonante las desinencias, tienen cabida las leyes eufónicas de la asimilacion de las consonantes.

...

En latin la radical se encuentra, en los nombres, en el genitivo de singular, y en los verbos, en la primera persona del presente de indicativo.

He aquí las reglas para formarla: en la primera declinacion se muda la *Æ* del genitivo en *A*; en la segunda, la *I* en *U*, ó bien se suprime simplemente; en la tercera se suprime la terminacion *IS*; en la cuarta se cambia la *US* en *U*; en la quinta el *ËI* en *E*.

| DECLINACIONES.  | GENITIVOS. | RADICALES. |
|-----------------|------------|------------|
| 1. <sup>a</sup> | MUSÆ       | MUSA.      |
| 2. <sup>a</sup> | DOMINI     | DOMINU.    |
| 3. <sup>a</sup> | HOMINIS    | HOMIN.     |
| 4. <sup>a</sup> | SENSUS     | SENSU.     |
| 5. <sup>a</sup> | DIEI       | DIE.       |

En cuanto á las conjugaciones, no hay sinó suprimir las respectivas desinencias *O*, *EO*, *O*, *IO*, y queda obtenida la radical.

| CONJUGACIONES.  | PRESENTES. | RADICALES. |
|-----------------|------------|------------|
| 1. <sup>a</sup> | AM-O.      | AM.        |
| 2. <sup>a</sup> | MON-EO.    | MON.       |
| 3. <sup>a</sup> | LEG-O.     | LEG.       |
| 4. <sup>a</sup> | AUD-IO.    | AUD.       |

...

Para terminar esta materia hemos de advertir, que no debe confundirse la *raiz* con la *radical*, dos elementos muy distintos

(aunque alguna rara vez coincidan), cuyas diferencias quedan expuestas.

| EJEMPLOS.    | RAICES. | RADICALES. |
|--------------|---------|------------|
| HOMINES.     | HOM.    | HOMIN.     |
| PEDIBUS.     | PE.     | PED.       |
| AMATORUM.    | AM.     | AMATU.     |
| DIRECTIONIS. | REG.    | DIRECTION. |

### AFIJOS.

Así como las raíces son el elemento *esencial*, los afijos son el elemento *formal* de las palabras; el que sirve para definir las y determinarlas. De aquí su gran importancia,

Ya hemos dicho, que los afijos son raíces pronominales, tanto de nombre como de verbo, mas ó menos alteradas. Añadidas á la raíz atributiva fundamental, producen todos los cambios de que es susceptible una palabra, que son de tres modos capitales: por *composicion* por *derivacion* y por *flexion*.

#### EJEMPLO.

#### PORT-O.

#### COMPOSICION.

TRANS-PORT-O

#### DERIVACION.

POR-ATO-R

#### FLEXION.

POR-AVI.

La composicion y derivacion crea palabras nuevas, la flexion, formas nuevas en una misma palabra.

Los afijos son de dos clases: *prefijos* y *sufijos*, segun que se añaden antes de la raíz ó despues de la raíz:

#### QUIS

ALI-QUIS

QUIS-NAM.

Los prefijos generalmente sirven para la composicion, y los sufijos, para la derivacion y flexion de las palabras.

Los sufijos, según esto, constituyen las *desinencias* de las palabras variables.

Cuando la *característica* se toma en junto con la desinencia, resulta la *terminacion*, distinta, como se vé, de la desinencia, que solo comprende el afijo puro característico de la forma declinativa ó conjugativa.

| DESINENCIA. |   | TERMINACION. |  | DESINENCIA |   | TERMINACION. |  |
|-------------|---|--------------|--|------------|---|--------------|--|
| —           |   | —            |  | —          |   | —            |  |
| MUSAM       | M | AM           |  | AMAS       | S | AS.          |  |

También puede tomarse la palabra *terminacion* en un sentido material, en cuyo caso todas ellas, variables ó invariables, la tienen.

## TEORÍA DE LAS FLEXIONES.

*Flexion* es la combinacion orgánica de la *radical*, la *característica* y la *desinencia*.

Decimos combinacion *orgánica*, porque la flexion, en efecto, no es un mero mecanismo, como se enseña vulgarmente, producido por la simple yuxtaposicion material de las terminaciones sobre la radical, sinó la fusion íntima de los elementos antes citados.

Dicha fusion se hace de dos modos: por *contraccion* ó por *asimilacion*, según que se haga por vocales ó consonantes el choque de la radical característica y la desinencia.

*Contraccion* es la conversion de dos vocales en una larga ó en un diptongo.

*Asimilacion*, la conversion de dos consonantes en otras dos ú otra de sonido y valor análogos.

Las leyes eufónicas nos han dado ya los principios capitales de estas dos funciones lexigráficas.

El conjunto de flexiones de que es susceptible una palabra corresponde al número de modificaciones que puede introducir en su significacion fundamental, y se verifica por medio de una operacion progresiva, (proceso evolutivo) en que se van combinando ordenadamente todos los accidentes léxicos de dicha palabra.

Esta operacion puede compararse con las elementales que se verifican con los números en la aritmética, especialmente con la multiplicacion.

Es de dos maneras: *declinacion* y *conjugacion*.

Declinacion, para el nombre; conjugacion, para el verbo.

#### DECLINACION.

Cada uno de los *accidentes léxicos* del nombre en género, número y caso tiene su desinencia propia, y dá por tanto lugar á una flexion, resultando, de la combinacion de todas ellas, la declinacion.

Es pues la declinacion una operacion, en virtud de la que se van combinando sucesivamente la radical, la característica y las desinencias propias de cada accidente del nombre en un conjunto ordenado.

Véase, como ejemplo de declinacion perfecta con todos los accidentes posibles completos, genéricos numerales y casuales, la del adjetivo *Bonus*.

Para unos mismos géneros, números y casos no se emplean siempre iguales desinencias, sinó que éstas varían mas ó menos.

Tales variaciones de desinencias para un idéntico accidente léxico dán lugar á diversos sistemas declinativos, que son los que constituyen las varias declinaciones de un idioma.

Y como en latin hay tres clases de desinencias distintas para dichos accidentes, y cinco especies de terminaciones di-

versas, tomando en cuenta las contracciones, resultan para dicho idioma *tres* declinaciones fundamentales ó bien *cinco* derivadas.

### CONJUGACION.

---

La conjugacion es al verbo lo que la declinacion al nombre: una misma operacion de flexion aplicada á una palabra con distintos accidentes léxicos.

Podemos pues servirnos, para definirla, de la misma definicion que para la declinacion en su lugar expusimos en esta forma:

La conjugacion es una operacion, en virtud de la que se van sucesivamente combinando la *radical*, la *característica* y las *desinencias* propias de cada accidente del verbo en un conjunto ordenado.

En latin solo hay verdaderamente una sola conjugacion, puesto que solo existe un sistema de desinencias conjugativas.

Tomando, no obstante, en cuenta las cuatro características distintas que se presentan en los verbos, y las contracciones resultantes, han formado los gramáticos *cuatro conjugaciones* diversas.

NOTA. Para hacer mas fáciles y accesibles á la inteligencia las operaciones de declinar y conjugar, tan importantes y fundamentales, hemos adoptado en la práctica un procedimiento mecánico de yustaposicion, acumulando la característica y la desinencia en una terminacion, y oponiéndola así á la radical, verdadera ó fingida.

De esta manera la formacion de la declinacion de un nombre ó de la conjugacion de un verbo están reducidas á tomar la radical (fingida ó verdadera) é irla adicionando ó juntando las terminaciones respectivas, tal como se hallen en los cuadros correspondientes.

Debe, no obstante, tenerse siempre presente, que esto no es mas que un recurso de facilitacion que no responde á la realidad de las cosas; que, segun ya se ha indicado, las flexiones, tanto declinativas como conjugativas, son orgánicas y no mecánicas; y que los procedimientos del latin, como los de todas las demás lenguas de flexion, se ajustan á esta ley de las contracciones y asimilaciones, y no al de las yustaposiciones, propias solo, segun en su lugar indicamos, de los idiomas aglutinantes.

## APÉNDICE.

---

### CUANTIDAD SILÁBICA.

Entendemos por *cantidad silábica* la medida temporal de la pronunciacion, ó sea, el tiempo mas ó menos largo que se tarda en pronunciar una sílaba.

Como la esencia *fónica* de una sílaba está constituida por la vocal, sobre ésta recae especialmente la precitada medida.

En este sentido las vocales se dividen en *breves* y *largas*.

*Breves* son las que constituyen la unidad de medida temporal.

*Largas*, las que tardan *dos tiempos* en pronunciarse, siendo su duracion doble que la de las breves.

En latin no hay, como en otras lenguas, signos especiales para las vocales breves y largas. Es preciso, pues, inducir la cantidad larga ó breve de las sílabas, mediante la aplicacion de ciertos principios fonéticos generales.

He aquí los mas capitales y primarios:

- 1.º Vocal seguida de vocal es breve.
- 2.º Vocal anterior á una consonante final, excepto *s*, es breve.



- 3.º Todo diptongo es largo.
- 4.º Vocal resultante de una contraccion es larga.
- 5.º Vocal seguida de dos consonantes es larga.
- 6.º Vocal perteneciente á una sílaba, que por una ley eufónica cualquiera haya perdido una letra, es larga.

Las desviaciones de estas reglas generales y los casos especiales solo pueden aprenderse con la experiencia y el uso de buenos diccionarios.

He aquí los signos que indican la cantidad de las vocales sobre que van puestos: (◡), marca la cantidad breve; (-), denota la cantidad larga.

...

El acento en latin no se carga nunca en la última sílaba: no hay lo que llamamos en español palabras agudas.

Así, en las palabras disílabas cargaremos siempre el acento en la penúltima.

En cuanto á las polisílabas, debe cargarse el acento en la penúltima, si fuere larga, y en la antepenúltima, si dicha penúltima tuviese breve la cantidad. En el primer caso resultará una palabra regular, y en el segundo, esdrújula.



---

---

## FILOLOGÍA LÓGICA LATINA.

Analizando el lenguaje en sus elementos mas simples, nos encontramos con las palabras, y reconstruyendo de nuevo éstas, segun sus relaciones naturales, hallamos una série de combinaciones orales mas ó menos compleja.

El tipo de estas combinaciones recibe el nombre de *Oracion*, y en este sentido, las palabras, el de *partes de la oracion*.

Estas dos operaciones de análisis y síntesis, segun las que el estudio del lenguaje se ofrece en los dos aspectos correspondientes, *analítico* (palabra por palabra) y *sinético* (conjuntos de palabras), dán lugar á las dos partes fundamentales de toda gramática: *Lexigrafia* y *Sintáxis*.

*Lexigrafia* es el conocimiento de las palabras en sus propiedades y accidentes gramaticales.

*Sintáxis* es el conocimiento de las relaciones de las palabras entre sí y de sus varias combinaciones.

## LEXIGRAFÍA.

Estudiando el procedimiento significativo de los idiomas, solo hallamos en el fondo dos clases de palabras; unas que expresan *cualidades* de las cosas, y otras, *mostraciones* directas de las mismas.

MOSTRACION.

CUALIDAD.

YO.

PIENSO.

Luego, las palabras expresivas de cualidades presentan éstas, ya de una manera *sustancial*, ya de una manera *activa*, formándose así los *nombres* en el primer caso y los *verbos* en el segundo.

Todavía las palabras que indican cualidades sustanciales pueden unas individualizarse y otras indefinirse y generalizarse, naciendo de aquí los *sustantivos* (cualidades-séres ó individuos) y los *adjetivos* (cualidades generales é indeterminadas).

Pero en el fondo, repetimos, vemos que todas estas palabras, sustantivo, adjetivo y verbo, no son distintas, pues expresan siempre una cualidad ya individual, ya genérica, ya activamente.

LUZ.

LUMINOSO.

LUCE.

AMOR.

AMABLE.

AMÓ.

ALMA.

ANIMADO.

ANIMARÁ.

A su vez las palabras *indicativas*, unas veces *sustantivándose*, otras *adjetivándose*, otras en fin haciéndose *indefinidas*, producen con todas estas variedades los *pronombres*, *artículos*, *determinativos* y *partículas adverbiales*, *prepositivas* y *conjuntivas*.

Todos las cuales palabras no hacen en el fondo otra cosa, sinó *mostrar*, *indicar* directa y objetivamente las cosas y sus relaciones.

Atendiendo ahora á las funciones gramaticales de las palabras, es á saber, *nombrar*, *atribuir* y *enlazar*, ó sea, designar las cosas, sus actos ó estados, y sus relaciones, resultan tres partes de la oracion fundamentales:

NOMBRE. VERBO. PARTÍCULA.

El nombre expresa el *concepto*; el verbo, el *juicio*; la partícula el *raciocinio*, que son las tres operaciones tambien fundamentales del pensamiento.

NOMBRE. = CONCEPTO. VERBO. = JUICIO. PARTÍCULA. = RACIOCINIO.

Ego COGITO, ERGO *sum*.

Yo. PIENSO. LUEGO *soy*.

#### NOMBRE.

*Nombre* es la palabra que designa el concepto ó idea que tenemos de las cosas.

Se divide en *atributivo* ó NOMBRE especialmente dicho, y *mostrativo* ó PRONOMBRE.

Tanto el Nombre como el Pronombre pueden designar la cosa de una manera *subjettiva* ó *atributiva*, enjendrando así dos especies nuevas en esta forma:

Nombre *sustantivo*; nombre *adjetivo*.

Pronombre *sustantivo*; pronombre *adjetivo*.

#### ACCIDENTES GRAMATICALES DEL NOMBRE.

Entendemos por *accidentes gramaticales* las varias determinaciones ó notas distintivas con que expresa una palabra su significacion fundamental.

Así, ésta, EL HOMBRE, añade á la idea general é indefinida de *humanidad* las accesorias de *masculinidad singularidad é independencia y accion propia* en sus relaciones; al contrario de esta

otra, DE LAS MUJERES, que expresa la misma idea fundamental de *humanidad*, pero con las accesorias opuestas de *femineidad*, *pluralidad* y *dependencia* de relaciones, en esta forma:

*Humanidad ó linage humano.*

SEXO MASCULINO. = SEXO FEMENINO.

EL HOMBRE. DE LAS MUJERES.

NÚMERO SINGULAR. = NÚMERO PLURAL. | NOMINATIVO. = GENITIVO.

EL HOMBRE. DE LAS MUJERES. | EL HOMBRE. DE LAS MUJERES.

∴

En los séres ó sugetos son tres en efecto principalmente los caracteres que hay que notar: su *sexo*, su *número* y sus *relaciones*.

Tres son por tanto los accidentes gramaticales del nombre: *género*, *número* y *caso*.

∴

*Género* es un accidente gramatical del nombre que indica el sexo de la cosa que expresa.

Los sexos, son dos: *masculino* y *femenino*.

El masculino expresa la *fuerza* y la *accion*.

El femenino, la *dependencia* y la *forma*.

Todos los séres y entidades existentes tienen un sexo determinado, porque la sexualidad es una cualidad universal de las cosas.

Debe notarse, que el sexo representa dos aspectos distintos y opuestos de *una misma* entidad, como el macho y la hembra en cada especie de animales.

En latin, además del masculino y femenino, existe el género *neutro*, que es mas bien un *no género*, un accidente de las palabras que no le tienen.

Ultimamente conviene advertir que las palabras en todos los idiomas tienen un sexo ó género determinado, no solo por la idea que expresan, sinó tambien por el modo de ser de sus

elementos fonéticos, ó sea por la estructura de sus radicales y desinencias.

Lo cual no hace sinó confirmar el principio de que la sexualidad es una cualidad universal y de que todo tiene su sexo propio.

Las definiciones dadas del masculino y del femenino son para este caso tambien una ley. Así los sonidos dulces y débiles son femeninos; los graves y fuertes, masculinos.

La *a* y la *e* son signo de femenino en todos los idiomas; la *o* y la *u*, de masculino.

Por eso en latin son *femeninos* por regla general los nombres de la *primera* y *quinta* declinacion y *masculinos*, los de la *segunda* y *cuarta*.

Respecto de las consonantes, son asimismo femeninas las dulces, y masculinas las fuertes.

Ultimamente las combinaciones silábicas claras, suaves ó ligeras indican desde luego aquel género; las graves, fuertes y llenas, este último: en latin el género neutro esta representado por los sonidos mas graves y enérgicos.

Compárense al efecto las terminaciones de los diversos géneros que en su lugar van expuestas.

...

El *número*, como accidente gramatical, puede representar la *unidad*, la *dualidad* y la *multiplicidad* indefinida.

De aquí los tres números gramaticales: *singular*; *dual*; *plural*.

El latin tiene solo *dos*: el singular y el plural.

...

El *caso* es un accidente gramatical del nombre que indica la *relacion* en que se halla la cosa nombrada respecto de si misma ó de otras.

Estas relaciones pueden ser de *sustantividad* ó *dependencia*; de *accion* ó *pasion*; de *conexion* ó *distincion*.

Los nombres latinos cuentan *seis* casos: *Nominativo*, *Genitivo*, *Dativo*, *Acusativo*, *Vocativo* y *Ablativo*. Frecuentemente se oculta asimismo en el genitivo, dativo y ablativo un *locativo*.

El *nominativo* expresa el *sugeto*: indica siempre *sustantividad* y *accion*.

El *genitivo* denota una *dependencia* cualquiera; de especificacion, posesion ó cualificacion.

El *dativo*, relaciones indirectas é indefinidas.

El *acusativo* expresa el *objeto*, esto es, el término pasivo de la relacion verbal: indica siempre *pasion*.

El *ablativo* marca otra relacion de *distincion* y *separacion*: expresa origen, causa, medio y modo.

### NOMBRE SUSTANTIVO

El *sustantivo* es la palabra que nombra *cualitativamente* las cosas.

PADRE = *Sér engendrador*

ALMA = *Sér sustentador ó vivificador*

IDEA = *Cosa vidente, y también semejante*

CAUSA = *Cosa superior y determinante*

Los sustantivos pueden dividirse *lógica* y *filológicamente*.

Lógicamente hay tantas especies de sustantivos en Gramática como de conceptos en Lógica. *Individuales* ó *propios*; *abstractos* ó *reales*, etc.

Filológicamente se dividen en *primitivos* y *derivados simples* y *compuestos*.

*Primitivos* ó *simples* son los que tienen por radical la raíz; *derivados* los que tienen por radical la raíz modificada; *compuestos* los que tienen por radical dos raíces ó una raíz y un afijo.

*Primitivo-Simple.*

*Derivado.*

*Compuesto.*

SED-ES

SES-SIO

DE-SIDIA

Los accidentes gramaticales del sustantivo son: género, número y caso.

### NOMBRE ADJETIVO.

---

*Adjetivo* es la palabra que nombra *atributivamente* las cualidades de las cosas.

Entre el sustantivo y el adjetivo hay la diferencia de que aquél expresa cualidades en forma de *sér* y éste en forma de *atributo*.

HOMBRE = HUMANO

BELLEZA = BELLO

Es, pues, el adjetivo respecto del sustantivo, lo que un atributo respecto de su sujeto, ó las cualidades respecto del sér en quien residen.

Los accidentes gramaticales del adjetivo son los mismos que los del sustantivo.

Pero ninguno de ellos propio, sino relativo á dicho sustantivo, porque la cualidad de un sér no tiene sexo propio, ni puede pluralizarse, ni es capaz, en fin de sostener por sí misma relaciones, dado que ella propia es insustantiva y necesitada de sustento.

### PRONOMBRE.

---

*Pronombre* es la palabra que nombra *mostrativa* y *directamente* las cosas.

La naturaleza é importancia de este elemento lexicológico son constantemente desconocidas por las gramáticas vulgares.



Pronombre no quiere decir *palabra que se pone en lugar del nombre*, ni significa eso su etimología, sino el *nombre primero y por excelencia*, el único y verdadero *sustantivo*.

El pronombre, en efecto, designa las cosas de una manera *objetiva, inmediata y total*:

YO ESTO.

No expresa los conceptos de los objetos *mediante* una cualidad y por su solo aspecto, de una manera *subjetiva é ideal*, sino que los señala *todos enteros, directamente y en presencia de ellos mismos*. Esta es su verdadera naturaleza, y de aquí dimana su excepcional importancia lógica y filológica.

*Yó, Tú, Este, Aquello, El Otro, Nadie* son nombres insustituibles y absolutamente sustantivos, tan sustantivos como los objetos mismos que *directamente* expresan.

∴

Los pronombres se dividen en *personales reales, determinativos y relativos*.

*Personales* son los que designan las personas en sus tres grados de relacion con el *sugeto* designador:

YÓ—TÚ—ÉL.

*Reales* son los que designan las cosas en sus tres grados de relacion con el *objeto* designado:

ESTE—ESTO ESE—ESO AQUEL—AQUELLO.

*Determinativos* son los que designan los objetos por medio de determinaciones cuantitativas ó limitativas:

ALGUNO, TODO, CUALQUIERA, VEINTE.

El artículo es un pronombre determinativo con funciones especiales.

*Relativos* son los que designan los objetos por medio de relaciones determinadas.

EL QUE=QUIEN    LO QUE=QUE.

Cada una de estas especies de pronombres se subdividen á su vez, excepto los personales, en *sustantivos* y *adjetivos* segun que muestran *por si mismos* el objeto, ó *por medio de un nombre*, á quien determinan.

ÉSTE.

ESTE HOMBRE.

Los *reales* suelen recibir el nombre de *demostrativos*, aunque impropiamente, pues esta funcion de *demostrar* é indicar es comun á todos los pronombres.

∴

Los accidentes gramaticales del pronombre son los mismos que los del nombre: género, número y caso.

Los personales llevan consigo ademas otro accidente que les es inherente y propio: género, número, caso y *persona*.

## VERBO.

---

*Verbo* es la palabra que expresa las cualidades de las cosas en accion y relacion.

Toda cualidad puede ser considerada de dos modos: *esencia* y *activamente*; como *sustancia* y como *fuerza*. Pues bien; el nombre expresa la cualidad como *esencia* ó *sustancia*; el verbo como *actividad* ó *fuerza*.

CALOR—CALIENTA

AMOR—AMA.

Pero, dada una accion cualquiera, se dan por el mismo hecho y de un modo necesario, dos términos coexistentes: el actor ó *sugeto* de la accion y el hecho ú *objeto* de la misma, pues que ninguna accion se ejecuta por si sola, ni deja de producir un cierto resultado.

Por eso el verbo, al mismo tiempo que designa una acción, expresa también una relación de sujeto á objeto.

Esta relación entre sujeto y objeto por medio de una acción copulativa es precisamente lo que constituye el *juicio* en lógica, y he aquí porque hemos dicho que, así como el nombre expresa el concepto, el verbo expresa gramaticalmente el juicio ó su esencia que es la *cópula* ó relación.

..

Aun cuando suelen dividirse los verbos en sustantivos y atributivos, no hallándose entre los primeros mas que *ser=esse* y todos los demás entre los segundos, la verdad es, que dicho verbo *ser* es tan atributivo como cualquier otro, sin mas diferencia que, en vez de atribuir una cualidad secundaria, atribuye la primera y mas fundamental de todas las cualidades, EL SER.

Esto, no obstante, basta para prestarle especiales virtudes tanto lógica como filológicamente.

Bajo este último aspecto tiene la consideración de *auxiliar* en todas las lenguas para la conjugación de los demás.

..

La división mas importante y real de los verbos es en *transitivos é intransitivos*.

Son transitivos aquellos cuya acción se termina en un sér distinto del que la ejecuta, como en este caso: YO *amo* LA VERDAD.

Son intransitivos aquéllos cuya acción se termina en el mismo que la ejecuta como en YO *duermo*, donde, YO soy el que verifico el acto de dormir, y YO mismo soy el sér ú objeto dormido.

Hay además en este mismo sentido, otra especie de verbos intermedios en los que, aunque la acción misma no pasa á otro sér, sí pasa el fin ú objeto de dicha acción. YO *me compadezco* DEL IGNORANTE. Aquí YO soy el que compadezco y la cosa misma compadecida, pero el fin ú objeto de mi compasión es EL IGNORANTE.

..

Bajo el aspecto léxico. claro está que los verbos, lo mismo que los nombres, pueden ser *primitivos* y *derivados*, *simples* y *compuestos*:

SUMAR.      SUMARIAR.      RE-SUMIR.

...

Ultimamente en latin hay una clase especial de verbos llamados *deponentes* los cuales tienen forma pasiva y significacion activa ó viceversa.

Los primeros se llaman deponentes activos; los segundos, deponentes pasivos. Cuando en los tiempos simples tienen la forma activa y en los compuestos, solo la pasiva, reciben el nombre de *semideponentes*.

#### ACCIDENTES LÉXICOS DEL VERBO.

---

Son *cinco* en latin: *Voces*, *Modos*, *Tiempos*, *Números* y *Personas*.

Todos ellos se deducen naturalmente de la índole gramatical de dicha palabra, segun queda ya esplicada.

#### VOCES.

---

*Voz* es un accidente del verbo que indica la relacion *impulsiva* ó *receptiva* de la accion al sugeto.

Ser sugeto de una accion no quiere decir siempre iniciarla é impulsarla, sinó simplemente representar el sér en quien dicha accion se ejercita y cumple.

Ahora bien; bajo este supuesto el sugeto en actividad puede tanto impulsarla él como recibirla; y este accidente es precisamente el que se expresa en el verbo por medio de la voz.

Pueden ocurrir tres casos:

Que el sugeto mueva la accion.

Que la reciba.

Que la mueva y la reciba al mismo tiempo.

De aquí tres voces fundamentales: *Activa, Pasiva y Media*.

Los verbos latinos solo tienen *dos*: activa y pasiva.

#### MODOS.

*Modo* es un accidente del verbo que designa la modalidad ó los grados de la acción.

Estos grados son dos: *realidad y posibilidad*.

Dos son, pues, asimismo los modos fundamentales del verbo: el *real y potencial*, ó sean, el Indicativo y Subjuntivo.

La acción, en efecto, no puede ser sinó *real y posible*; esto es, actual, efectiva, precisa y determinada ó futura, probable, incierta y condicional. Por eso son dos los modos verbales, y tiene cada uno estas mismas cualidades.

El modo indicativo es indivisible por su propia índole: no puede haber sinó un modo de ser para el momento individual y preciso.

El Subjuntivo, al contrario, puede tener y tiene notable variedad. Esto depende de que una acción posible y futura está pendiente de muchas relaciones, y todas ellas pueden ser delicadamente expresadas por la flexión verbal.

Las principales relaciones son *subjetivas* ú *objetivas*: aquellas, *imperativas* ú *optativas*; éstas, *causales, condicionales* ó *finales*.

He aquí, pues, cinco submodos subjuntivos: Imperativo, Optativo, Causal, Condicional y Final.

Unas lenguas poseen unos; otras, otros. Muchas les tienen de manera tácita, embebidos en el Subjuntivo general. En latín y español, por ejemplo, el presente de subjuntivo es un optativo, el pretérito imperfecto, un condicional.

El modo indicativo es sustantivo, independiente y perfecto por sí mismo,

El subjuntivo, al contrario, es un modo adjetivo, depen-

diente é imperfecto en su sentido: como el adjetivo del sustantivo, necesita éste del primero para poder sostenerse en el discurso.

Sin embargo, los modos subjetivos del subjuntivo, (e imperativo y optativo), tienen forma sustantiva.

Todas las formas subjuntivas son además de significacion futura.

En cuanto al imperativo ya se sabe que es un verdadero subjuntivo.

..

*El infinitivo* no es modo, es un nombre de la cualidad activa en sus diversas fases: es, si acaso, un modo nominal del verbo.

*Gerundios*, *participios* y *supinos* no son otra cosa sinó formas y manifestaciones diversas del infinitivo: infinitivos declinados.

Los modos infinitivos se dividen también en *sustantivos* y *adjetivos*: el infinitivo propiamente dicho, el gerundio activo y los supinos son *sustantivos*; el gerundio pasivo y los participios, *adjetivos*.

..

El infinitivo latino tiene cuatro tiempos: Presente, Pretérito, Futuro imperfecto y Futuro perfecto.

Supinos hay dos: Activo y Pasivo.

Gerundios, dos también: Activo y pasivo.

Participios, cuatro: *de presente*, *de pretérito*, *de futuro activo* y *de futuro pasivo*.

..

Resumiendo:

Hay en latin *cuatro* modos principales: *Indicativo*, *Imperativo*, *Subjuntivo*, *Infinitivo*.

Y *tres* modos secundarios, derivados del infinitivo: *Supino*, *Gerundio*, *Participio*.

TIEMPOS.

*Tiempo* es un accidente del verbo que designa, como lo indica su nombre, el aspecto y forma temporal de la accion.

Decir accion es decir tiempo: son dos ideas tan inseparables como el fondo y la forma en una misma cosa. Por eso el verbo es tan esencialmente temporal como activo: al poner una cualidad en accion la hace tambien temporal.

El tiempo se divide en *pasado presente* y *futuro*, y estos son los tres tiempos capitales del verbo.

Además, con respecto á un momento dado, un hecho puede ser mas pasado ó mas antiguo que otro. Un futuro puede así mismo considerarse como pasado respecto de otro futuro mas remoto.

Con todas estas divisiones y relaciones temporales se forman en latin seis tiempos: *Presente*, *Pretérito imperfecto*, *Pretérito perfecto*, *Pretérito pluscuamperfecto*, *Futuro propio* y *Futuro pasado*.

El Pretérito perfecto recibe tambien el nombre de Perfecto por antonomasia, denominacion muy propia, porque, en efecto, la accion se ha hecho perfecta, cuando se ha realizado y cumplido.

ESTUDIO—ESTUDIÉ

APRENDO—APRENDÍ.

Mientras *estudio* y *aprendo*, estoy en la tarea y camino, aun no alcanzados ni recorridos, de hacerme docto y sábio: luego que *estudié* y *aprendí*. logré mi propósito, alcancé el fin que me proponia; *solo entonces sé*, y soy científico.

De los dos futuros el llamado vulgarmente imperfecto, lejos de serlo, es el único perfecto y puro; el nombrado perfecto es un futuro combinado con pasado en relacion á un momento dado:

*Cuando estudie* APRENDERÉ  
*Cuando aprenda*, HABRÉ ESTUDIADO.

No todos los modos tienen todos los tiempos dichos.

En latín el indicativo los tiene completos; el imperativo tiene solo el presente; al subjuntivo le faltan los futuros.

El infinitivo y sus derivados no tienen tiempos, ni personas, ni flexiones en fin propiamente verbales, lo cual corrobora nuestra afirmación de que no son verdaderos modos del verbo, sino nombres propios de la acción verbal.

Se les llama en este sentido *modos impersonales*.

#### NÚMEROS.

---

*Número* es un accidente del verbo que indica el del sujeto de la acción.

Naturalmente presenta iguales modificaciones que el del nombre, con el que por completo se corresponde.

#### PERSONAS.

---

*Persona* es un accidente del verbo que indica la del sujeto de la acción.

Con las personas sucede lo mismo que con los números: son dos accidentes en que es común el verbo con el nombre.

#### PARTÍCULA.

---

Las partículas son de tres especies: *adverbios*, *preposiciones* y *conjunciones*.

El carácter esencial de todas ellas consiste en *determinar* la significación de nombres y verbos. Son un suplemento á la declinación y conjugación.



Divídense en pronominales ó indicativas y verbales ó cualitativas, pero las mas numerosas é interesantes son las primeras.

Ya hemos dicho que son indeclinables.

#### ADVERBIO.

---

Es una partícula que *determina* las cualidades expresadas por el nombre ó por el verbo *en sí mismas*.

Las clases, pues, de adverbios serán tantas como las determinaciones fundamentales de la esencia de un sér. Son estas:

ESPACIO. — TIEMPO. — MOVIMIENTO.

CANTIDAD. — CUALIDAD. — MODALIDAD.

Todas las especies adverbiales pueden, en efecto, reducirse á estas seis.

#### PREPOSICION.

---

Es una partícula que determina la cualidades expresadas por el nombre ó por el verbo *mediante la relacion que guardan sus conceptos entre sí*.

Tantos, pues, como sean estos modos de relacion, tantas serán las especies de preposiciones. He aquí las principales:

CAUSA.            UNION.            EPOCA.

CONDICION.    SEPARACION.    POSICION.

La especialidad de las preposiciones consiste en indicar solo relaciones entre palabras ó conceptos. En este sentido muchas de las partículas que figuran en las gramáticas solo como conjunciones son á la vez tambien preposiciones, en cuanto que, tanto relacionan entre sí conceptos ó palabras, como oraciones ó juicios.

## CONJUNCION.

---

Es una partícula que *determina* las cualidades expresadas por el nombre ó por el verbo, *mediante la relacion que guardan sus juicios entre sí.*

Son de tantas especies como relaciones caben entre dos juicios; pero todas ellas se reducen á estos dos grupos, cuya determinacion es muy importante para la sintáxis:

DE COORDINACION. — DE SUBORDINACION.

Siendo la especialidad de la conjuncion el marcar las relaciones de las oraciones ó juicios, podemos decir, que es la palabra que constituye gramaticalmente el raciocinio. De aquí su excepcional importancia sintáxica: es realmente la única partícula sustantiva é insustituible.

## APÉNDICE.

---

### INTERJECCION.

---

Los estados del *sentimiento* se expresan *directamente* por la *interjeccion.*

La interjeccion no es una palabra: no lo es ni lógica ni fonéticamente.

No es signo articulado, no expresa el pensamiento, no se halla tampoco constituida por raíces léxicas.

Es, pues, un verdadero grito *expontáneo*, aparte toda reflexion y voluntad, que se roza unicamente con el afecto y la pasion.

## SINTAXIS.

---

Conociendo solo la Lexigrafía, no conocemos aún un idioma. Las palabras fuera del discurso son elementos inanimados que nada dicen: es preciso estudiarlas y conocerlas en esta nueva fase, en su trabazon y composicion orgánica, á la manera de los miembros de un cuerpo vivo, si es que pretendemos aspirar al conocimiento completo de una lengua.

En estas combinaciones y construcciones del discurso en sus varios desarrollos, adquieren las palabras un nuevo valor de relacion. ya por la colocacion que tienen, ya por conexion con sus vecinas. Cierta que estas relaciones fundamentales las lleva marcadas la palabra de un modo gráfico en sus flexiones, las cuales nos son ya conocidas por la Lexigráfica; pero esto precisamente es lo que sirve de base á la Sintáxis para desarrollar su doctrina: la síntesis de los elementos lexicológicos.

Es, pues, la Sintáxis el complemento natural de la Lexigrafía.

Ofrece esta parte de la Gramática dos aspectos bien marcados: uno que podemos llamar teórico y otro práctico.

El primero, que se desarrolla en la *Sintáxis lógica*, estudia las varias combinaciones de las palabras fundándose en las varias combinaciones del pensamiento de quien aquéllas son signo y expresion. Esta sintáxis es comun á todos los idiomas, pues que las leyes de la inteligencia son las mismas para todos los hombres, y sirve de base natural para el estudio de la sintáxis positiva.

Esta ó la *Sintáxis práctica* estudia la manera especial de realizar cada idioma, ya en el lenguaje familiar, ya en el literario, las combinaciones fundamentales de la Sintáxis lógica.

Los elementos, que aquí van expuestos como introduccion, pertenecen naturalmente á esta última.

La Sintáxis en suma estudia dos cosas:

- 1.º Combinaciones de las palabras ó *miembros gramaticales*.
- 2.º Relaciones en virtud de las que se constituyen esas combinaciones ó miembros.

Las combinaciones ó miembros gramaticales son tres:

*Frase.*

*Oracion.*

*Periodo.*

Esto se funda en que son tres tambien las operaciones del pensamiento, á saber: Concepto, Juicio y Raciocinio.

*Frase* es la expresion desarrollada del Concepto.

*Oracion* es la expresion desarrollada del Juicio.

*Periodo* es la expresion desarrollada del Raciocinio.

La frase es una combinacion de palabras; la oracion, de frases; el periodo, de oraciones. Del mismo modo que el concepto complejo es una relacion de nociones simples, el juicio, una relacion de conceptos, y el raciocinio, una relacion de juicios.

La frase se compone de *nombres*.

La oracion se compone de *nombres* y *verbos*.

El periodo se compone de *nombres*, *verbos* y *conjunciones*.

Es claro que, donde decimos nombres, debe sobreentenderse (y esto siempre) toda variedad de esta palabra: sustantivos, adjetivos, pronombres, determinativos, etc. El adverbio y la preposicion representan detesrminaciones propias de todos los miembros gramaticales.

Las relaciones, que unen entre sí las palabras y constituyen los miembros gramaticales, son de tres especies: de *coordinacion*, *subordinacion* y *orden total*.

La coordinacion indica una relacion de *igual á igual*; la subordinacion, de *superior á inferior*; el órden total, una *relacion completa* y en todos sentidos.

Hé aquí, pues, las tres relaciones sintáxicas fundamentales:

*Concordancia*, que es una relacion de conformidad entre las palabras.

*Régimen*, una relacion de dependencia entre las palabras.

*Construccion*, una relacion completa entre las palabras, por virtud de la que cada una tiene su valor y posicion propios en el miembro gramatical.

...

Los miembros gramaticales determinan las partes en que se ha de dividir la Sintáxis; las relaciones sintáxicas indican los tres aspectos que hay que considerar en cada miembro, y marcan por tanto las secciones en que cada parte de la Sintáxis ha de dividirse.

De esta manera;

|           |                                    |                                                      |
|-----------|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| SINTAXIS. | 1. <sup>a</sup> Parte: La Frase.   | 1. <sup>a</sup> Seccion: Concordancia de la Frase.   |
|           |                                    | 2. <sup>a</sup> Seccion: Régimen de la Frase.        |
|           |                                    | 3. <sup>a</sup> Seccion: Construccion de la Frase.   |
|           | 2. <sup>a</sup> Parte: La Oracion. | 4. <sup>a</sup> Seccion: Concordancia de la Oracion. |
|           |                                    | 5. <sup>a</sup> Seccion: Régimen de la Oracion.      |
|           |                                    | 6. <sup>a</sup> Seccion: Construccion de la Oracion. |
|           | 3. <sup>a</sup> Parte. El Periodo. | 7. <sup>a</sup> Seccion: Concordancia del Periodo.   |
|           |                                    | 8. <sup>a</sup> Seccion: Régimen del Periodo.        |
|           |                                    | 9. <sup>a</sup> Seccion: Construccion del Periodo.   |

## LA FRASE.

### CONCORDANCIA,

Las palabras concordantes en la frase son el *sustantivo* y el *adjetivo*.

Las concordancias posibles son dos:

*De Sustantivo con sustantivo*

*De Sustantivo con adjetivo.*

Téngase en cuenta, que tanto uno como otro pueden ser nombre ó pronombre.

La concordancia se produce en las lenguas de flexion haciendo iguales algunos ó todos los accidentes léxicos de la palabra. Cuando decimos, por ejemplo que el sustantivo concuerda ó concierta con el adjetivo en género, número y caso es porque dichas dos palabras son de igual género, tienen el mismo número y están en idéntico caso.

Ahora bien, el sustantivo concierta con el sustantivo en *caso*.

El sustantivo con el adjetivo, en *género, número y caso*.

### REGIMEN.

---

Las palabras *regentes* en la frase son el *sustantivo, adjetivo y adverbio*.

Las *regidas*, solo el *sustantivo* (nombre ó pronombre).

El régimen se produce por medio de los *casos* indirectos y las *preposiciones*.

El nominativo y vocativo en fecto no son nunca casos de subordinacion ó regidos, y el acusativo es un caso puramente verbal, á no ser que lleve preposicion, pues entonces queda dentro del régimen general. Los casos indirectos son pues el genitivo, dativo, ablativo y acusativo con preposicion.

### CONSTRUCCION.

---

La construccion de la frase puede ser mas ó menos compleja segun el número y variedad de las palabras que la constituyan.

El orden lógico exige que las palabras atributivas sigan á las sustantivas, y las regidas, á las regentes: el lenguaje usual altera, sin embargo, frecuentemente esta posicion.

Téngase en cuenta que á veces esta posicion modifica la significacion de las palabras véase sinó la diferencia que hay entre esta frase: *hombre grande* y esta otra: *grande hombre*.

## LA ORACION.

---

### CONCORDANCIA.

---

Las palabras concordantes en la oracion son el *nombre* y el *verbo*.

Teniendo en cuenta que el nombre puede desempeñar en la oracion los officios de sujeto y atributo, hallamos dos concordancias oracionales:

De *sugeto* y *verbo*,

De *sugeto* y *atributo*.

Esta última se resuelve en una concordancia nominal de dos sustantivos ó de sustantivo y adjetivo.

Sujeto y verbo conciertan en *número* y *persona*.

### REGIMEN.

---

El régimen oracional está representado en el *verbo*, y por tanto sus casos posibles se reducen á los del régimen de dicha palabra.

El verbo intransitivo no tiene régimen sinó atributo.

El transitivo tiene por régimen directo el objeto ó término de la accion en acusativo.

El intransitivo, así como el transitivo en sus complementos secundarios, puede regir todas las relaciones posibles representadas por los casos indirectos y las preposiciones.

La significacion propia del verbo en su idioma es la que determina todo este régimen.

El caso propio del sugeto y del atributo es el *nominativo*.  
El del término ú objeto de la accion el *acusativo*.

Cuando el verbo está en la voz pasiva ó media suele llevar el sugeto agente á un caso indirecto y erigir en sugeto pasivo al término de la accion.

En latin, cuando el verbo se halla en modo infinitivo, quiere el sugeto en acusativo.

### CONSTRUCCION.

Los elementos constitucionales ó constructivos de la oracion son tres; *Sugeto*, *Verbo*, *Término de la accion*.

*Sugeto* es el sér que rige ó dirige la relacion activa expresada por el verbo.

*Término de la accion* es el sér ó entidad referidos al sugeto por medio del verbo.

*Verbo* es la cópula ó relacion activa que une los dos términos dichos, sugeto y objeto ó término de la accion.

Cuando el verbo es sustantivo, el término de la accion recibe el nombre de *atributo*: los demas verbos pueden tambien tener un atributo.

. . .

CLASES DE ORACIONES.--Siendo el verbo, bajo el punto de vista constructivo, la palabra esencial de la oracion, habrá tantas clases de oraciones como de verbos. Estos son, segun ya sabemos: Sustantivos transitivos; sustantivos intransitivos; atributivos transitivos; atributivos intransitivos.

Habrá, pues, *cuatro* clases fundamentales de oraciones; dos de verbo sustantivo y dos de verbo atributivo. Estas reciben vulgarmente el nombre de *oraciones de activa*; las transitivas, el de primeras; las intransitivas, el de segundas. En esta forma: Primeras de verbo sustantivo.

Segundas de verbo sustantivo.



Primeras de activa.

Segundas de activa.

•••

La primera de verbo sustantivo consta; de *sujeto, verbo sustantivo y atributo.*

La segunda; de *sujeto y verbo sustantivo.*

La primera de activa; de *sugeto agente, verbo activo y término de la acción.*

La segunda; de *sugeto agente y verbo activo.*

Hé aquí un ejemplo de cada una de estas oraciones por su órden:

|                      |                                                          |
|----------------------|----------------------------------------------------------|
| DE VERBO SUSTANTIVO. | { 1. <sup>a</sup> — <i>La gramática es ciencia.</i>      |
|                      | { 2. <sup>a</sup> — <i>La tierra está en el espacio.</i> |
| DE VERBO ACTIVO..... | { 1. <sup>a</sup> — <i>El hombre ama la verdad.</i>      |
|                      | { 2. <sup>a</sup> — <i>Dios existe supremamente.</i>     |

•••

La voz pasiva de los verbos atributivos presta también á la oracion carácter suficiente para determinar una nueva especie, que no es sino variedad de las oraciones de activa. De aquí estas otras dos clases de oraciones.

Primeras de pasivas.

Segundas de pasiva.

Aquellas constan; de *sugeto paciente, verbo en pasiva y agente en caso indirecto.*

Estas; de *sugeto paciente y verbo pasivo.*

Se llama paciente al sugeto en estas oraciones, porque recibe y no mueve la acción del verbo.

En latin el caso indirecto mas generalmente usado, para indicar el agente en pasiva, es el ablativo.

|           |                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
| EJEMPLOS. | { 1. <sup>a</sup> DE PASIVA.— <i>El arte es creado por el hombre.</i> |
|           | { 2. <sup>a</sup> DE PASIVA.— <i>La ciencia ha sido perseguida.</i>   |

•••

Las oraciones de activa y pasiva no son esencial, sino formalmente distintas; pueden hasta estar constituidas por unos mismos términos, y, en cierto modo, semejan una multiplicación en que se cambia únicamente el orden de los factores. Se presantan, pues, á ser resueltas las unas en las otras de este modo:

*Una primera de activa en pasiva*, poniendo el acusativo paciente como sugeto en nominativo, el verbo en la voz pasiva en el mismo tiempo y modo concertado con él, y el sugeto en ablativo.

*Una segunda*, poniendo el verbo en forma impersonal, (ó sea en latin en la tercera persona de singular,) y en la voz pasiva, y el sugeto en ablativo.

*Una primera de pasiva* se convierte, al contrario, en *una primera de activa*, haciendo del ablativo agente sugeto en nominativo y del sugeto paciente término de la acción en acusativo, despues de mudado el verbo correspondientemente en la voz activa.

EJEMPLOS. { ACTIVA.....*La verdad ilumina los entendimientos.*  
                  { PASIVA.....*Los entendimientos son iluminados por la verdad.*

El orden lógico y directo en la oracion es el siguiente:

1.º El sugeto y sus frases; 2.º: el verbo y frases adverbiales; 3.º: el termino de la acción y sus frases; 4.º: frases de los complementos indirectos.

Si la oracion fuese conjuntiva se colocarán en cabeza las partículas de esta clase que indiquen la relacion.

## PERIODO.

## CONCORDANCIA.

La concordancia esencial al periodo es la de la partícula conjuntiva cuando es declinable: tal es el relativo *que* QUI.

A esta concordancia se la llama de *relativo y antecedente* ó *relativo y consiguiente*, y se resuelve en una de adjetivo consustantivo.

Sin embargo el relativo lleva ordinariamente caso diverso del caso del antecedente, y, por la representacion que asume de éste, suele tomar así mismo su propia persona. Por eso se dice generalmente en las gramáticas, que el relativo concierta con su antecedente *en género, número y persona*.

Debe aquí advertirse que en las construcciones periódicas ocurre con frecuencia, que un infinitivo ó una oracion desempeñen el oficio de un sustantivo, ya como sujeto, ya como atributo ó complemento, y esto dá lugar á ciertas especialidades de concordancia.

Téngase en cuenta al efecto, que, en estos casos, tanto el verbo, como el adjetivo concordantes, realizan generalmente dicha concordancia como si la hiciesen con un sustantivo neutro en singular.

#### REGIMEN.

---

No hay en el periodo un régimen propio y especial. Todos los casos, que en él ocurren respecto de este particular, se resuelven en los de las frases y oraciones que le constituyen y comprende.

Algo como parecido á régimen hay en las determinaciones de verbo á verbo, y de la conjuncion al verbo determinado entre las oraciones principales y accesorias, pero éstos son fenómenos cuyo estudio corresponde mas bien á la construccion del período.

#### CONSTRUCCION.

---

La constitucion, construccion ó estructura del periodo es asunto de estudio para la Lógica, la Literatura y la Gramática.

Claro es que aquí vá á estudiarse en su punto de vista puramente sintáxico ó gramatical, ó sea, en las relaciones léxicas que entre sí y orgánicamente sus oraciones enlazan.

El periodo es un compuesto de oraciones; luego, según sea mayor ó menor el número de éstas, así será mas ó menos compleja ó complicada la constitucion de aquél.

De aquí, periodos de *primer grado*, que constan de *dos oraciones*.

De *segundo grado*, que se componen de *tres*.

De tercer grado, que comprenden *cuatro*.

Y así sucesivamente.

Ahora bien; como que las relaciones sintáxicas *posibles* entre dos oraciones han de ser precisamente las que se repitan en todo género de enlaces, y cualquiera que sea el número de las constitutivas del periodo, nosotros tomaremos por tipo el de primer grado, cuyos casos de construccion fundamentales pasamos á estudiar.

Los periodos de primer grado reciben en las gramáticas vulgares el nombre de *oraciones compuestas*: nosotros les llamaremos *periodos simples*.

Segun ya hemos indicado, están constituidos por dos oraciones enlazadas entre sí mediante una partícula conjuntiva.

Ahora bien, la calidad ó modo de la relacion produce desde luego una division natural en estos periodos: puede en efecto ser *coordinada* ó *subordinada*, y de aquí la clasificacion siguiente:

*Periodos coordinados*

*Periodos subordinados.*

## PERIODOS SIMPLES COORDINADOS.

---

Sus dos oraciones componentes son sustantivas, ó, como se dice ordinariamente, principales y de perfecto sentido cada una por sí misma.

La partícula conjuntiva, que las une, es una conjuncion de la clase de las coordinativas:

La relacion constitutiva del periodo puede afectar tres modos principales; *union* simple (copulacion, disyuncion ó negacion) ó *refleja* (corroboracion); *oposicion*; *síntesis*.

|           |   |                                            |                                 |
|-----------|---|--------------------------------------------|---------------------------------|
| EJEMPLOS. | { | RELACION POR UNION SIMPLE. . . . .         | <i>Yo pienso y existo.</i>      |
|           |   | RELACION CORROBORATIVA Ó DE UNION REFLEJA. | <i>Yo pienso, PUES existo,</i>  |
|           |   | RELACION OPOSITIVA.. . . .                 | <i>Yo pienso, PERO existo.</i>  |
|           |   | RELACION COMPOSITIVA Ó SINTÉTICA.. . . .   | <i>Yo pienso, LUEGO existo.</i> |

No habiendo en estos periodos verdadera subordinacion, su construccion sintáxica es completamente directa y simple, sin influencia recíproca entre las dos oraciones.

## PERIODOS SIMPLES SUBORDINADOS.

---

Estos periodos están constituidos por una oracion sustantiva, principal y determinante y otra, adjetiva, accesoria ó incidental y subordinada ó determinada.

La partícula conjuntiva que las une puede ser un pronombre relativo ó uno conjuncion de la clase de las subordinativas.

En tales periodos la oracion principal representa como un todo y la accesoria, como una parte: esta parte puede ser *suplementaria* y *circunstancial*, ó bien, *complementaria* y *esencial*.

En el primer caso, la oracion subordinada no hace sinó desenvolver el sentido de la principal, adicionándole con alguna *circunstancia* de lugar ó tiempo, causa ó condicion, modo ó fin.

En el segundo, dicha oracion subordinada es *parte necesaria* y

*esencial* del sentido de la determinante, y representa un verdadero complemento, directo ó indirecto, del verbo principal.

EJEMPLOS. { DE ORACION COMPLEMENTARIA. . . *Yo pienso QUE existo.*  
                  { DE ORACION CIRCUNSTANCIAL. . . *Yo pienso PARA existir.*

La construccion de los periodos subordinados, al contrario de la que afectan los coordinados, es *refleja*, ó sea, de recíproco influjo: la forma de la oracion accesoria está perfectamente determinada por la oracion principal.

Además su mayor compenetracion y union mas orgánica les permite variar dicha forma, sin alterar el fondo, mediante una multitud de procedimientos sintáxicos.

Todos los *modos* del verbo puede decirse que se han hecho para esta clase de periodos.

En general, el indicativo es el modo de la oracion determinante y el subjuntivo, el de la determinada.

El infinitivo y sus especies, supino, gerundio y participio, sirven para todas las variaciones antes aludidas.

Cuando la partícula conjuntiva es el relativo, el periodo suele recibir en las Gramáticas el nombre de *oracion de relativo*. La principal se denomina entonces *oracion del antecedente*, y la accesoria, *oracion del relativo*.

Asimismo, cuando el verbo determinado está en infinitivo, el periodo queda reducido á su constitucion mas simple y toma el nombre de *oracion de infinitivo*.

NOTA. La *sintaxis práctica* ó positiva está especialmente destinada á dar cuenta del modo con que los diversos idiomas constituyen esta clase de periodos, y de los diferentes procedimientos porque se varian.

## CONCLUSION.

El estudio de las palabras y de sus combinaciones orgánicas enseña todos los misterios y explica todos los fenómenos que existen y se producen en el mundo admirable del lenguaje; mundo intermedio y complejo, que pone en comunicación el del espíritu con el de la naturaleza.

El ministerio, la función esencial de esa entidad consiste en expresar y significar. Cuanto en el fondo de nuestra conciencia es y sucede, es tarea suya revelarlo al exterior, materializarlo y propagarlo en el espacio.

Por eso es doble su naturaleza. Tiene el interior significativo y la organización completamente psicológicos, como hemos visto, ó semejantes al sér y organización, del espíritu: posee un cuerpo material, que es el sonido, con todas las cualidades y procedimientos propios de la naturaleza.

Por eso en la expresión y sus procedimientos aparece completamente libre y dependiente de la voluntad humana: somos dueños de declarar, ó no, nuestra conciencia por medio de la palabra y de hacerlo en esta ó la otra forma. Pero en su sér sonoro y material sustráese por entero al alvedrio del hombre y depende absolutamente de las leyes universales de la naturaleza, que se cumplen fuera del alcance de nuestra voluntad: "*palabra dicha no tiene vuelta;*" tal es la consagración popular del hecho precitado.

Decir, pues, lenguaje, es decir *exteriorización* de nuestra alma, *del mundo del espíritu*, en el sonido articulado, *en el mundo de la naturaleza*.

...

De esta función esencial y primera nacen para el lenguaje otras dos en cierto modo derivadas: una que pudiéramos llamar *social* y otra, *estética*.

Materializando los hombres su conciencia en el sonido por

medio de la palabra, hacen posible la comunicacion entre sí de sus mútuas *ideas, sentimientos* y *propósitos*, mediante uno de sus sentidos corporales, que es el oído. Con esto y por esto se entienden sus opiniones, se ligan sus intereses, se aunan sus esfuerzos y nace la sociedad civil; he aquí la funcion social del lenguaje.

El arte no es otra cosa, sinó la impresion del espíritu en la naturaleza: el acto y obra de dar á la vez, formas ideales á la materia, y materiales á las ideas. Pero en esto precisamente, segun hemos visto, consiste la esencia de la palabra, y de aquí que ella, en efecto, sea el instrumento mas apto, comprensivo y universal del arte; el ser mismo de la Literatura: he aquí la funcion estética del lenguaje.

La GRAMÁTICA nos ha enseñado la esencia significativa y orgánica de este lenguaje; la PSICOLOGÍA, (*ciencia del alma*), se encargará de enseñarnos su fondo espiritual, y la LITERATURA, (*ciencia del arte de la palabra*), su forma bella y estética.



---

---

## PRIMERA PARTE.

# LEXIGRAFÍA LATINA.

Las partes de la oracion en latin son *ocho*; las cuatro primeras, variables y las otras cuatro, invariables:

SUSTANTIVO — ADJETIVO — PRONOMBRE — VERBO

ADVERBIO — PREPOSICION — CONJUNCION — INTERJECCION.

El artículo de que carece se suple en lo posible con las desinencias de la declinacion y los demostrativos.

## SUSTANTIVOS.

### DECLINACIONES.

En latin hay tres declinaciones fundamentales; pero la tercera comprende nombres de tres clases: unos que se declinan

regularmente y otros con contraccion, resultando de aquí en cierto modo dos declinaciones mas, aunque contractas, ó sean, en total cinco.

Todas se distinguen por la desinencia del genitivo del singular que es en esta forma:

|                 |                 |                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1. <sup>a</sup> | 2. <sup>a</sup> | 3. <sup>a</sup> | 4. <sup>a</sup> | 5. <sup>a</sup> |
| Æ               | I               | IS              | US              | EI.             |

Para pertenecer un sustantivo á la quinta declinacion se requiere además que termine el nominativo en es.

### PRIMERA DECLINACION.

Los sustantivos, que comprende, terminan la radical en a, y esta letra sirve de característica á la declinacion; pero, como las desinencias primitivas se han contraido con dicha característica, puede formarse interinamente una radical consonante, desprendiendo la Æ del genitivo, para facilitar el mecanismo declinativo.

### TERMINACIONES.

| <i>Singular.</i>      | <i>Plural.</i>         |
|-----------------------|------------------------|
| NOMINATIVO. . . . . a | NOMINATIVO. . . . . a  |
| GENITIVO. . . . . æ   | GENITIVO. . . . . arum |
| DATIVO. . . . . æ     | DATIVO. . . . . is     |
| ACUSATIVO. . . . . am | ACUSATIVO. . . . . as  |
| VOCATIVO. . . . . a   | VOCATIVO. . . . . æ    |
| ABLATIVO. . . . . a   | ABLATIVO. . . . . is.  |

EJEMPLO.

MUSA.

*Radical verdadera* — MUSA.      *Radical fingida,* — MUS.

| <i>Singular.</i> |        | <i>Plural.</i> |          |
|------------------|--------|----------------|----------|
| NOM. . . . .     | Mus-a  | NOM.. . . .    | Mus-æ    |
| GEN. . . . .     | Mus-æ  | GEN.. . . .    | Mus-arum |
| DAT. . . . .     | Mus-æ  | DAT.. . . .    | Mus-is   |
| AC. . . . .      | Mus-am | AC. . . . .    | Mus-as   |
| VOC. . . . .     | Mus-a  | VOC.. . . .    | Mus-æ    |
| AB. . . . .      | Mus-a  | AB. . . . .    | Mus-is.  |

Resultan, pues, que estos sustantivos terminan:

en *a* tres casos: nom. voc. y ab. de singular

en *æ* cuatro: gen. y dat. de singular y, nom. y voc. de plural

en *is* dos: gen. y dat. de plural.

El nominativo y vocativo en ambos números son iguales.

También lo son el dativo y ablativo de plural.

EXCEPCIONES.—Algunos pocos nombres hacen el dativo y ablativo de plural en *abus*, para diferenciarlos de los mismos casos en formas semejantes de la segunda declinacion.

|            |          |
|------------|----------|
| ANIMA.     | ANIMUS.  |
| Anim-abus. | Anim-is. |

SEGUNDA DECLINACION.

Los nombres, que comprende, terminan el nominativo en *us, er, ir*. La radical de los primeros es vocal en *u*, pero por las mismas razones que á los de la primera, puede fingírseles una, consonante, eliminando la terminacion *i* del genitivo.

TERMINACIONES.

| <i>Singular.</i> |             | <i>Plural.</i> |      |
|------------------|-------------|----------------|------|
| NOM. . . . .     | us, er, ir, | NOM. . . . .   | i    |
| GEN. . . . .     | i           | GEN. . . . .   | orum |
| DAT. . . . .     | o           | DAT. . . . .   | is   |
| AC. . . . .      | um          | AC. . . . .    | os   |
| VOC. . . . .     | e. er, ir,  | VOC. . . . .   | i    |
| AB. . . . .      | o           | AB. . . . .    | is.  |

EJEMPLO.

DOMINUS.

*Radical verdadera* ⇒ DOMINU.      *Radical finjida* = DOMIN.

| <i>Singular.</i> |          | <i>Plural.</i> |            |
|------------------|----------|----------------|------------|
| NOM. . . . .     | Domin—us | NOM. . . . .   | Domin—i    |
| GEN. . . . .     | Domin—i  | GEN. . . . .   | Domin—orum |
| DAT. . . . .     | Domin—o  | DAT. . . . .   | Domin—is   |
| AC. . . . .      | Domin—um | AC. . . . .    | Domin—os   |
| VOC. . . . .     | Domin—e  | VOC. . . . .   | Domin—i    |
| AB. . . . .      | Domin—o  | AB. . . . .    | Domin—is.  |

Resultan, pues:

En *i* tres casos: gen. de singular y nom. y voc. de plural.

En *o*, dos: dat. y ab. de singular.

En *is*, otros dos: los mismos casos en plural.

Nominativo y vocativo de ambos números siguen siendo en general iguales, así como el dativo y ablativo de plural.

EXCEPCIONES.—Aunque hemos visto que los nombres en *us* hacen el vocativo en *e*, AGNUS, DEUS y CHORUS lo usan igual al nominativo.

Los en *ius* lo hacen en *i* sencilla.

Hay además nombres neutros en *um*. Estos hacen el acusativo y vocativo de singular igual al nominativo, y el plural de estos tres casos, en *a*, y si el nominativo de singular termina en *ium*, en *ia*.

Debe advertirse que las terminaciones *er ir* del nominativo de singular son contracciones de *erus irus*:

PUER = PUERUS, PUERI. — VIR = VIRUS, VIRI.

TERCERA DECLINACION.

La desinencia normal en e! nominativo de los nombres de esta declinacion es s; pero ésta, en virtud de los cambios de derivacion, sufre multitud de transformaciones, todas las cuales se rijen por las leyes eufónicas oportunamente expuestas.

Otro tanto sucede con las variaciones que se verifican en el paso de la radical del nominativo al genitivo,

EJEMPLO. { HOM-ONS = HOM-OS = HOM-O.  
HOM-ONIS = HOM-I-NIS:

TERMINACIONES.

| <i>Singular.</i> |                             | <i>Plural.</i> |       |
|------------------|-----------------------------|----------------|-------|
| NOM. . . . .     | (s)-x, c, l, n, r, t, e, o. | NOM. . . . .   | es.   |
| GEN. . . . .     | is.                         | GEN. . . . .   | um.   |
| DAT. . . . .     | i.                          | DAT. . . . .   | ibus. |
| AC. . . . .      | em.                         | AC. . . . .    | es.   |
| VOC. . . . .     | "                           | VOC. . . . .   | es.   |
| AB. . . . .      | e.                          | AB. . . . .    | ibus. |

EJEMPLO.

SERMO.

*Radical* = SERMON.

| <i>Singular.</i> |                   | <i>Plural.</i> |                     |
|------------------|-------------------|----------------|---------------------|
| N. . . . .       | <i>Sermo.</i>     | N. . . . .     | <i>Sermon-es.</i>   |
| G. . . . .       | <i>Sermon-is.</i> | G. . . . .     | <i>Sermon-um.</i>   |
| D. . . . .       | <i>Sermon-i.</i>  | D. . . . .     | <i>Sermon-ibus.</i> |
| Ac. . . . .      | <i>Sermon-em.</i> | Ac. . . . .    | <i>Sermon-es</i>    |
| V. . . . .       | <i>Sermo.</i>     | V. . . . .     | <i>Sermon-es</i>    |
| A. . . . .       | <i>Sermon-e.</i>  | A. . . . .     | <i>Sermon-ibus.</i> |

Los sustantivos, pues, de esta declinacion tienen:

En *es* tres casos: nom, ac. y voc. de plural.

En *ibus*, dos: dativo y ablativo de plural.

Nominativo y vocativo de ambos números y dativo y ablativo del plural siguen siendo iguales.

ESCEPCIONES—Los nombres neutros siguen idéntica ley que los de la segunda.

Los parisílabos, (que tienen igual número de sílabas en el nominativo que en el genitivo) que terminan el nominativo en *is*, hacen el acusativo frecuentemente en *im*, y el ablativo en *i*, ó á la vez indiferentemente, en *em* ó *im*, *e* ó *i*.

En *i* forman tambien el ablativo los que terminan el nominativo en *s* precedida de consonante y los neutros en *al*, *ar*, *e*.

Todos los que hacen el ablativo de singular en *i* forman el genitivo de plural en *ium*, y si son neutros, en *ia*, el nominativo, acusativo y vocativo de este mismo número.

#### CUARTA DECLINACION.

---

Los sustantivos que la forman siguen las leyes desinenciales de la tercera, pero, contrayendo la última vocal *u*, de su radical con las de las desinencias, forman aparentemente otras, completamente nuevas.

La ley de contraccion es ésta: *ui*, *ue* se contraen en *u*, y esta vocal forma la característica de la declinacion:

SENSUS por *Sensu-is*.—SENSU por *Sensu-e*.—SENSUS por *Sensu-es*.

El dativo: SENSU-I, es el único caso que no se contrae.

TERMINACIONES.

| <i>Singular.</i> |  | <i>Plural.</i>   |
|------------------|--|------------------|
| N. . . . . us.   |  | N. . . . . us.   |
| G. . . . . us.   |  | G. . . . . uum.  |
| D. . . . . ui.   |  | D. . . . . ibus. |
| Ac. . . . . um.  |  | Ac. . . . . us.  |
| V. . . . . us.   |  | V. . . . . us.   |
| A. . . . . u.    |  | A. . . . . ibus. |

EJEMPLO.

SENSUS.

*Radical verdadera* = SENSU. — *Radical fingida* = SENS.

| <i>Singular.</i>     |  | <i>Plural.</i>        |
|----------------------|--|-----------------------|
| N. . . . . Sens-us.  |  | N. . . . . Sens-us.   |
| G. . . . . Sens-us.  |  | G. . . . . Sens-uum.  |
| D. . . . . Sens-ui.  |  | D. . . . . Sens-ibus. |
| Ac. . . . . Sens-um. |  | Ac. . . . . Sens-us.  |
| V. . . . . Sens-us.  |  | V. . . . . Sens-us.   |
| A. . . . . Sens-u.   |  | A. . . . . Sens-ibus. |

En *us* seis casos: nom. gen. y voc. de singular y nom. ac. y voc. de plural.

En *ibus* dos: dat. y ab. de plural.

Nominativos y vocativos, dativo y ablativo de plural, iguales.

EXCEPCIONES.—Algunos nombres hacen el dativo y ablativo de plural en *ibus*.

Los neutros en *u* son indeclinables en el singular, exceptuando algunas veces el genitivo, que lo hacen en *us*. En el plural siguen la regla general de los nombres de este género.

QUINTA DECLINACION.

Es contracta, como la anterior, y la ley de contraccion es esta: *e e* se contraen en *e*, y esta letra sirve de característica á la declinacion.

El genitivo de singular pierde solo la *s* y el de plural toma la desinencia de la primera, *arum*, contraccion, *erum*.

El dativo de singular, como en la cuarta, no se contrae:

DIE-I por *Die-is*. DIE por *Die-e* DIES por *Die-es*.

DIERUM por *Die-um*.

Esta declinacion tiene mucha semejanza con la primera.

TERMINACIONES.

| <i>Singular.</i> |  | <i>Plural.</i>   |
|------------------|--|------------------|
| N. . . . . es.   |  | N. . . . . es.   |
| G. . . . . ei.   |  | G. . . . . erum. |
| D. . . . . ei.   |  | D. . . . . ebus. |
| Ac. . . . . em.  |  | Ac. . . . . es.  |
| V. . . . . es.   |  | V. . . . . es.   |
| A. . . . . e.    |  | A. . . . . ebus. |

EJEMPLO.

DIES.

*Radical verdadera* = DIE.

*Radical fingida* = DI

| <i>Singular.</i>   |  | <i>Plural.</i>      |
|--------------------|--|---------------------|
| N. . . . . Di-es.  |  | N. , . . . . Di-es. |
| G. . . . . Di-ei.  |  | G. . . . . Di-erum. |
| D. . . . . Di-ei.  |  | D. . . . . Di-ebus. |
| Ac. . . . . Di-em. |  | Ac. . . . . Di-es.  |
| V. . . . . Di-es.  |  | V. . . . . Di-es.   |
| A. . . . . Di-e.   |  | A. . . . . Di-ebus. |



En *es*, cinco casos; nom. y voc. de singular y nom. ac. y voc de plural.

En *ei*, dos: genitivo y dat. de singular.

En *ebus*, dos: dat. y ab de plural.

Nominativos y vocativos, y dativo y ablativo de plural, iguales, como siempre.

...

EXCEPCIONES.—*Dies* y *res* son los únicos nombres de esta declinacion que tienen los casos completos: todos los demás no usan en el plural, mas que los que terminan en *es*.

## RESÚMEN.

### CUADRO SINOPTICO DE LAS TERMINACIONES.

|           | 1. <sup>a</sup><br>DECLINACION | 2. <sup>a</sup><br>DECLINACION. | 3. <sup>a</sup><br>DECLINACION. | 4. <sup>a</sup><br>DECLINACION | 5. <sup>a</sup><br>DECLINACION |      |
|-----------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------|
| SINGULAR. | Nom.                           | a                               | us, er, ir, um                  | S: X, C, l, n, r, t, e, o.     | us, u                          | es   |
|           | Gen.                           | æ                               | i                               | is                             | us                             | ei   |
|           | Dat.                           | æ                               | o                               | i                              | ui                             | ei   |
|           | Ac.                            | am                              | um                              | em                             | um                             | em   |
|           | Voc.                           | a                               | "                               | "                              | "                              | es   |
|           | Ab.                            | a                               | o                               | e                              | u                              | e    |
| PLURAL.   | Nom.                           | æ                               | i                               | es                             | us                             | es   |
|           | Gen.                           | arum                            | orum                            | um                             | uum                            | erum |
|           | Dat.                           | is                              | is                              | ibus                           | ibus                           | ebus |
|           | Ac.                            | as                              | os                              | es                             | us                             | es   |
|           | Voc.                           | æ                               | i                               | es                             | us                             | es   |
|           | Ab.                            | is                              | is                              | ibus                           | ibus                           | ebus |

...

Del exámen de este cuadro se desprenden los hechos siguientes:

La primera y segunda declinacion por una parte, y la tercera, cuarta y quinta por otra son entre sí semejantes.

Las desinencias de las dos primeras se corresponden entre sí, representando la primera el *femenino* y la segunda el *masculino*:

AM=UM AS=OS ARUM=ORUM.

Los dativos y ablativos de plural son iguales en ambas.

Las desinencias de las tres últimas son las mismas, sin mas diferencia que estar *puras* en la tercera y *contraídas* en la cuarta y quinta.

El dativo y ablativo de plural de estas declinaciones se caracterizan por la terminacion en BUS: el nominativo, acusativo y vocativo del mismo número son iguales entre sí.

Además, en todas ellas el acusativo de singular se caracteriza por la terminacion en M; el de plural, por la terminacion en S; y el genitivo de este número por la desinencia en RUM, cuya R se pierde en la tercera y cuarta por síncope.

Ultimamente el nominativo y vocativo de ambos números y el dativo y ablativo de plural son siempre casos semejantes.

### IRREGULARES.

| DOMUS.               | VIS.             | JUPITER.         |
|----------------------|------------------|------------------|
| <i>Singular.</i>     | <i>Singular.</i> | <i>Singular.</i> |
| N. Domus.            | N. Vis.          | N. Júpiter.      |
| G. Domus ó Domi.     | G. Vis.          | G. Jovis.        |
| D. Domui ó Domo.     | D. Vi.           | D. Jovi.         |
| Ac. Domum.           | Ac. Vim.         | Ac. Jovem.       |
| V. Domus.            | V. Vis.          | V. Júpiter.      |
| A. Domu ó Domo.      | A. Vi.           | A. Jove.         |
| <i>Plural.</i>       | <i>Plural.</i>   | JESUS.           |
| N. Domus.            | N. Vires.        | N. Jesus.        |
| G. Domuum ó Domorum. | G. Virium.       | G. Jesu.         |
| N. Domibus.          | D. Viribus.      | D. Jesu.         |
| Ac. Domus ó Domos.   | Ac. Vires.       | Ac. Jesum.       |
| V. Domus.            | V. Vires.        | V. Jesu.         |
| A. Domibus.          | A. Viribus.      | A. Jesu.         |

Existen además nombres, que carecen de plural, y otros, de singular.

## GENEROS.

---

El género de los sustantivos en latín depende, como ya hemos indicado, además de la significación, de la estructura léxica de las radicales. Su variedad es notable, y solo puede dominarse convenientemente por el uso y la experiencia.

He aquí algunos principios que pueden servir de guía:

1.º Los nombres de la primera y quinta declinación son generalmente femeninos. Nunca neutros.

2.º Los de la segunda y cuarta, masculinos. Si terminan en *um* y en *u* respectivamente, neutros.

3.º Son femeninos en la tercera los que terminan el nominativo de este modo:

AS, ES, IS, DO, GO, IO;

S PRECEDIDA DE CONSONANTE; X, MONOSÍLABOS;

US que hacen el genitivo en *udis* ó *utis*.

4.º *Masculinos*, los que lo terminan en esta forma:

AN, IN, ON, ER, IR, OR, OS, O.

5.º *Neutros*, los que en dicho caso tienen las siguientes terminaciones.

A, E, C, L, T, EN, AR, UR, US.

6.º Cuando en un mismo nombre concurren la significación y la estructura léxica, hace ley generalmente la primera.

Algunos nombres tienen género variable dentro de una misma forma ó al pasar del singular al plural.

## ADJETIVOS.

---

### CALIFICATIVOS.

---

Hay en latín tres clases de calificativos:

Los primeros tienen *tres* terminaciones genéricas.

Los segundos, *dos*.

Los terceros, *una*.

∴

Llámanse terminaciones *genéricas*, porque representan el género respectivamente masculino, femenino ó neutro en esta forma:

Siempre que un caso cualquiera tenga tres terminaciones, cada una de ellas representa un género por el orden dicho: si tiene dos, la primera representa el masculino y femenino; la segunda, el neutro: si, una sola, ella equivale á todos los tres géneros.

∴

Los calificativos se declinan por completo en la misma forma que los sustantivos.

La primera clase, como los nombres de la primera y segunda declinacion.

La segunda y tercera clase, como los de la tercera.

Además, todos los principios, reglas y excepciones, pertenecientes á la declinacion de los sustantivos, se aplican así mismo á los adjetivos.

## PRIMERA CLASE.

—

### EJEMPLO.

BONUS, — BONA, — BONUM.

| <i>Singular.</i> |        |        |         | <i>Plural.</i> |          |          |           |
|------------------|--------|--------|---------|----------------|----------|----------|-----------|
| —                |        |        |         | —              |          |          |           |
| N.               | Bonus. | Bona.  | Bonum.  | N.             | Bon-i    | Bon-æ    | Bon-a.    |
| G.               | Bon-i  | Bon-æ  | Bon-i.  | G.             | Bon-orum | Bon-arum | Bon-orum. |
| D.               | Bon-o  | Bon-æ  | Bon-o.  | D.             | Bon-is   | Bon-is   | Bon-is.   |
| Ac.              | Bon-um | Bon-am | Bon-um. | Ac.            | Bon-os   | Bon-as   | Bon-a.    |
| V.               | Bon-e  | Bon-a  | Bon-um. | V.             | Bon-i    | Bon-æ    | Bon-a.    |
| A.               | Bon-o  | Bon-a  | Bon-o.  | A.             | Bon-is   | Bon-is   | Bon-is.   |

SEGUNDA CLASE.

EJEMPLO.

BREVIS, —BREVE.

| <i>Singular.</i> |          |        | <i>Plural.</i> |            |          |
|------------------|----------|--------|----------------|------------|----------|
| —                |          |        | —              |            |          |
| N.               | Brevis   | Breve. | N.             | Brev-es    | Brev-ia. |
| G.               | Brev-is, |        | G.             | Brev-ium.  |          |
| D.               | Brev-i,  |        | D.             | Brev-ibus. |          |
| Ac.              | Brev-em  | Breve. | Ac.            | Brev-es    | Brev-ia. |
| V.               | Brev-is  | Breve. | V.             | Brev-es    | Brev-ia. |
| A.               | Brev-i.  |        | A.             | Brev-ibus  |          |

TERCERA CLASE.

EJEMPLO.

PRUDENS.

| <i>Singular.</i> |                     |  | <i>Plural.</i> |                |  |
|------------------|---------------------|--|----------------|----------------|--|
| —                |                     |  | —              |                |  |
| N..              | Prudens             |  | N..            | Prudent-es, ia |  |
| G..              | Prudent-is          |  | G..            | Prudent-ium    |  |
| D..              | Prudent-i           |  | D..            | Prudent-ibus   |  |
| Ac.              | Prudent-em, Prudens |  | Ac.            | Prudent-es, ia |  |
| V..              | Prudens             |  | V..            | Prudent-es, ia |  |
| A..              | Prudent-e ó i       |  | A..            | Prudent-ibus.  |  |

GRADOS CUALIFICATIVOS.

Los adjetivos comparativos terminan en latin en IOR, IUS,  
Los superlativos, en ISSIMUS, ISSIMA, ISSIMUM.

Unos y otros se derivan de los positivos por la adición de dichas desinencias á la radical; Ejemplo:

|          |   |                    |  |                                 |
|----------|---|--------------------|--|---------------------------------|
| BREV-IS. | { | BREV-IOR, BREV-IUS |  | BREVI-SSIMUS, -ISSIMA, ISSIMUM. |
|          |   | BREV-IORIS         |  | BREVI-SSIMI, ISSIMÆ, ISSIMI.    |

Como se vé, los comparativos son adjetivos de la segunda

clase, y se declinan como BREVIS; los superlativos, de la primera, y su modelo será por consiguiente BONUS.

...

EXCEPCIONES.—Los positivos en ER, forman el superlativo en RIMUS; los en ILIS, en LIMUS, de este modo:

Miser—Miser-rimus.

Facil-is—Facil-limus.

Existen además positivos defectivos, que carecen de uno ú otro, ó de ambos grados á la vez.

Hé aquí ahora algunos irregulares mas usados:

| <i>Positivo.</i> | <i>Comparativo.</i> | <i>Superlativo.</i> |
|------------------|---------------------|---------------------|
| —                | —                   | —                   |
| BONUS.           | MELIOR.             | OPTIMUS.            |
| MALUS.           | PEJOR.              | PESSIMUS.           |
| MAGNUS.          | MAJOR.              | MAXIMUS.            |
| PRAVUS.          | MINOR.              | MINIMUS.            |

## PRONOMBRES.

—

Los pronombres latinos se declinan, por regla general, lo mismo que los adjetivos, siguiendo especialmente las flexiones de BONUS.

Hay sin embargo las siguientes variaciones:

Carecen generalmente de vocativo.

Las terminaciones neutras del singular las hacen en D y no en M, también por lo general.

El genitivo y dativo de singular son sus casos mas característicos, no teniendo desde luego en cada uno de ellos mas que una sola forma, en vez de tres, que tiene BONUS y los de su clase.

Además, la desinencia del genitivo es IUS=JUS y la del dativo, I.

...

Los compuestos pueden ser de dos modos: combinacion del simple y un sufijo ó prefijo; combinacion de dos simples.

En el primer caso, no hay mas que declinar el simple, y añadir á cada una desus flexiones, al fin ó al principio, el sufijo ó prefijo que permanece inalterable.

En el segundo caso, hay que declinar á la vez los dos simples, llevandoles á la par en cada una de las flexiones,

PERSONALES.

| EGO.             |                  | TU. |                  | SUI. |                  |
|------------------|------------------|-----|------------------|------|------------------|
| PRIMERA PERSONA. |                  |     | SEGUNDA PERSONA. |      |                  |
| —                |                  |     | —                |      |                  |
| Ego = Yo.        |                  |     | Tu = Tú.         |      |                  |
| <i>Singular.</i> |                  |     | <i>Singular.</i> |      |                  |
| —                |                  |     | —                |      |                  |
| N.               | Ego              | N.  | Tu               | N.   | Tu               |
| G.               | Mei              | G.  | Tui              | G.   | Tui              |
| D.               | Mihi             | D.  | Tibi             | D.   | Tibi             |
| Ac.              | Me               | Ac. | Te               | Ac.  | Te               |
| V.               | "                | V.  | Tu               | V.   | Tu               |
| A.               | Me.              | A.  | Te.              | A.   | Te.              |
| <i>Plural.</i>   |                  |     | <i>Plural.</i>   |      |                  |
| —                |                  |     | —                |      |                  |
| N.               | Nos              | N.  | Vos              | N.   | Vos              |
| G.               | Nostrum = nostri | G.  | Vestrum = vestri | G.   | Vestrum = vestri |
| D.               | Nobis            | D.  | Vobis            | D.   | Vobis            |
| Ac.              | Nos              | Ac. | Vos              | Ac.  | Vos              |
| V.               | "                | V.  | Vos.             | V.   | Vos.             |
| A.               | Nobis.           | A.  | Vobis.           | A.   | Vobis.           |

REFLEXIVO.

SUI = DE SI.

*Singular y Plural.*

|             |       |
|-------------|-------|
| G. . . . .  | Sui.  |
| D. . . . .  | Sibí. |
| Ac. . . . . | Se    |
| V. . . . .  | ”     |
| A. . . . .  | Se.   |

Ego carece de vocativo en ambos números, porque uno no puede invocarse á sí mismo, sinó á condicion de considerarse como en tercero; el reflexivo no tiene este caso ni el nominativo, por indicar uno y otro accion, y ser la índole de dicho pronombre esencialmente pasiva.

Estos pronombres son siempre sustantivos.

PRONOMINALES POSESIVOS.

Añadiendo á las radicales de los pronombres dichos, *me, tu, su*, los sufijos correspondientes, resultan los adjetivos pronominales MEUS, TUUS, SUUS, (*mio, tuyo, suyo*), con los plurales respectivos NOSTER, VESTER (*nuestro, vuestro*), formados á su vez de las radicales *nos, vos*.

Todos ellos se declinan como BONUS, sin vocativo. MEUS, sin embargo, tiene este caso y con dos formas masculinas, que son: MEUS—MI.

DEMONSTRATIVOS.

En latin hay tres grados de pronombres demostrativos, que expresan tres grados de exterioridad ó alejamiento en esta orma:

ESTE      ESE      AQUEL.



1.<sup>er</sup> GRADO.—Comprende *dos* pronombres de estructura simple y primitiva y de significacion fundamental: ESTE.

Is.

|           | <i>Singular.</i> |  | <i>Plural.</i>       |
|-----------|------------------|--|----------------------|
|           | —                |  | —                    |
| N. . . .  | Is, ea, id.      |  | Ii = ei, eæ, ea.     |
| G. . . .  | Ejus.            |  | Eorum, earum, eorum. |
| D. . . .  | Ei.              |  | Eis, = iis.          |
| Ac. . . . | Eum, eam, id.    |  | Eos, eas, ea.        |
| Ab. . . . | Eo, ea, eo.      |  | Eis = iis.           |

Hic.

|           | <i>Singular.</i> |  | <i>Plural.</i>       |
|-----------|------------------|--|----------------------|
|           | —                |  | —                    |
| N. . . .  | Hic, hæc, hoc.   |  | Hi, hæ, hæc.         |
| G. . . .  | Hujus.           |  | Horum, harum, horum. |
| D. . . .  | Huic.            |  | His.                 |
| Ac. . . . | Hunc, hanc, hoc. |  | Hos. has, hæc.       |
| Ab. . . . | Hoc, hac, hoc.   |  | His.                 |

2.<sup>o</sup> GRADO.—Añadiendo á la raiz *i* del simple *is* el sufijo *te*, que denota alejamiento de primer término, (*tú*), resultan los tres demostrativos siguientes: IS-TE, I-pse, I-DEM.

ISTE, regular; IPSE por ISPE, *iste*, mediante transposicion y cambio de la *t* en *p*; IDEM por *is-dem*, *iste*, en virtud de supresion de *s* ante *d* y adición pleonástica del sufijo *m*=*el mismo*.

Todos ellos, con la significacion de segundo grado: ESE.

ISTE.

—  
*Singular.*  
—

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| N. . . .  | Iste ista istud.   |
| G. . . .  | Istius.            |
| D. . . .  | Isti.              |
| Ac. . . . | Istum istam istud. |
| Ab. . . . | Isto ista isto.    |

IPSE.

—  
*Singular.*  
—

|     |     |                     |
|-----|-----|---------------------|
| N.  | . . | Ipsē, ipsa, ipsum.  |
| G.  | . . | Ipsius.             |
| D.  | . . | Ipsi.               |
| Ac. | . . | Ipsū, ipsam, ipsum. |
| Ab. | . . | Ipsō, ipsa, ipsa.   |

IDEM.

—  
*Singular.*  
—

|     |       |                        |
|-----|-------|------------------------|
| N.  | . . . | Idem, eadem, idem.     |
| G.  | . . . | Ejusdem.               |
| D.  | . . . | Eidem.                 |
| Ac. | . . . | Eumdem, eamdē, eumdem. |
| Ab. | . . . | Eodem, eadem, eodem.   |

El plural de los dos primeros es como el de *BONUS* sin vocativo, y el del último, como el del simple *is*, añadiendo el sufijo *dem*.

3.<sup>er</sup> grado.—Comprende solo un demostrativo, *ille*, compuesto también del simple *is* y del sufijo *na*, que significa alejamiento absoluto, negación.

La *n* por una serie de cambios se ha convertido en *l*.

*Ille*, pues, equivale á *muy lejos, muy otro* que *ESTE=AQUÉL*.

Su declinación es enteramente igual á la de *ISTE*.

. . .

Los demostrativos unas veces son sustantivos y otras adjetivos.

RELATIVOS.

—

Son de tres clases: *conjuntivos, interrogativos é indefinidos*. El simple, primitivo y fundamental es *QUI=Que, El que*.

| <i>Singular.</i> |                   |  | <i>Plural.</i> |                        |
|------------------|-------------------|--|----------------|------------------------|
|                  |                   |  |                |                        |
| N                | Qui, quæ quod.    |  | N              | Qui, quæ, quæ.         |
| G                | Cujus.            |  | Q              | Quorum, quarum, quorum |
| D                | Cui.              |  | D              | Quibus—queis.          |
| Ac               | Quem, quam, quod. |  | Ac             | Quos, quas, quæ.       |
| Ab               | Quo, qua quo.     |  | Ab             | Quibus—queis.          |

..

QUI por medio de los sufijos *dam*, *vis*, *libet*, *cumque*, forma los cuatro compuestos siguientes:

QUI-DAM = *Alguno, un cierto.*  
 QUI-VIS } = *Cualquiera.*  
 QUI-LIBET }  
 QUI-CUMQUE = *Cualquiera que.*

Todos ellos son indefinidos y se declinan como el simple QUI, sin mas que añadir á las desinencias los sufijos respectivos.

..

De la modificación de QUI nace el *interrogativo* simple y fundamental: QUI?—*Quien?*

*Singular.*

|    |                         |
|----|-------------------------|
| N  | Quis, quæ, quod, quid.  |
| G  | Cujus.                  |
| D  | Cui.                    |
| Ac | Quem, quam, quod, quid. |
| A  | Quo, qua, quo.          |

El plural es idéntico al de QUI.

Quis tiene compuestos de tres clases: unos con prefijos otros con sufijo, otros en fin con prefijo y sufijo á la vez.

CON PREFIJO.

|                               |   |                 |
|-------------------------------|---|-----------------|
| ALI-QUIS — <i>Algüno.</i>     | } | INDEFINIDOS.    |
| NE-QUIS — <i>Ninguno.</i>     |   |                 |
| SI-QUIS — <i>Si alguno.</i>   |   |                 |
| EC-QUIS? — <i>Quien?</i>      | } | INTERROGATIVOS. |
| NUM-QUIS? — <i>Si alguno?</i> |   |                 |

CON SUFIJO.

|                             |                 |                |
|-----------------------------|-----------------|----------------|
| QUIS-NAM? — <i>Quien?</i>   |                 | INTERROGATIVO. |
| QUIS-PIAM —                 | } <i>Alguno</i> | INDEFINIDOS.   |
| QUIS-QUAM —                 |                 |                |
| QUIS-QUE — <i>Cada cual</i> |                 |                |

CON PREFIJO Y SUFIJO

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| EC-QUIS-NAM? — <i>Pues quien?</i> | INTERROGATIVO. |
| UNUS-QUIS-QUE — <i>Cada uno.</i>  | INDEFINIDO.    |

Todos se declinan como el simple.

DETERMINATIVOS.

|                           |                                                 |
|---------------------------|-------------------------------------------------|
| UNUS — <i>Uno.</i>        | NEUTER — <i>Ni uno ni otro.</i>                 |
| SOLUS — <i>Solo.</i>      | ALTER-UTER — <i>El uno y el otro.</i>           |
| TOTUS — <i>Todo.</i>      | UTER-QUE — <i>Uno y otro.</i>                   |
| ALIUS — <i>Otro.</i>      | UTER-VIS — <i>Cualquiera de los dos.</i>        |
| ALTER — <i>El otro.</i>   | UTER-LIBET — <i>Uno de los dos.</i>             |
| ULLUS — <i>Alguno.</i>    | UTER-CUMQUE — <i>Cualquiera de los dos que.</i> |
| NULLUS — <i>Ninguno.</i>  |                                                 |
| UTER — <i>Uno ú otro.</i> |                                                 |

Todos ellos se declinan como BONUS, sin mas diferencia que hacer el genitivo de singular en *ius*, el dativo en *i* con una sola terminacion, y carecer de vocativo en ambos números.

*Alius*, además, forma la terminación neutra ALIUD, en vez de ALIUM.

EJEMPLO.

|     |           |        |       |       |
|-----|-----------|--------|-------|-------|
| N.  | . . . . . | Unus,  | una,  | unum. |
| G.  | . . . . . | Unius. |       |       |
| D.  | . . . . . | Uni.   |       |       |
| Ac. | . . . . . | Unum,  | unam, | unum. |
| Ab. | . . . . . | Uno,   | una,  | uno.  |

Los que tienen plural, completamente igual al de *Bonus* sin vocativo, los compuestos como sus simples correspondientes; *ALTER-UTER* que lo es de dos declinables, los declina, en efecto, á la vez en cada caso.

UTER-QUE. — UTRIUUS-QUE, — UTRI-QUE.  
 ALTER-UTER — ALTERIUS-UTRIUS, — ALTERI-UTRI.

NUMERALES.

En latin hay, tres clases de numerales: *cardinales*, *ordinales* y *distributivos*.

Los primeros, así llamados, porque expresan puramente la idea del número; los segundos, que agregan á dicha idea una relación de orden; los terceros, de distribución y clasificación.

CARDINALES.

|                  |   |                 |    |
|------------------|---|-----------------|----|
| Unus. . . . .    | 1 | Sex. . . . .    | 6  |
| Duo. . . . .     |   | Septem. . . . . | 7  |
| Tres. . . . .    | 3 | Octo. . . . .   | 8  |
| Quatuor. . . . . | 4 | Novem. . . . .  | 9  |
| Quinque. . . . . | 5 | Decem. . . . .  | 10 |

|                          |    |                        |      |
|--------------------------|----|------------------------|------|
| Undecim.. . . . .        | 11 | et unus. . . . .       | 21   |
| Duodecim. . . . .        | 12 | —                      |      |
| Tredecim (decem et tres) | 13 | Triginta. . . . .      | 30   |
| Quatuordecim. . . . .    | 14 | Quadragesima . . . . . | 40   |
| Quindecim. . . . .       | 15 | Quinquagesima. . . . . | 50   |
| Sexdecim . . . . .       | 16 | Sexagesima . . . . .   | 60   |
| Septemdecim. . . . .     | 17 | Septuagesima. . . . .  | 70   |
| Octodecim = Duodevigi-   |    | Octoginta. . . . .     | 80   |
| ginti. . . . .           | 18 | Nonaginta. . . . .     | 90   |
| Novemdecim=Undevigi-     |    | Centum. . . . .        | 100  |
| ginti . . . . .          | 19 | Ducenti. . . . .       | 200  |
| —                        |    | Quingenti. . . . .     | 500  |
| Viginti. . . . .         | 20 | Mille. . . . .         | 1000 |
| Unos et viginti=Viginti  |    |                        |      |

ORDINALES.

|                            |                  |                          |                    |
|----------------------------|------------------|--------------------------|--------------------|
| Primus. . . . .            | 1. <sup>o</sup>  | Nonus decimus. . . . .   | 19.                |
| Secundus. . . . .          | 2. <sup>o</sup>  | —                        |                    |
| Tertius. . . . .           | 3. <sup>o</sup>  | Vigesimal=vicesimus.     | 20. <sup>o</sup>   |
| Quartus. . . . .           | 4. <sup>o</sup>  | Primus et vigesimal=     |                    |
| Quintus.. . . . .          | 5. <sup>o</sup>  | Vigesimal primi. . . . . | 21. <sup>o</sup>   |
| Sextus. . . . .            | 6. <sup>o</sup>  | —                        |                    |
| Septimus. . . . .          | 7. <sup>o</sup>  | Trigesimal-Tricesimus    | 30. <sup>o</sup>   |
| Octavus. . . . .           | 8. <sup>o</sup>  | Quadragesimal. . . . .   | 40. <sup>o</sup>   |
| Nonus. . . . .             | 9. <sup>o</sup>  | Quinquagesimal. . . . .  | 50. <sup>o</sup>   |
| Decimus. . . . .           | 10. <sup>o</sup> | Sexagesimal. . . . .     | 60. <sup>o</sup>   |
| Undecimus. . . . .         | 11. <sup>o</sup> | Septuagesimal.. . . .    | 70. <sup>o</sup>   |
| Duodecimus. . . . .        | 12. <sup>o</sup> | Octogesimal. . . . .     | 80. <sup>o</sup>   |
| Tertius decimus. . . . .   | 13. <sup>o</sup> | Nonagesimal. . . . .     | 90. <sup>o</sup>   |
| Quartus decimus. . . . .   | 14. <sup>o</sup> | Centesimal.. . . .       | 100. <sup>o</sup>  |
| Quintus decimus. . . . .   | 15. <sup>o</sup> | Ducentesimal. . . . .    | 200. <sup>o</sup>  |
| Sextus decimus. . . . .    | 16. <sup>o</sup> | Quingentesimal. . . . .  | 500. <sup>o</sup>  |
| Septimus decimus . . . . . | 17. <sup>o</sup> | Millesimal.. . . .       | 1000. <sup>o</sup> |
| Octavus decimus. . . . .   | 18. <sup>o</sup> |                          |                    |

DISTRIBUTIVOS

|                        |      |    |                         |        |      |
|------------------------|------|----|-------------------------|--------|------|
| Singuli. . . . .       | 1 á  | 1  | Septeni deni. . . . .   | 17 á   | 19   |
| Bini. . . . .          | 2 á  | 2  | Octoni deni. . . . .    | 18 á   | 18   |
| Terni. . . . .         | 3 á  | 3  | Noveni deni. . . . .    | 19 á   | 19   |
| Quaterni. . . . .      | 4 á  | 4  | Viceni. . . . .         | 20 á   | 20   |
| Quini. . . . .         | 5 á  | 5  | Viceni singuli. . . . . | 21 á   | 21   |
| Seni. . . . .          | 6 á  | 6  | Triceni. . . . .        | 30 á   | 30   |
| Septeni. . . . .       | 7 á  | 7  | Quadrageni.. . . .      | 40 á   | 40   |
| Octoni. . . . .        | 8 á  | 8  | Quinquageni. . . . .    | 50 á   | 50   |
| Noveni. . . . .        | 9 á  | 9  | Sexageni. . . . .       | 60 á   | 60   |
| Deni. . . . .          | 10 á | 10 | Septuageni. . . . .     | 70 á   | 70   |
| Undeni. . . . .        | 11 á | 11 | Octogeni. . . . .       | 80 á   | 80   |
| Duodeni. . . . .       | 12 á | 12 | Nonageni. . . . .       | 90 á   | 90   |
| Terni deni. . . . .    | 13 á | 13 | Centeni. . . . .        | 100 á  | 100  |
| Quaterni deni. . . . . | 14 á | 14 | Duceni. . . . .         | 200 á  | 200  |
| Quini deni. . . . .    | 15 á | 15 | Quingeni. . . . .       | 500 á  | 500  |
| Seni deni. . . . .     | 16 á | 16 | Singula millia. . . . . | 1000 á | 1000 |

Como se vé, los cardinales solo son declinables hasta TRES; los ordinales se declinan como *BONUS* (*primus, prima, primum*); y los distributivos, por el plural de dicha clase (*singuli, singulæ, singula*).

AMBO se declina como DUO.

Duo.

TRES.

|     |          |        |        |    |        |      |
|-----|----------|--------|--------|----|--------|------|
| N   | Duo      | Duæ    | Duo    | N  | Tres   | Tria |
| G   | Duorum   | Duarum | Duorum | G  | Trium  |      |
| D   | Duobus   | Duabus | Duobus | D  | Tribus |      |
| Ac. | Duos—duo | Duas   | Dua    | Ac | Tres   | Tria |
| N   | Duo      | Duæ    | Duo    | V  | Tres   | Tria |
| A   | Duobus   | Duabus | Duobus | A  | Tribus |      |

VERBO.

AUXILIAR.

Esse—Sér.

Radicales: Es Fu.

MODOS IMPERSONALES.

INFINITIVO.

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| <i>Presente</i>         | Esse.                      |
| <i>Pretérito</i>        | Fuisse.                    |
| <i>Futuro presente</i>  | Fore—Futurum, am, um esse. |
| <i>Futuro pretérito</i> | Futurum, am, um fuisse.    |

*Participio futuro*

Futurus, a, um.

MODOS PERSONALES.

INDICATIVO.

*Presente.*

*Perfecto.*

|                 |                         |       |
|-----------------|-------------------------|-------|
| <i>Singular</i> | 1. <sup>a</sup> persona | Sum   |
|                 | 2. <sup>a</sup>         | Es    |
|                 | 3. <sup>a</sup>         | Est   |
| <i>Plural.</i>  | 1. <sup>a</sup> persona | Sumus |
|                 | 2. <sup>a</sup>         | Estis |
|                 | 3. <sup>a</sup>         | Sunt  |

|                 |                         |               |
|-----------------|-------------------------|---------------|
| <i>Singular</i> | 1. <sup>a</sup> persona | Fui           |
|                 | 2. <sup>a</sup>         | Fuisti        |
|                 | 3. <sup>a</sup>         | Fuit          |
| <i>Plural.</i>  | 1. <sup>a</sup> persona | Fuimus        |
|                 | 2. <sup>a</sup>         | Fuistis       |
|                 | 3. <sup>a</sup>         | Fuerunt-fuere |

*Imperfecto.*

*Plusquam perfecto.*

|        |
|--------|
| Eram   |
| Eras   |
| Erat   |
| Eramus |
| Eratis |
| Erant  |

|          |
|----------|
| Fueram   |
| Fueras   |
| Fuerat   |
| Fueramus |
| Fueratis |
| Fuerant  |



*Futuro.*

—  
Ero  
Eris  
Erit  
Erimus  
Eritis  
Erunt

*Futuro pasado.*

—  
Fuego  
Fueris  
Fuerit  
Fuerimus  
Fueritis  
Fuerint

IMPERATIVO.

*Singular.*

—  
Es—esto  
Esto

*Plural.*

—  
Este—estote  
Sunto

SUBJUNTIVO.

*Presente.*

—  
Sim  
Sis  
Sit  
Simus  
Sitis  
Sint

*Perfecto.*

—  
Fuerim  
Fueris  
Fuerit  
Fuerimus  
Fueritis  
Fuerint

*Imperfecto.*

—  
Essem  
Esses  
Essset  
Essemus  
Essetis  
Essent

*Plusquam perfecto.*

—  
Fuissem  
Fuisses  
Fuisset  
Fuissemus  
Fuissetis  
Fuissent

La ley desinencial y formativa de este verbo, es, como se advertirá mas adelante, distinta de la de los atributivos, pero

no por eso anómala ni irregular, según se dice vulgarmente, sino regida por principios fonético-filológicos tan reales y naturales como los de aquella.

La raíz *Es* muda la *s* en *r* frecuentemente al tenor de una ley eufónica ya expuesta en su lugar.

Los tiempos compuestos se forman de los simples con solo añadir como terminaciones las formas de éstos á la radical *Fu*

ERAM=*Fu*-ERAM ERO=*Fu*-ERO ESSEM=*Fu*-ISSEM(*por fu-essem*).

## VERBOS ATRIBUTIVOS.

En latin, según ya hemos dicho, solo hay verdaderamente una conjugación.

Hé aquí las desidencias de sus tiempos simples:

| PRESENTES   |             | IMPERFECTOS. |             | FUTURO.           |                    |
|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------------|--------------------|
| <i>Ind.</i> | <i>Sub.</i> | <i>Ind.</i>  | <i>Sub.</i> | <i>Una forma.</i> | <i>Otra forma.</i> |
| o           | am          | ebam         | erem        | ebo               | am                 |
| s           | as          | ebas         | eres        | ebis              | es                 |
| t           | at          | ebat         | eret        | ebit              | et                 |
| mus         | amus        | ebamus       | eremus      | ebimus            | emus               |
| tis         | atis        | ebatis       | eretis      | ebitis            | etis               |
| nt          | ant         | ebant        | erent       | ebunt             | ent                |

Ahora bien, esta conjugación comprende cuatro clases de verbos, que se distinguen por sus características en este orden y forma:

A      E      I (*breve*)      I (*larga*)

Ocurre, pues, que, combinando por contracción dichas características con las vocales iniciales de las desidencias, resultan cuatro tipos de conjugaciones distintas en apariencia.

He aquí el procedimiento:

VERBOS DE CARACTERISTICA EN **A**

CONTRACCION.

*ae* en *a*      *aa* en *e*.

PRESENTES.

|            |  |             |
|------------|--|-------------|
| <i>Ind</i> |  | <i>Sub</i>  |
| ao = o     |  | a - am = em |
| as = as    |  | a - as = es |

IMPERFECTOS.

|                 |  |                 |
|-----------------|--|-----------------|
| <i>Ind.</i>     |  | <i>Sub.</i>     |
| a - ebam = abam |  | a - erem = arem |
| a - ebas = abas |  | a - eres = ares |

FUTURO.

a - ebo = abo  
e - ebis = abis

VERBOS DE CARACTERISTICA EN **E**

CONTRACCION.

*eo, ea*, no se contraen.      *ee* en *e*

PRESENTES.

|            |  |              |
|------------|--|--------------|
| <i>Ind</i> |  | <i>Sub</i>   |
| eo = eo    |  | e - am = eam |
| es = es    |  | e - as = eas |

IMPERFECTOS

|                 |  |                 |
|-----------------|--|-----------------|
| <i>Ind</i>      |  | <i>Sub</i>      |
| e - ebam = ebam |  | e - erem = erem |
| e - ebas = ebas |  | e - eres = eres |

FUTURO.

e - ebo = ebo  
e - ebis = ebis

VERBOS DE CARACTERISTICA EN *I breve*

CONTRACCION.

*io* en *o*.

*ia* en *a*.

*ie* en *e*.

PRESENTES.

| <i>Ind</i>            |  | <i>Sub</i>                       |
|-----------------------|--|----------------------------------|
| <i>io</i> = <i>o</i>  |  | <i>i</i> - <i>am</i> = <i>am</i> |
| <i>is</i> = <i>is</i> |  | <i>i</i> - <i>am</i> = <i>as</i> |

IMPERFECTOS.

| <i>Ind</i>                           |  | <i>Sub</i>                           |
|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| <i>i</i> - <i>ebam</i> = <i>ebam</i> |  | <i>i</i> - <i>erem</i> = <i>erem</i> |
| <i>i</i> - <i>ebas</i> = <i>ebas</i> |  | <i>i</i> - <i>eres</i> = <i>eres</i> |

FUTURO.

*i* - *am* = *am*

*i* - *es* = *es*

VERBOS DE CARACTERISTICA EN *I larga*.

Solo se contrae *ie* en *i* en el imperfecto de subjuntivo y en el infinitivo.

PRESENTE.

| <i>Ind</i>            |  | <i>Sub</i>                        |
|-----------------------|--|-----------------------------------|
| <i>io</i> = <i>io</i> |  | <i>i</i> - <i>am</i> = <i>iam</i> |
| <i>is</i> = <i>is</i> |  | <i>i</i> - <i>am</i> = <i>ias</i> |

IMPERFECTOS.

| <i>Ind</i>                            |  | <i>Sub</i>                           |
|---------------------------------------|--|--------------------------------------|
| <i>i</i> - <i>ebam</i> = <i>iebam</i> |  | <i>i</i> - <i>erem</i> = <i>irem</i> |
| <i>i</i> - <i>ebas</i> = <i>iebas</i> |  | <i>i</i> - <i>eres</i> = <i>ires</i> |

FUTURO.

*i* - *am* = *iam*

*i* - *es* = *ies*

Como vemos, las desidencias primitivas admiten dos formas distintas para el futuro, de las cuales, las dos primeras clases de verbos toman la primera, y las otras dos, la última: *abo, ebo; am, iam*.

Los presentes de indicativo, excepto en su primera persona de singular, no se contraen, porque sus desinencias que no se distinguen de las personales, no comienzan con vocal.

Los contracciones se hacen siempre en favor de la característica, de modo que viene esta á quedar predominante y como asumida en la desidencia. Unicamente la *i* de los verbos de la tercera clase queda variable entre *e* é *i*.

En los tiempos compuestos, ó sean, los perfectos, no hay ninguna desviación, siendo las cuatro clases de verbos enumeradas perfectamente iguales.

La formación de la voz pasiva sigue las mismas leyes de contracción expuestas, al tenor de sus desinencias propias, que luego se mostrarán.

∴

Suponiendo, pues, ahora ya cuatro conjugaciones latinas, diremos que sus verbos se distinguen especialmente por la terminación de la segunda persona de singular del presente de indicativo y la del presente de infinitivo, en esta forma.

|                       |                        |       |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|-------|-----------------------|------------------------|
| <b>1.<sup>a</sup></b> |                        |       | <b>2.<sup>a</sup></b> |                        |
| as,                   | are.                   |       | es,                   | ere. ( <i>largo.</i> ) |
| am - as,              | am - are.              | mon - | es,                   | mon - ere.             |
| <b>3.<sup>a</sup></b> |                        |       | <b>4.<sup>a</sup></b> |                        |
| is,                   | ere, ( <i>breve.</i> ) |       | is,                   | ire.                   |
| leg - is,             | leg - ere.             | aud - | is,                   | aud - ire.             |

Hé aquí el cuadro de sus desinencias.

CUADRO SINÓPTICO  
DE LAS TERMINACIONES CONJUGATIVAS LATINAS.

| Desinencias del Pretérito: i, si, ui, ui. |               | Desinencias del Supino: tum, sum. |               |                 |               |                 |                 |
|-------------------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| I. <sup>a</sup>                           |               | 2. <sup>a</sup>                   |               | 3. <sup>a</sup> |               | 4. <sup>a</sup> |                 |
| ACTIVA.                                   | PASIVA.       | ACTIVA.                           | PASIVA.       | ACTIVA.         | PASIVA.       | ACTIVA.         | PASIVA.         |
| o                                         | or            | eo                                | eor           | o               | or            | io              | ior             |
| as                                        | aris, are     | es                                | eris, ere     | is              | eris, ere     | is              | iris, ire       |
| at                                        | atur          | et                                | etur          | it              | itur          | it              | itur            |
| amus                                      | amur          | emus                              | emur          | imus            | imur          | imus            | imur            |
| atis                                      | amini         | etis                              | emini         | itis            | imini         | itis            | imini           |
| ant                                       | antur         | ent                               | entur         | unt             | untur         | iunt            | iuntur          |
| abam                                      | abar          | ebam                              | ebar          | ebam            | ebar          | ibam            | iebar           |
| abas                                      | abaris, abare | ebas                              | ebaris, ebare | ebas            | ebaris, ebare | ibas            | iebaris, iebare |
| abat                                      | abatur        | ebat                              | ebatur        | ebat            | ebatur        | iebat           | iebatur         |
| abamus                                    | abamur        | ebamus                            | ebamur        | ebamus          | ebamur        | iebamur         | iebamur         |
| abatis                                    | abamini       | ebatis                            | ebamini       | ebatis          | ebamini       | iebatis         | iebamini        |
| abant                                     | abantur       | ebant                             | ebantur       | ebant           | ebantur       | iebant          | iebantur        |

(Indicativo) Presente

Imperfecto,

*Fuuro.*

|        |               |        |               |      |           |       |             |
|--------|---------------|--------|---------------|------|-----------|-------|-------------|
| abo    | abor          | ebo    | eber          | am   | ar        | iam   | iar         |
| abis   | aberis, abere | ebis   | eberis, ebere | es   | eris, ere | ies   | ieris, iere |
| abit   | abitur        | ebit   | ebitur        | et   | etur      | ietur | ietur       |
| abimus | abimur        | ebimus | ebimur        | emus | emur      | iemus | iemur       |
| abitis | abimini       | ebitis | ebimini       | etis | emini     | ietis | iemini      |
| abunt  | abuntur       | ebunt  | ebuntur       | ent  | entur     | ient  | ientur      |

*(Imperativo) Presente*

|               |            |               |            |
|---------------|------------|---------------|------------|
| ere, etor     | e, ito     | ere, itor     | i, ito     |
| etor          | ito        | itor          | itor       |
| emini, eminor | ite, icote | imini, iminor | ite, itote |
| entor         | unto       | untor         | unto       |

*(Subjunctivo) Presente.*

|             |      |           |             |
|-------------|------|-----------|-------------|
| ear         | am   | ar        | iar         |
| earis, eare | as   | aris, are | iaris, iare |
| eat         | at   | atur      | iat         |
| eamur       | amus | amur      | iamur       |
| eamini      | atis | amini     | iamini      |
| eamtur      | ant  | antur     | iantur      |

*Imperfecto.*

|             |        |             |             |
|-------------|--------|-------------|-------------|
| erem        | erem   | erem        | erem        |
| eres, erere | eres   | eris, erere | eris, erere |
| eret        | eret   | etur        | etur        |
| eramus      | eramus | emur        | emur        |
| eretis      | eretis | emini       | emini       |
| erent       | erent  | entur       | entur       |

*(Infinitivo) Presente.*

|         |         |             |             |
|---------|---------|-------------|-------------|
| eri     | ere     | i           | ire         |
| eris    | erere   | eris, erere | eris, erere |
| eretur  | eretur  | etur        | etur        |
| eremur  | eremur  | emur        | emur        |
| eremini | eremini | emini       | emini       |
| erentur | erentur | entur       | entur       |

*Participio.*

|         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|
| erans   | erans   | erans   | erans   |
| erentis | erentis | erentis | erentis |
| erentur | erentur | erentur | erentur |

*Gerundio.*

|               |        |               |               |
|---------------|--------|---------------|---------------|
| erendi, æ, i. | erendi | erendi, æ, i. | erendi, æ, i. |
|---------------|--------|---------------|---------------|

*Indicativo.*

|                                                                                    |                                                               |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Perfecto.</b></p> <p>i<br/>isti<br/>it<br/>imus<br/>istis<br/>erunt, ere</p> | <p>eram<br/>eras<br/>erat<br/>eramus<br/>eratis<br/>erant</p> | <p><b>Pluscuamperfecto.</b></p> <p>us, a, um eram-fueram<br/>us, a, um eras-fueras<br/>us, a, um erat-fuerat<br/>i, æ, a eramus-fueramus<br/>i, æ, a eratis-fueratis<br/>i, æ, a erant fuerant</p> | <p><b>Futuro pasado.</b></p> <p>us, a, um fuero-ero<br/>us, a, um fueris eris<br/>us, a, um fuerit-erit<br/>i, æ, a fuerimus erimus<br/>i, æ, a fueritis eritis<br/>i, æ, a fuerint-erunt</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

*Subjuntivo.*

|                                                                                       |                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Perfecto.</b></p> <p>erim<br/>eris<br/>erit<br/>erimus<br/>eritis<br/>erint</p> | <p>issem<br/>isses<br/>isset<br/>issetis<br/>issent</p> | <p><b>Pluscuamperfecto.</b></p> <p>us, a, um essem fuissem<br/>us, a, um esses-fuisesses<br/>us, a, um esset fuisset<br/>i, æ, a essemus-fuissemus<br/>i, æ, a essetis-fuissetis<br/>i, æ, a essent-fuisissent</p> | <p><b>Participio.</b></p> <p><i>De futuro.</i>   <i>De pretérito.</i><br/>urus, a, um.   us, a, um</p> <p><b>Supino.</b></p> <p>um.   u.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

*Infinitivo.*

|                                                        |                                            |                                                                     |                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Preterito.</b></p> <p>um, am, um esse-fuisse</p> | <p>urum, am, um esse<br/>o<br/>um, ire</p> | <p><b>Futuro 1.º</b></p> <p>ndum, am, um esse<br/>o<br/>um iri.</p> | <p><b>Futuro 2.º</b></p> <p>urum, am, um<br/>fuisse.</p> <p>ndum, am, um<br/>fuisse.</p> |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

isse



El estudio comparativo de este cuadro nos dá las siguientes conclusiones:

1.<sup>a</sup> La igualdad fundamental de las cuatro conjugaciones es real, puesto que todas ellas tienen unas mismas desinencias y sus terminaciones solo se distinguen por lo característica. El futuro simple además recibe en las dos primeras las desinencias *bo*, *bis*, y en las dos últimas, las *am es*.

2.<sup>a</sup> Las características de cada una de dichas conjugaciones son:

|                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <u>1.<sup>a</sup></u> | <u>2.<sup>a</sup></u> | <u>3.<sup>a</sup></u> | <u>4.<sup>a</sup></u> |
| a                     | e                     | e, i (breves)         | i (larga)             |

3.<sup>a</sup> La variedad de terminaciones por efecto de la característica solo alcanza á los tiempos simples: los compuestos tienen unas mismas para toda clase de verbos.

Las terminaciones de los tiempos simples y compuestos se diferencian además en que estas últimas están tomadas directamente del verbo *sum*.

4.<sup>a</sup> Las desinencias propias de las personas son:

1.<sup>a</sup> *persona del singular*, M.

2.<sup>a</sup> . . . . . S.

3.<sup>a</sup> . . . . . T.

1.<sup>a</sup> *persona del plural*, MUS.

2.<sup>a</sup> . . . . . TIS.

3.<sup>a</sup> . . . . . NT.

Se exceptúan las primeras del singular del presente y pretérito perfecto de indicativo que terminan respectivamente en *o* y en *i*.

5.<sup>a</sup> Las desinencias propias de los tiempos son:

(Indicativo) Presente, . . . Característica.

Imperfecto. . . BA,

Futuro, . . . BO, -A,

(Imperativo) Presente. . . TO,

(Subjuntivo) Presente. . . A,

Imperfecto. . . RE.

|              |                    |                        |
|--------------|--------------------|------------------------|
| (Infinitivo) | Presente, . . . .  | RE <i>impersonal</i> , |
|              | Participios. . . . | NS, NDUS.              |

Ya sabemos que la desinencia del futuro *bo* pertenece á las conjugaciones primera y segunda, y la *a*, á las tercera y cuarta.

La *a* del presente de subjuntivo es *e*, por contraccion, para la primera.

Esta desinencia, *a*, del futuro y presente de subjuntivo es una misma por su forma y por su origen. (ya hemos dicho que el subjuntivo es, todo el, un futuro), pero se distingue en que, en el primer tiempo, la *a* se debilita en *e* al pasar de la primera á las demás personas, y, en el segundo, persiste al través de todas sus flexiones.

Respecto de los tiempos compuestos, ya hemos dicho que sus desinencias están tomadas directamente de los simples correspondientes del auxiliar *sum*. Adviértase que las terminaciones *erim*, *eris*, del perfecto de subjuntivo son una modificación eufónica de *sim*, *sis*.

6.<sup>a</sup> La desinencia característica de la voz pasiva es *r*, modificación eufónica (*s* entre dos vocales convertida en *r*) del pronombre reflexivo *se*. Por manera que la llamada voz pasiva en latin es en rigor una verdadera *voz media*.

7.<sup>a</sup> Las terminaciones pasivas se forman mecánicamente de las activas, por lo que respecta á los tiempos simples, con solo cambiar las desinencias personales comunes á todos los tiempos en esta forma.

|      |      |          |
|------|------|----------|
| m.-o | } en | r.       |
| s.   |      | ris, re. |
| t.   |      | tur.     |
| mus. |      | mur.     |
| tis. |      | mini.    |
| nt.  |      | ntur.    |

Adviértase que la segunda persona del singular tiene dos formas.

En cuanto á los tiempos compuestos forman su pasiva

por medio del participio de pretérito y los tiempos correspondientes del auxiliar *sum*, de este modo:

Presentes y perfectos para los perfectos; imperfectos y pluscuamperfectos para los pluscuamperfectos; futuros presente y pasado para el futuro pasado.

8.ª Los participios tienen todas formas declinativas de adjetivos. El de presente pertenece á la tercera clase: los demás, á la primera.

|        |                     |                  |            |
|--------|---------------------|------------------|------------|
| ANS.   | ANDUS, ANDA, ANDUM. | URUS, URA, URUM. | US, A, UM. |
| ANTIS. | ANDI, ANDÆ, ANDI.   | URI, URÆ, URI.   | I, Æ, I.   |

Los gerundios son *activos* y *pasivos*: los primeros son sustantivos, los segundos, adjetivos de tres terminaciones. Unos y otros carecen de nominativo y vocativo. En sus formas son en todo iguales al participio de futuro pasivo.

Los supinos activo y pasivo son nombres indeclinables.

#### FORMACION MECÁNICA DE LAS FLEXIONES VERBALES.

Este mecanismo consta de dos elementos: *Radicales* y *Terminaciones*.

Estudiadas ya estas últimas, pasamos á estudiar con igual atención las primeras.

. . .

Los verbos latinos tienen una sola verdadera radical, cuya investigación hemos enseñado oportunamente. Es la de la primera persona del singular del presente de indicativo.

Apoyándose en esta radical se forman todas las flexiones posibles de la conjugación.

Hay sin embargo, entre estas formas ó flexiones, dos que merecen una consideración especial, por sufrir en ellas frecuentemente la radical notables alteraciones eufónicas, que luego pasan á otros accidentes conjugativos, en cierto modo derivaciones secundarias suyas.

Estas formas son: la primera persona del singular del pretérito perfecto de indicativo, generalmente llamada por antonomasia, el *Pretérito*, y el *Supino*.

..

EL PRETÉRITO.—El pretérito se forma de dos modos: por reduplicacion y por desinencia.

Entendemos por *reduplicacion* la repetición de la primera sílaba de la radical al principio de la misma.

CU-RRO.....CU-CU-RR1.

La reduplicacion es el procedimiento mas natural y originario para la formacion del pretérito: es tambien el mas universalmente empleado por todas las lenguas, por lo menos en sus primeros desarrollos. Es como si, repitiendo la accion por el verbo significada, tratáramos, mediante este recurso material, de hacerla perfecta, concluida y realizada.

*Amo-amo* = AMÉ. *Leo-leo* = LEI

En latin es bastante usada, pero casi siempre de un modo sincopado, apareciendo entonces como perdida la reduplicacion.

La desinencia de los pretéritos formados por reduplicacion (tácita ó expresa) es *i*, añadida inmediatamente á la radical.

CURR-O = CUCURR-I

FUG-IO FUG-I por *Fufugi*.

Cuando la reduplicacion está expresa, y la primera sílaba de la radical tiene dos consonantes, pierde, segun ya hemos enseñado, la última.

TUN-DO = TUTUDE

PEN DO = SE PENDI

..

Los pretéritos que no se forman por reduplicacion (y son la mayoría) se forman por desinencia. Esta desinencia tiene tres formas: *si*, *ui*, *vi*.

Si, perfecto inusitado de SUM (*si, -sisti, -sit...*) y UI VI, modificaciones eufónicas del perfecto en uso, FUI, (*fui-fuisti, -fuit..*)

SI y UI se aplican inmediatamente á la radical; VI, con la interposicion de la característica del verbo.

AM-O = AM-A-VI  
MON-EO = MON-UI  
SALL-O = SAL-SI

La desinencia *si* es lo mas rica en variaciones eufónicas, pues, comenzando por consonante, y por una consonante tan adaptable y blanda como la *s*, produce toda especie de choques con las consonantes finales de las radicales. Aquí es, por tanto donde tienen cabal aplicacion todas las leyes eufónicas expuestas oportunamente.

Hé aquí unos cuantos casos prácticos.

|                  |     |                  |
|------------------|-----|------------------|
| DIC-O = DIXI     | por | <i>Dic-si.</i>   |
| REG- = OREXI     | por | <i>reg-si.</i>   |
| UR-O = USSI      | por | <i>ur-si.</i>    |
| CLAUD-O = CLAUSI | por | <i>claud-si.</i> |
| MERG-O = MERSI   | por | <i>merg-si.</i>  |

Y otra porcion que en dicho lugar se encuentran explicados y aun citados.

¿Qué radicales, qué verbos tienen preferencia por este ó aquel modo de formacion, por una ú otra desinencia?

Es inútil empeñarse en inventar reglas de detalle y en acumular excepciones inútiles, que solo son tales por relacion á otras excepciones: nada de esto existe en la realidad de las cosas.

Lo que si existen son ciertos principios muy generales, pero reales y positivos, fundados en la índole misma de los verbos á que se refieren. Son los siguientes:

1.º Los verbos de la primera y cuarta conjugacion se avienen preferentemente con la desinencia VI.

|                   |  |         |          |
|-------------------|--|---------|----------|
| AM-O=AM-A-VI      |  | AUD-IO  | AUD-I-VI |
| PORT-O=PORT-A-VI. |  | PUN-IO  | PUN-I-VI |
| VOC-O=VOC-A-VI.   |  | GEST-IO | GEST-IVI |

2.° Los de la segunda se inclinan á la desinencia UI

MON-EO=MON-UI

HAB-EO=HAB-UI

TIM-EO=TIM-UI

3.° Los de la tercera forman generalmente sus pretéritos por reduplicacion (tácita) ó con la desinencia SI

LEG-O=LEG-I por *lelegi*

FALL-O=FEFELL-I

CED-O=CES-SI por *ced-si*

EL SUPINO.—La desinencia originaria del supino es TUM: SUM es otra derivada.

TUM se une á la radical, unas veces directamente, otras por medio de la caracterísca; SUM, siempre directamente.

Cuando la union es directa, ocurren alteraciones eufónicas que se resuelven por las mismas leyes generales que las aplicadas al pretérito.

LEG-O=LECTUM por *leg-tum*

CAV-EO=CAU-TUM por *cav-tum*.

SOLV-O=SOLU-TUM por *solu-tum*.

SED-EO=SES-SUM por *sed-sum*.

TUND-O=TUN-SUM por *tund-sum*.

FIG-O=FIXUM por *fig-sum*.

Y otros varios casos.

Principios generales de formacion.

1.° Los verbos de la primera y cuarta conjugacion toman generalmente la desinencia TUM unida por medio de la caracterísca.

AM-O=AM-A-TUM. | AUD-IO=AUD-I-TUM.  
PORT-O=PORT-A-TUM. | PUN-IO=PUN-I-TUM.

2.º Los de la segunda toman la misma desinencia, pero con menos frecuencia y unida al radical, mas veces que por la característica *e*, por la ligativa *i*.

MON-EO=MON-I-TUM  
DEL-EO=DEL-E-TUM.

3.º Los de la tercera adoptan indiferentemente una ú otra desinencia y, mas bien unidas de un modo inmediato á la radical, que no por medio de la característica.

..

*Nota.*—Hay algun que otro verbo, muy raro, que se aparta de las desinencias y formaciones expuestas y que el uso podrá enseñar.

Ejemplos:

EGI *de* AGO.  
SUSTULI *de* TOLLO.  
LATUM *de* FERRO.

Estas desviaciones son, sin embargo, mas aparentes que reales, y un conocimiento un poco profundo del idioma las resuelve sin dificultad en las leyes generales. El supino *latum*, por ejemplo, es una forma completamente normal salida de un verbo antiguo caído en desuso.

Hay asimismo algunos verbos defectivos en este punto, que carecen de pretérito ó de supino ó de ambas cosas á la vez.

Los intransitivos por regla general no tienen supino.

..

PROCEDIMIENTO.—Una vez formadas estas dos flexiones tan importantes, puede considerárselas como matrices y radicales (en union con el presente), respecto de ciertas formas conjugativas.

De esta manera vienen á obtenerse tres radicales para el ministerio de la conjugacion de las, que pudieramos llamar, *flexiones secundarias*, (llamando al pretérito y supino *flexiones primarias*), y son:

PRESENTE.

PRETÉRITO.

SUPINO.

Esto supuesto, para obtener la conjugacion de un verbo cualquiera, se procede del modo siguiente:

1.º Se forman ó finjen las tres radicales de dichas tres formas, las cuales se obtendrán separando del pretérito la terminacion *i* y del supino la terminacion *um*: la parte anterior que reste será la radical buscada.

DED-*i*  
EXURIV-*i*

|

PROMPT-*um*  
CERTAT-*um*

La investigacion de la radical del presente ya queda explicada en varios pasages.

2.º Se tienen muy presentes las formas conjugativas ó flexiones que corresponden á cada radical: son éstas.

Al Presente: los tiempos simples.

Al Pretérito: los compuestos.

Al Supino: participios de pretérito y futuro activo y formas que con ellos se componen.

Los tiempos llamados *simples* ó *imperfectos* son: los presentes é imperfectos de ambos modos, el futuro y el presente del imperativo. El infinitivo presente, los participios de presente y futuro pasivo y los gerundios se forman tambien de la primera radical.

Los nombrados *compuestos* ó *perfectos* son: los perfectos y pluscuamperfectos de ambos modos y el futuro pasado de



indicativo. El infinitivo pretérito se forma también de la segunda radical.

Claro está, que estos tiempos en pasiva y los futuros de infinitivo, siendo formas compuestas de los participios de pretérito y futuro activo (excepto la pasiva de dichos infinitivos, en que el participio componente es el de futuro pasivo) y el auxiliar *sum*, se referirán á la tercera radical ó sea al *Supino*. Igualmente el supino pasivo.

Debe también saberse que dichas dos clases de tiempos guardan entre sí cierta correspondencia en esta forma: el Presente con el Perfecto; el Imperfecto con el Pluscuamperfecto; el Futuro con el Futuro pasado.

3.º Preparada así la operación, no hay sino ir tomando cada una de las radicales respectivas y adicionando las terminaciones correspondientes á las diversas flexiones, tal como se hallan expuestas en el Cuadro oportuno ya estudiado. De este modo se obtiene la conjugación de un verbo cualquiera y de todos los verbos latinos.

Algunos pocos exceptuados se estudiarán oportunamente.

| AM-o.    | AMAV-i.    | AMAT-um.          |
|----------|------------|-------------------|
| —        | —          | —                 |
| AM-are.  | AMAV-isse. | AMAT-u.           |
| AM-abam. | AMAV-eram. | AMAT-us, a, um.   |
| AM-ans.  | AMAV-ero.  | AMAT-urus, a, um. |

#### CORRESPONDENCIA SIGNIFICATIVA

#### DE LAS CONJUGACIONES LATINA Y CASTELLANA.

Los tiempos de los tres modos personales se corresponden entre sí de una manera exacta y precisa. Únicamente el futuro pasado de indicativo latino acumula las significaciones del mismo tiempo español y además las de los dos futuros de subjuntivo, simple y compuesto.

|                      |  |          |                                            |
|----------------------|--|----------|--------------------------------------------|
| AMO=Amo.             |  | AMAVERO. | { Habré amado.<br>Amáre.<br>Hubiere amado. |
| AMAVRAM=Habia amado. |  |          |                                            |
| AMABO=Amaré.         |  |          |                                            |

Los que ofrecen diversidades notables son los modos impersonales: su traduccion es de esta manera:

INFINITIVO. — El *presente* se traduce por el español ó por los presentes é imperfectos, precedidos de la conjuncion *que*, indicativa de infinitivo en esta y todas las demás formas.

|       |   |            |
|-------|---|------------|
| AMARE | } | Amar.      |
|       |   | Que amo.   |
|       |   | Que amaba. |

El *pretérito*, por el español ó por los perfectos y pluscuamperfectos.

|          |   |                          |
|----------|---|--------------------------|
| AMAVISSE | } | Haber amado.             |
|          |   | Que amé,-he,-hubo amado. |
|          |   | Que habia amado.         |

El *futuro primero*, por el español ó por el futuro de indicativo, imperfecto de subjuntivo y tiempos imperfectos de la *conjugacion futura obligativa*, que oportunamente será explicada.

|               |   |                           |
|---------------|---|---------------------------|
| AMATURUM ESSE | } | Haber de amar.            |
| ó             |   | Que amaré,-amara,-ria.    |
| AMATUM IRE.   |   | Que he de,-habia de amar. |

El *futuro segundo*, por el español ó por el futuro pasado de indicativo, pluscuamperfecto de subjuntivo y tiempos perfectos de la citada *conjugacion futura obligativa*.

|                  |   |                                        |
|------------------|---|----------------------------------------|
| AMATURUM FUISSE. | } | Haber de haber amado.                  |
|                  |   | Que habré,-hubiera,-ría amado.         |
|                  |   | Que he de haber,-habia de haber amado. |

Las formas pasivas correspondientes se traducen por los mismos modos españoles, puestos en dicha voz.

GERUNDIOS.—Se traducen por el infinitivo, precedido de la preposición propia del caso correspondiente: en activa los activos; en pasiva, los pasivos.

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| AMANDI=De amar.         | AMANDI, Æ, 1.=De ser amado.       |
| AMANDO=Para amar.       | AMANDO, Æ, O.=Para ser amado      |
| AMANDUM=A amar.         | AMANDUM, AM, UM.=A ser amado      |
| AMANDO=Por amar,-amando | AMANDO, A, O=Por ser,-siendo am.º |

SUPINOS.—Se traducen igualmente por el infinitivo regido de preposición: el activo, en activa y acusativo; el pasivo, en pasiva y ablativo.

|                |  |                     |
|----------------|--|---------------------|
| AMATUM=A amar. |  | AMATU=De ser amado. |
|----------------|--|---------------------|

PARTICIPIOS.—El *de presente* se traduce por el español (rara vez), por el gerundio y por los mismos tiempos que el presente de infinitivo, precedidos del relativo *que*, signo de participio para éste y todos los demás.

|        |   |                |
|--------|---|----------------|
| AMANS. | { | Amante-amando. |
|        | { | El que ama.    |
|        | { | El que amaba.  |

El *de pretérito*, por el español y por los mismos tiempos que el pretérito de infinitivo en pasiva.

|         |   |                                       |
|---------|---|---------------------------------------|
| AMATUS. | { | Amado.                                |
|         | { | El que fué,-ha sido,-hubo sido amado. |
|         | { | El que habia sido amado.              |

El *de futuro activo*, por los mismos tiempos, en activa, que el futuro primero de infinitivo, ó, por el gerundio correspondiente.

AMATURUS. { *Habiendo de amar.*  
*El que amará.*  
*El que ha de, -habia de amar.*

El de *futuro pasivo*, del mismo modo que el anterior, con forma pasiva.

AMANDUS. { *Habiendo de ser amado.*  
*El que será amado.*  
*El que ha de ser, -habia de ser amado.*

*Nota.*—No se confunda el *que*, relativo con el *que*, conjunción. Se distinguen en *que*, el primero vá precedido y regido de un nombre, y, el segundo, de un verbo.

∴

Hé aquí ahora un ejemplo de cada una de las conjugaciones.



**PRIMERA CONJUGACION.**

A.M.E.D.

RADICAL PRIMITIVA: A.M.

|                          | INDICATIVO.                                                                           |                                                                                                                                                                          | SUBJUNTIVO.                                                                               |                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | ACTIVA.                                                                               | PASIVA.                                                                                                                                                                  | ACTIVA.                                                                                   | PASIVA.                                                                                                                                                                              |
| <b>PRESENTE.</b>         | am-o.<br>am-as.<br>am-at.<br>am-amus.<br>am-atis.<br>am-ant.                          | am-or.<br>am aris o are.<br>am-atur.<br>am-amur.<br>am-omini.<br>am-antur.                                                                                               | am-em.<br>am-es.<br>am-et.<br>am-emus.<br>am-etis.<br>am-ent.                             | am-er.<br>am eris o ere.<br>am-etur.<br>am-emur.<br>am-emini.<br>am-entur.                                                                                                           |
| <b>IMPERFECTO.</b>       | am-abam.<br>am-abas.<br>am-abat.<br>am-abamus.<br>am-abatis.<br>am-abant.             | am-abar.<br>am-abaris o abare.<br>am-abatur.<br>am-abamur.<br>am-abomini.<br>am-abantur.                                                                                 | am-arem.<br>am-ares.<br>am-aret.<br>am-aremus.<br>am-aretis.<br>am-arent.                 | am-arer.<br>am-areris o arere.<br>am-aretur.<br>am-aremur.<br>am-aremini.<br>am-arentur.                                                                                             |
| <b>FUTURO.</b>           | am-abo.<br>am-abis.<br>am-abit<br>am-abimus.<br>am-abitis.<br>am-abunt.               | am-abor.<br>am-aberis o abere.<br>am-abitur.<br>am-abimur.<br>am-abimini.<br>am-abuntur.                                                                                 | "                                                                                         | "                                                                                                                                                                                    |
| <b>PERFECTO.</b>         | amáv-í.<br>amav-isti.<br>amav-it.<br>amav-imus.<br>amav-istis.<br>amav-erunt o ere.   | amatus, a, um <i>sum</i> o <i>fui</i> .<br>es o fuisti.<br>est o fuit.<br>amáti, æ, a <i>sumus</i> o <i>fuimus</i> .<br>estis o fuistis<br>sunt. fuerunt o fuere         | ama-vérim.<br>amav-eris.<br>amav-erit.<br>amav-erimus.<br>amav-eritis.<br>ama-erint.      | amatus, a, um <i>sim</i> o <i>fuerint</i> .<br>sis o fueris.<br>sit o fuerit.<br>amati, æ, a <i>simus</i> o <i>fuerimus</i> .<br>sitis o fueritis.<br>sint o fuerint.                |
| <b>PLUSQUAMPERFECTO.</b> | amav-eram.<br>amav-eras.<br>amav-erat.<br>amav-eramus.<br>amav-eratis.<br>amáv-erant. | amatus, a, um <i>eram</i> o <i>fueram</i><br>eras o fueras.<br>erat o fuerat.<br>amati, æ, a <i>eramus</i> o <i>fueramus</i> .<br>erátis o fuerátis.<br>erant o fuerant. | amav-issem.<br>ama-isses.<br>amav-isset.<br>amav-issemus<br>amav-issetis.<br>amav-issent. | amatus, a, um <i>essem</i> o <i>fuissem</i><br>esses o fuisses.<br>esset o fuisset.<br>amati, æ, a, <i>essemus</i> o <i>fuissemus</i> .<br>essetis o guissetis<br>essent o fuissent. |
| <b>FUTURO PASADO.</b>    | amav-ero.<br>amav-eris.<br>amav-erit.<br>amav-erimus.<br>amav-eritis.<br>amav-erint.  | amatus, a, um <i>ero</i> o <i>f</i> .<br>eris o fueris.<br>erit o fuerit.<br>amati, æ, a <i>erimus</i> o <i>f</i> .<br>eritis o fueritis.<br>erunt o fuerint.            | "                                                                                         | "                                                                                                                                                                                    |

## PRIMERA CONJUGACION.

AMO.

RADICALES DERIVADAS: AMAV... AMAT.

|                   | IMPERATIVO.                                         |                                                               | INFINITIVO                                    |                                                                                              |
|-------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | ACTIVA.                                             | PASIVA.                                                       | ACTIVA.                                       | PASIVA.                                                                                      |
| PRESENTE.         | am-a o ato.<br>am-ato.<br>am-ate o atote<br>am-ato, | am-are o ator.<br>am-ator,<br>am-amini o aminor.<br>am antor. | amā-re.                                       | <i>Presente.</i><br>  am-ari.                                                                |
| IMPERFECTO.       | "                                                   | "                                                             | amav-isse.                                    | <i>Preterito.</i><br>  amatum, am, um esse<br>o fuisse.                                      |
| FUTURO.           | "                                                   | "                                                             | amaturum<br>(am, um) esse<br>amatum ire       | <i>Futuro 1.º</i><br>  amandum (am, um)<br>esse.<br>amatum iri.                              |
| PERFECTO.         | "                                                   | "                                                             | amaturum<br>(am, um)<br>fuisse.               | <i>Futuro 2.º</i><br>  amandum<br>(am, um)<br>fuisse.                                        |
| PLUSQUAMPERFECTO. | "                                                   | "                                                             | am-andi.<br>am-ando.<br>am-andum.<br>am-ando. | <i>Gerundios.</i><br>  am-andi, æ, i,<br>amando-æ, o,<br>am andum, am, um,<br>am-ando, a, o. |
| FUTURO PASADO.    | "                                                   | "                                                             | ama-a-tum.                                    | <i>Supinos.</i><br>  amat-u.                                                                 |
|                   |                                                     |                                                               |                                               | <b>PARTICIPAOS.</b>                                                                          |
|                   |                                                     |                                                               |                                               | <i>De Presente: Activo.</i><br>am-ans<br>am-antis.                                           |
|                   |                                                     |                                                               |                                               | <i>De Preterito: Pasivo.</i><br>amat-us, a, um,                                              |
|                   |                                                     |                                                               |                                               | <i>De Futuro Activo.</i><br>amat-urus, ura, urum.                                            |
|                   |                                                     |                                                               |                                               | <i>De Futuro Pasivo.</i><br>am-andus, anda, andum.                                           |

SEGUNDA CONJUGACION.

MONEO.

RADICAL PRIMITIVA, =MON

|                   |                      | INDICATIVO                                        |                                                   | SUBJUNTIVO.   |                                                     |
|-------------------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|
|                   |                      | ACTIVA.                                           | PASIVA.                                           | ACTIVA.       | PASIVA.                                             |
| PRESENTE.         | mon-eo.              | mon-eor.                                          | mon-eor.                                          | mon-eam       | mon-ear.                                            |
|                   | mon-es.              | mon-eris, ó ere.                                  | mon-eris, ó ere.                                  | mon-eas.      | mon-earis ó eare.                                   |
|                   | mon-et.              | mon-etur.                                         | mon-etur.                                         | mon-eat.      | mon-eatur.                                          |
|                   | mon-emus.            | mon-emur.                                         | mon-emur.                                         | mon-eamus.    | mon-eamur.                                          |
|                   | mon-etis.            | mon-emini.                                        | mon-emini.                                        | mon-eatis.    | mon-eamini.                                         |
|                   | mon-ent.             | mon-entur.                                        | mon-entur.                                        | mon-eant.     | mon-eantur.                                         |
| IMPERFECTO.       | mon-ebam,            | mon-ebur.                                         | mon-ebur.                                         | mon-erem.     | mon-erer.                                           |
|                   | mon-ebas.            | mon-ebaris ó ebáre.                               | mon-ebaris ó ebáre.                               | mon-eres.     | mon-eris ó erére.                                   |
|                   | mon-ebat.            | mon-ebatur.                                       | mon-ebatur.                                       | mon-eret.     | mon-eretur.                                         |
|                   | mon-ebamus.          | mon-ebamur.                                       | mon-ebamur.                                       | mon-eremus.   | mon-eremur.                                         |
|                   | mon-ebátis.          | mon-ebamini.                                      | mon-ebamini.                                      | mon-eretis.   | mon-eremini.                                        |
|                   | mon-ebant,           | mon-ebantur.                                      | mon-ebantur.                                      | mon-erent.    | mon-erentur.                                        |
| FUTURO.           | mon-ebo.             | mon-ebor.                                         | mon-ebor.                                         |               |                                                     |
|                   | mon-ebis.            | mon-eberis ó ebere.                               | mon-eberis ó ebere.                               |               |                                                     |
|                   | mon-ebit.            | mon-ebitur.                                       | mon-ebitur.                                       | "             | "                                                   |
|                   | mon-ebimus.          | mon-ebimur.                                       | mon-ebimur.                                       |               |                                                     |
|                   | mon-ebitis.          | mon-ebimini.                                      | mon-ebimini.                                      |               |                                                     |
|                   | mon-ebunt.           | mon-ebuntur.                                      | mon-ebuntur.                                      |               |                                                     |
| PERFECTO.         | monu-i.              | monitus, a, um, <i>sum</i><br>ó fui               | monitus, a, um, <i>sum</i><br>ó fui               | monu-erim.    | mónitus, a, um <i>sim</i> ó<br><i>fuerim.</i>       |
|                   | monu-isti.           | est ó fuisti.                                     | est ó fuisti.                                     | monu-eris.    | sis ó fueris.                                       |
|                   | monu-it.             | est ó fuit.                                       | est ó fuit.                                       | monu-erit.    | sit ó fuerit.                                       |
|                   | monu-imus.           | móniti, æ, a, <i>sumus</i>                        | móniti, æ, a, <i>sumus</i>                        | monu-erimus.  | móniti, æ, a <i>simus</i> ó<br><i>fuerimus.</i>     |
|                   | monu-istis.          | ó fuimus.                                         | ó fuimus.                                         | monu-eritis.  | sitis ó fueritis.                                   |
|                   | monu-erunt ó<br>ere. | estis ó fuistis.<br><i>sunt, fuerunt ó fuere</i>  | estis ó fuistis.<br><i>sunt, fuerunt ó fuere</i>  | monu-erint.   | sint ó fuerint.                                     |
| PLUSCUAMPERFECTO. | monu-eram            | monitus, a, um <i>eram</i><br><i>fuëram.</i>      | monitus, a, um <i>eram</i><br><i>fuëram.</i>      | monu-issem.   | monitus, a, um <i>essem</i><br>ó <i>fuissem.</i>    |
|                   | monu-eras.           | eras ó fueras.                                    | eras ó fueras.                                    | monu-isses.   | esses ó fuisses.                                    |
|                   | monu-erat.           | erat ó fuerat.                                    | erat ó fuerat.                                    | monu-isset.   | esset ó fuisset.                                    |
|                   | monu-eramus          | Móniti, æ, a, <i>eramus</i><br>ó <i>fuëramus.</i> | Móniti, æ, a, <i>eramus</i><br>ó <i>fuëramus.</i> | monu-issemus  | moniti, æ, a, <i>essemus</i><br>ó <i>fuissemus.</i> |
|                   | monu-erátis.         | erátis ó fuerátis.                                | erátis ó fuerátis.                                | monu-issëtis. | essëtis ó fuissetis.                                |
|                   | monu-erant.          | erant ó fuerant.                                  | erant ó fuerant.                                  | monu-issent.  | essent ó fuissent.                                  |
| FUTURO PASADO.    | monu-ero.            | mónitus, a, um <i>ero</i> ó <i>f.</i>             | mónitus, a, um <i>ero</i> ó <i>f.</i>             |               |                                                     |
|                   | monu-eris.           | eris ó fueris.                                    | eris ó fueris.                                    |               |                                                     |
|                   | monu-erit.           | erit ó fuerit.                                    | erit ó fuerit.                                    |               |                                                     |
|                   | monu-erimus.         | móniti, æ, a, <i>erimus</i><br>ó <i>fuerimus.</i> | móniti, æ, a, <i>erimus</i><br>ó <i>fuerimus.</i> | "             | "                                                   |
|                   | monu-eritis.         | eritis ó fueritis.                                | eritis ó fueritis.                                |               |                                                     |
|                   | monu-erint.          | erunt ó fuerint.                                  | erunt ó fuerint.                                  |               |                                                     |





## TERCERA CONJUGACION.

### LEGGO

RADICAL PRIMITIVA: LEG

|                   | INDICATIVO.      |                                                           | SUBJUNTIVO.  |                                                |
|-------------------|------------------|-----------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------|
|                   | ACTIVA.          | PASIVA.                                                   | ACTIVA.      | PASIVA.                                        |
| PRESENTE.         | leg-o.           | leg-or.                                                   | leg-am.      | leg-ar.                                        |
|                   | leg-is.          | leg-eris o ere.                                           | leg-as.      | leg-aris o are.                                |
|                   | leg-it.          | leg-itur.                                                 | leg-at.      | leg-atur.                                      |
|                   | leg-imus.        | leg-imur.                                                 | leg-amus.    | leg-amur.                                      |
|                   | leg-itis.        | leg-imini.                                                | leg-atis.    | leg-amini.                                     |
|                   | leg-unt.         | leg-untur.                                                | leg-ant.     | leg-untur.                                     |
| IMPERFECTO.       | leg-ebam.        | leg-ebar.                                                 | leg-erem.    | leg-erer.                                      |
|                   | leg-ebas.        | leg-ebaris o ebare.                                       | leg-eres.    | leg-ereri o erere.                             |
|                   | leg-ebat.        | leg-ebatur.                                               | leg-eret.    | leg-eretur.                                    |
|                   | leg-ebamus.      | leg-ebamur.                                               | leg-eremus.  | leg-eremur.                                    |
|                   | leg-ebatis.      | leg-ebamini.                                              | leg-eretis.  | leg-eremini.                                   |
|                   | leg-ebant.       | leg-ebantur.                                              | leg-erent.   | leg-erentur.                                   |
| FUTURO.           | leg-am.          | leg-ar.                                                   |              |                                                |
|                   | leg-es.          | leg-eris o ere.                                           |              |                                                |
|                   | leg-et.          | leg-etur.                                                 | "            | "                                              |
|                   | leg-emus.        | leg-emur.                                                 |              |                                                |
|                   | le-etis.         | leg-emin.                                                 |              |                                                |
|                   | leg-ent.         | leg-entur.                                                |              |                                                |
| PERFECTO.         | leg-i.           | lectus, a, um, <i>sum</i> o <i>fuí.</i>                   | leg-erim.    | lectus, a, um, <i>sim</i> o <i>fuierim.</i>    |
|                   | leg-isti.        | <i>es</i> o <i>fuisti.</i>                                | leg-eris.    | <i>sis</i> o <i>fuieris.</i>                   |
|                   | leg-it.          | <i>est</i> o <i>fuí.</i>                                  | leg-erit.    | <i>sit</i> o <i>fuierit.</i>                   |
|                   | leg-imus.        | lecti, æ, a, <i>sumus</i> o <i>fui-mus.</i>               | legerimus.   | lecti, æ, a <i>simus</i> o <i>fuierimus.</i>   |
|                   | leg-istis.       | <i>estis</i> o <i>fuistis.</i>                            | leg-eritis.  | <i>siti</i> o <i>fuieritis.</i>                |
|                   | leg-erunt o ere. | <i>sunt, fuerunt</i> o <i>fuere.</i>                      | leg-erint.   | <i>sint</i> o <i>fuierint.</i>                 |
| PLUSCUAMPERFECTO. | leg-eram.        | Lectus, a, um <i>eram</i> o <i>fueram.</i>                | leg-issem.   | lectus, a, um, <i>essem</i> o <i>fuissem.</i>  |
|                   | leg-eras.        | <i>eras</i> o <i>fueras.</i>                              | leg-isses.   | <i>esses</i> o <i>fuissets.</i>                |
|                   | leg-erat.        | <i>erat</i> o <i>fuerat.</i>                              | leg-isset.   | <i>esset</i> o <i>fuisset.</i>                 |
|                   | leg-eramus.      | lecti, æ, a <i>erâ-mus</i> o <i>fuerâ-mus.</i>            | leg-issemus. | lecti, æ, a <i>essemus</i> o <i>fuissemus.</i> |
|                   | leg-eratis.      | <i>erâ-tis</i> o <i>fuerâ-tis.</i>                        | leg-issetis. | <i>essetis</i> o <i>fuissetis.</i>             |
|                   | leg-erant.       | <i>erant</i> o <i>fuerant.</i>                            | leg-issent.  | <i>essent</i> o <i>fuis-sent.</i>              |
| FUTURO PASADO.    | leg-ero.         | lectus, a, um <i>er</i> o <i>of-eris</i> o <i>fueris.</i> |              |                                                |
|                   | leg-eris.        | <i>eris</i> o <i>fueris.</i>                              |              |                                                |
|                   | leg-erit.        | <i>erit</i> o <i>fuerit.</i>                              |              |                                                |
|                   | leg-erimus.      | lecti, æ, a <i>erimus</i> o <i>fuerimus.</i>              | "            | "                                              |
|                   | leg-eritis.      | <i>eritis</i> o <i>fueritis.</i>                          |              |                                                |
|                   | leg-erint.       | <i>erunt</i> o <i>fuerint.</i>                            |              |                                                |

## TERORRA CONJUGACION.

### LEGO.

RADICALES DERIVADAS: LEG..... LECT.

|                   | IMPERATIVO.                                              |                                                                   | INFINITIVO.                                                                                              |                                                                                   |
|-------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                   | ACTIVA.                                                  | PASIVA.                                                           | ACTIVA.                                                                                                  | PASIVA.                                                                           |
| PRESENTE.         | leg-e o ito.<br>leg-ito<br>leg-ite o itote.<br>leg-unto. | leg-ere o itor.<br>leg-itor.<br>leg-imini o iminor,<br>leg-untor. | leg-ere.                                                                                                 | <i>Presente.</i><br> leg-i.                                                       |
| IMPERFECTO.       | "                                                        | "                                                                 | leg-isse.                                                                                                | <i>Preterito.</i><br> lectum, am, um, esse<br>6 fuisse.                           |
|                   |                                                          |                                                                   | lecturum<br>(am, um)<br>esse.<br>lectum ire.                                                             | <i>Futuro 1.º</i><br> legendum (am, um).<br><i>esse 6 fuisse.</i><br> lectum iri. |
| FUTURO.           | "                                                        | "                                                                 | lecturum<br>(am, um)<br>fuisse.                                                                          | <i>Futuro 2.º</i><br> legendum (am, um)<br><i>fuisse.</i><br><i>juisse.</i>       |
| PERFECTO.         | "                                                        | "                                                                 | leg-endi.                                                                                                | <i>Gerundios.</i><br> le-gendi. æ, i.                                             |
|                   |                                                          |                                                                   | leg-endo.<br>leg-endum.<br>leg-endo.                                                                     | leg-endo, æ, o.<br> leg-endum, am, um.<br> leg-endo, a, o.                        |
| PLUSQUAMPERFECTO. | "                                                        | "                                                                 | lectum.                                                                                                  | <i>Supinos.</i><br> lect-u.                                                       |
|                   |                                                          |                                                                   | PARTICIOPIOS.                                                                                            |                                                                                   |
| FUTURO PASADO.    | "                                                        | "                                                                 | <i>De Presente: Activo.</i><br>leg-ens.<br>leg-entis.                                                    |                                                                                   |
|                   |                                                          |                                                                   | <i>De Preteritis: Pasivo.</i><br>lect-us, a, um.                                                         |                                                                                   |
|                   |                                                          |                                                                   | <i>De Futuro activo.</i><br>lect-uras, ura, urum,<br><i>De Futuro pasivo.</i><br>leg-endus, enda, endum. |                                                                                   |

**CUARTA CONJUGACION.**

**AUDIO.**

RADICAL PRIMITIVA: AUD.

|                   |                                   | INDICATIVO.                                    |                        | SUBJUNTIVO.                                      |         |
|-------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------|---------|
|                   |                                   | ACTIVA.                                        | PASIVA.                | ACTIVA.                                          | PASIVA. |
| PRESENTE.         | aud- <i>io.</i>                   | aud- <i>ior;</i>                               | aud- <i>iam.</i>       | aud- <i>iar.</i>                                 |         |
|                   | aud- <i>is.</i>                   | aud- <i>iris</i> ó <i>ire.</i>                 | aud- <i>ias.</i>       | aud- <i>iaris</i> ó <i>iare.</i>                 |         |
|                   | aud- <i>it.</i>                   | aud- <i>itur.</i>                              | aud- <i>iat.</i>       | aud- <i>iatnr.</i>                               |         |
|                   | aud- <i>imus.</i>                 | aud- <i>imur.</i>                              | aud- <i>iamus.</i>     | aud- <i>iamur.</i>                               |         |
|                   | aud- <i>itis.</i>                 | aud- <i>imini.</i>                             | aud- <i>iatis.</i>     | aud- <i>iamini.</i>                              |         |
|                   | aud- <i>iunt</i>                  | aud- <i>iuntur.</i>                            | aud- <i>iant.</i>      | aud- <i>iantur.</i>                              |         |
| IMPERFECTO.       | aud- <i>iebam.</i>                | aud- <i>iebar.</i>                             | aud- <i>irem.</i>      | aud- <i>irer.</i>                                |         |
|                   | aud- <i>iebas.</i>                | aud- <i>iebaris</i> ó <i>iebare.</i>           | aud- <i>ires.</i>      | aud- <i>ireris</i> ó <i>irere.</i>               |         |
|                   | aud- <i>iebat.</i>                | aud- <i>iebatur.</i>                           | aud- <i>iret.</i>      | aud- <i>iretur.</i>                              |         |
|                   | aud- <i>iebamus.</i>              | aud- <i>iebamur.</i>                           | aud- <i>iremus.</i>    | aud- <i>iremur.</i>                              |         |
|                   | aud- <i>iebatis.</i>              | aud- <i>iebamini.</i>                          | aud- <i>iretis.</i>    | aud- <i>iremini.</i>                             |         |
|                   | aud- <i>iebant.</i>               | aud- <i>iebantur.</i>                          | aud- <i>irent.</i>     | aud- <i>irentur.</i>                             |         |
| FUTURO.           | aud- <i>iam.</i>                  | aud- <i>iar</i>                                |                        |                                                  |         |
|                   | aud- <i>ies.</i>                  | aud- <i>ieris</i> ó <i>iere.</i>               |                        |                                                  |         |
|                   | aud- <i>iet.</i>                  | aud- <i>ietur.</i>                             | "                      | "                                                |         |
|                   | aud- <i>iemus.</i>                | aud- <i>iemur.</i>                             |                        |                                                  |         |
|                   | aud- <i>ietis.</i>                | aud- <i>iemini.</i>                            |                        |                                                  |         |
|                   | aud- <i>ient.</i>                 | aud- <i>ientur.</i>                            |                        |                                                  |         |
| PERFECTO.         | audiv- <i>i.</i>                  | auditus, a, um <i>sum</i> ó <i>fui.</i>        | audiv- <i>erim.</i>    | auditus, a, um <i>sim</i> ó <i>fuerim.</i>       |         |
|                   | audiv- <i>isti.</i>               | <i>es</i> ó <i>fuisti.</i>                     | audiv- <i>eris.</i>    | <i>sis</i> ó <i>fueris.</i>                      |         |
|                   | audiv- <i>it.</i>                 | <i>est</i> ó <i>fuit.</i>                      | audiv- <i>erit.</i>    | <i>sit</i> ó <i>fuerit.</i>                      |         |
|                   | audiv- <i>imus.</i>               | auditi, æ, a, <i>sumus</i> ó <i>fuimus.</i>    | audiv- <i>erimus.</i>  | auditi, æ, a, <i>simus</i> ó <i>fuerimus.</i>    |         |
|                   | audiv- <i>ist.</i>                | <i>estis</i> ó <i>fuistis.</i>                 | audiv- <i>eritis.</i>  | <i>sitis</i> ó <i>fueritis.</i>                  |         |
|                   | audiv- <i>erunt</i> ó <i>ere.</i> | <i>sunt, fuerunt</i> ó <i>fuere</i>            | audiv- <i>erint.</i>   | <i>sint</i> ó <i>fuerint.</i>                    |         |
| PLUSCUAMPERFECTO. | audiv- <i>eram.</i>               | auditus, a, um <i>eram</i> ó <i>fueram.</i>    | audiv- <i>issem.</i>   | auditus, a, um <i>essem</i> ó <i>fuissem.</i>    |         |
|                   | audiv- <i>eras.</i>               | <i>eras</i> ó <i>fueras.</i>                   | audiv- <i>isses.</i>   | <i>esses</i> ó <i>fuissets.</i>                  |         |
|                   | audiv- <i>erat.</i>               | <i>erat</i> ó <i>fuerat.</i>                   | audiv- <i>isset.</i>   | <i>esset</i> ó <i>fuisset.</i>                   |         |
|                   | audiv- <i>eramus.</i>             | auditi, æ, a, <i>eramus</i> ó <i>fueramus.</i> | audiv- <i>issemus.</i> | auditi, æ, a, <i>essemus</i> ó <i>fuissemus.</i> |         |
|                   | audiv- <i>eratis.</i>             | <i>eratis</i> ó <i>fueratis.</i>               | audiv- <i>issetis.</i> | <i>essetis</i> ó <i>fuissetis.</i>               |         |
|                   | audiv- <i>erant.</i>              | <i>erant</i> ó <i>fuerant.</i>                 | audiv- <i>issent.</i>  | <i>essent</i> ó <i>fuisissent.</i>               |         |
| FUTURO PASADO.    | audiv- <i>ero.</i>                | auditus, a, um <i>ero</i> ó <i>f.</i>          |                        |                                                  |         |
|                   | audiv- <i>eris.</i>               | <i>eris</i> ó <i>fueris.</i>                   |                        |                                                  |         |
|                   | audiv- <i>erit.</i>               | <i>erit</i> ó <i>fuerit.</i>                   |                        |                                                  |         |
|                   | audiv- <i>erimus.</i>             | auditi, æ, a, <i>erimus</i> ó <i>f.</i>        | "                      | "                                                |         |
|                   | audiv- <i>eritis.</i>             | <i>eritis</i> ó <i>fueritis.</i>               |                        |                                                  |         |
|                   | audiv- <i>erint.</i>              | <i>erunt</i> ó <i>fuerint.</i>                 |                        |                                                  |         |

## CUARTA CONJUGACION.

### AUDIIO.

RADICALES DERIVADAS: AUDIV... AUDIT.

|                   | IMPERATIVO.                                               |                                                                    | INFINITIVO.                                           |                                                                                              |
|-------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | ACTIVA.                                                   | PASIVA.                                                            | ACTIVA.                                               | PASIVA.                                                                                      |
| PRESENTE.         | aud-i 6 ito.<br>aud-ito.<br>aud-ite 6 itote<br>aud-iunto. | aud-ire 6 itor.<br>aud-itor.<br>aud-imini 6 iminor.<br>aud-iuntor. | aud-ire.                                              | aud-iri.                                                                                     |
| IMPERFECTO.       | "                                                         | "                                                                  | audiv-isse.                                           | auditum, am, um<br><i>esse 6 fuisse.</i>                                                     |
| FUTURO.           | "                                                         | "                                                                  | auditurum<br>(um, um)<br><i>esse.</i><br>auditum ire. | Presente.<br>Preterito.<br>Futuro 1.º<br>audiendum (am, um)<br><i>esse.</i><br>auditum iri.  |
| PERFECTO.         | "                                                         | "                                                                  | auditurum<br>(am, um)<br><i>fuisse.</i>               | Futuro 2.º<br>audiendum (am, um)<br><i>fuisse.</i>                                           |
| PLUSCUAMPERFECTO. | "                                                         | "                                                                  | aud-iendi.<br>aud-iendo.<br>aud-iendum.<br>aud-iendo. | Gerundios.<br>aud iendi, æ, i.<br>aud-iendo, æ, o.<br>aud-iendum, am, um<br>aud-iendo, a, o. |
| FUTURO PASADO.    | "                                                         | "                                                                  | aud-i-tum                                             | Supinos.<br>audit-u                                                                          |
|                   |                                                           |                                                                    |                                                       | PARTICIPAOS.                                                                                 |
|                   |                                                           |                                                                    |                                                       | De Presente: Activo.<br>aud-iens.<br>aud-ientis.                                             |
|                   |                                                           |                                                                    |                                                       | De Preterito: Pasivo.<br>audit-us, a, um.                                                    |
|                   |                                                           |                                                                    |                                                       | De Futuro Activo.<br>audit-urus, ura, urum.                                                  |
|                   |                                                           |                                                                    |                                                       | De Futuro Pasivo.<br>aud-iendus, ienda, iendum.                                              |

## APENDICE A LAS CONJUGACIONES.

Los verbos latinos forman otra suerte de conjugacion con los participios futuros (activo y pasivo) y los tiempos correspondientes del auxiliar *SUM*.

Tradúcese en español por medio del auxiliar *HABER* y el verbo en cuestion regido de la preposicion *de*, con significacion futura y obligatoria.

Hé aquí un ejemplar de dicha conjugacion, que podemos llamar *futura obligativa*.

|                   | INDICATIVO                                                                        |                                                                                            | SUBJUNTIVO.                                                                    |                                                                                    |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | ACTIVA.                                                                           | PASIVA.                                                                                    | ACTIVA.                                                                        | PASIVA.                                                                            |
| PRESENTE.         | He de amar.<br><i>Amaturus sum</i><br>(a, um)                                     | He de ser amado.<br><i>Amandus sum.</i><br>(a, um)                                         | Haya de amar.<br><i>Amaturus sim.</i><br>(a, um)                               | Haya de ser amado.<br><i>Amandus sim</i><br>(a, um)                                |
| IMPERFECTO.       | Habia de amar<br><i>Amaturus eram</i><br>(a, um)                                  | Habia de ser amado.<br><i>Amandus eram</i><br>(a, um)                                      | Hubiera, habria, hubiese de amar.<br><i>Amaturus essem</i><br>(a, um)          | Hubiera, habria, hubiese de ser amado.<br><i>Amandus essem</i><br>(a, um)          |
| PERFECTO.         | Hube de amar, he de haber, hube de haber amado.<br><i>Amaturus fui</i><br>(a, um) | Hube de ser amado, he de haber, hube de haber sido amado.<br><i>Amandus fui</i><br>(a, um) | Haya de haber amado.<br><i>Amaturus fuerim</i><br>(a, um)                      | Haya de haber sido amado.<br><i>Amandus fuerim</i><br>(a, um)                      |
| PLUSQUAMPERFECTO. | Habia de haber amado.<br><i>Amaturus fueram</i><br>(a, um)                        | Habia de haber sido amado.<br><i>Amandus fueram</i><br>(a, um)                             | Hubiera, habria, hubiese de haber amado.<br><i>Amaturus fuisset</i><br>(a, um) | Hubiera, habria, hubiese de haber sido amado.<br><i>Amandus fuisset</i><br>(a, um) |
| FUTURO.           | Habré de amar.<br><i>Amaturus ero</i><br>(a, um)                                  | Habré de ser amado.<br><i>Amandus ero</i><br>(a, um)                                       | "                                                                              | "                                                                                  |
| FUTURO PASADO.    | Habré de haber amado.<br><i>Amaturus fuero</i><br>(a, um)                         | Habré de haber sido amado.<br><i>Amandus fuero</i><br>(a, um)                              | "                                                                              | "                                                                                  |

## ESPECIALIDADES CONJUGATIVAS.

No todas las flexiones verbales latinas se forman siguiendo las leyes y normas expuestas. Existen algunas desviaciones que, por ser de uso frecuente, pasamos á exponer en este capítulo.

Las distribuiremos en tres secciones: la primera contendrá las particularidades relativas á determinadas flexiones de verbos, cuya conjugacion es por otra parte completamente normal: la segunda comprenderá los cuadros conjugativos de los llamados verbos irregulares; verbos que lo son tales solo por relacion á los ya estudiados, pero que en el fondo siguen las leyes generales, sin mas que la variacion en el procedimiento lexicográfico: últimamente la tercera expondrá las flexiones de los *Defectivos*, ó verbos que carecen de algunos accidentes de conjugacion, como voces, modos ó tiempos.

### FLEXIONES ESPECIALES.



I. La tercera conjugacion comprende algunos verbos, que terminan el presente en *io* como los de la cuarta; v. g: *CAPIO*.

Ahora bien, estos verbos elíden ó suprimen dicha *i* en todas las formas cuyas desinencias comienzan por esa vocal ó por *e* seguida de *r*. En las primeras se asimilan mas á los de la cuarta, en las segundas, á sus congéneres de la tercera.

...

II. Los verbos de la precitada conjugacion, *facio*, *dico* y *duco*, con sus compuestos, forman las primeras flexiones del imperativo por elision de la desinencia, de este modo:

FAC      DIC      DUC.

..

III. En esta misma conjugacion y en la cuarta se encuentran con alguna frecuencia sustituidas las terminaciones, *endus*, *endi*, del participio de futuro pasivo y de los gerundios por estas otras: *undus*, *undi*, en esta forma:

FACIUNDUS por FACIENDUS. | EXPERIUNDO por EXPERIENDO.

IV. FORMAS ARCAICAS:—Hállanse á veces ciertas flexiones de algunos verbos con formas, al parecer, completamente anómalas, pero cuya anomalía consiste solo en su arcaismo. Tales especialidades arcaicas se refieren generalmente á los tiempos compuestos, cuyas desinencias principales en el latin antiguo eran de este modo:

|                   |  |                       |  |                        |  |                      |
|-------------------|--|-----------------------|--|------------------------|--|----------------------|
| <i>Fut de Ind</i> |  | <i>Perf. de Subj.</i> |  | <i>Pluse. de Subj.</i> |  | <i>Pret. de Inf.</i> |
| So por ERO        |  | SIM por ERIM          |  | SEM por ISSEM          |  | SE por ISSE          |

Estas desinencias se añadian inmediatamente á la radical primitiva, y de esta manera resultaban las siguientes formas:

|                   |  |                     |  |                      |  |                    |
|-------------------|--|---------------------|--|----------------------|--|--------------------|
| CASO por CEP-ERO. |  | FAXIM por FEC-ERIM. |  | DUXEM por DUX-ISSEM. |  | DIXE por DIX-ISSE. |
| (cap-so)          |  | (fac-sim)           |  | (duc-sem)            |  | (dic-se)           |

Algunas de ellas se ven á veces sobrevivir en el latin clásico, y esta es toda la anomalía del caso.

De modo igual se explican las siguientes formas de SUM:

*Fut. de Infjn.* | | *Imp. de Subj.*

FORE. | FOREM, FORES, FORET. . . . FORENT.

Y estas otras:

DUIS.... DUINT por DAS.... DANT | PERDUINT por PERDUNT etc.

V. SÍNCOPAS VERBALES:—Este procedimiento eufónico es tambien origen fecundo de formas especiales conjugativas.



El caso mas general tiene lugar con los verbos que forman su pretérito con la desinencia *vi*, los cuales sincopan la consonante *v* y sus vocales próximas en todos los tiempos y flexiones en que, despues de hecha la síncopa, no cabe confusion con otras formas de los tiempos simples.

Hé aquí algunos casos y ejemplos:

AMASTI *por* AMAVISTI.

DELERUNT = DELEVERUNT.

NORANT = NOVERANT.

AUDISSEM = AUDIVISSENT.

La *v* por su afinidad con la *u* desaparece en ocasiones en choque con ésta, y dá lugar, de este modo, á formas sincopadas. Ejemplos:

SIS *por* SI VIS.

SULTIS = SI VULTIS *etc.*

NOTA. Pueden tambien colocarse entre las especialidades conjugativas las flexiones de los verbos *Deponentes*, *Semi-deponentes*, é *Impersonales*.

La conjugacion de los primeros es exactamente la pasiva regular correspondiente, pero con significacion activa:

IMITATUR = *Imita.*

Los segundos usan este procedimiento solo en los tiempos compuestos:

CONFIDIT = *Confia.*

CONFISUS EST = *Confió.*

Los últimos, ya activos, ya pasivos, solo se usan como tales en las terceras personas de singular:

OPORTET = *Conviene.*

DICITUR = *Se dice.*

## IRREGULARES.

### SUM Y SUS COMPUESTOS.

El mas irregular (en el sentido que queda indicado) de todos los verbos latinos es el verbo SUM.

Sus compuestos se conjugan exactamente como él: POSSUM y PROSUM ofrecen algunas especialidades eufónicas.

POSSUM (poder) compuesto de POTIS (*capaz*) y SUM, muda la *t* en *s* (por asimilacion) en las flexiones cuyas desinencias empiezan por dicha letra: POSSUM por POT-SUM. En los tiempos compuestos desaparece la *f* del simple FUI, quedando la radical POTU, con la que regularmente se forman aquellos.

PROR-SUM (aprovechar) admite una *d* eufónica antes de las desinencias que comienzan por vocal. En los tiempos compuestos es tambien regular:

|                | INDICATIVO.                                                        | SUBJUNTIVO.                                                         |
|----------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| PRESENTE.      | pos-sum<br>pot-es<br>pot-est<br>pos-sumus<br>pot-estis<br>pos-sunt | pos-sim<br>pos-sis<br>pos-sit<br>pos-simus<br>pos-sitis<br>pos-sint |
| FUTURO IMPERF. | pot-eram<br>etc.                                                   | pos-sem<br>etc.                                                     |
|                | pot-ero<br>etc.                                                    | INFINITIVO.<br>pos-se                                               |

|                       | INDICATIVO.                                                               | SUBJUNTIVO.                                                         | IMPERATIVO.                                                                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>PRESENTE.</b>      | pro—sum<br>pro-d-est<br>pro-d-est<br>pro—sumus<br>pro-d-estis<br>pro—sunt | pro-sim<br>pro-sis<br>pro-sit<br>pro-simus<br>pro-sitis<br>pro-sint | pro-d-es, pro-d-esto<br>pro-d-esto<br>pro-d-este, pro-d-estote<br>pro-sunto |
| <b>FUTURO IMPERF.</b> | pro-d-eram<br>etc.                                                        | pro-d-essem<br>etc.                                                 | ”                                                                           |
|                       | pro-d-ero<br>etc.                                                         | INFINITIVO.<br>pro d-esse                                           | ”                                                                           |

FERO, TULI, LATUM. (*Llevar*).



La irregularidad de este verbo consiste en suprimir, en la mayor parte de las flexiones de los tiempos que aquí van expuestos, la característica *i*, *e*, agregando inmediatamente las desinencias primitivas á la radical: en todo lo demas es regular.

Sus compuestos reciben iguales modificaciones.

| PRESENTE. |             | IMPERFECTO. |            | IMPERATIVO. |                 |
|-----------|-------------|-------------|------------|-------------|-----------------|
| ACTIVA.   | PASIVA.     | ACTIVA.     | PASIVA.    | ACTIVA.     | PASIVA.         |
| fero      | feror       | fer-rem     | fer-rer    | fer, fertor | fer-re, fertor  |
| fer-s     | fer-ris, re | fer-res     | fer-reris, | fer-to      | fer-tor         |
| fer-t     | fer-tur     | fer-ret     | re         | fer-te, fer | ferimini, feri- |
| fer-i-mus | ferimur     | fer-remus   | fer-retur  | tote        | minor           |
| fer-tis   | ferimini    | fer-retis   | fer-remur  | ferunto     | feruntor        |
| ferunt    | feruntur    | fer-rent    | fer-remini | INFINITIVO. |                 |
|           |             |             | fer-rentur | fer-re      | fer-ri          |

EDO, (*comer*).

Las irregularidades de este verbo y sus compuestos pueden explicarse como las de FERRO. Son estas:

| PRESENTE. |            | SUBJUNTIVO. | IMPERATIVO.  | INFINITIVO. |
|-----------|------------|-------------|--------------|-------------|
| ACTIVA.   | PASIVA.    | IMPERFECTO. | PRESENTH.    | PRESENTE.   |
| edo       | edor       | essem       | es, esto     | esse        |
| es        | ederis, re | esses       | esto         |             |
| est       | estur      | esset       | este, estote |             |
| edimus    | edimur     | essemus     | edunto       |             |
| estis     | edimini    | essetis     |              |             |
| edunt     | eduntur    | essent      |              |             |

VOLO (querer). NOLO (no querer). MALO (querer mas).

Por supresion de la característica y variaciones eufónicas se explican tambien las irregularidades de estos tres verbos, simple el primero y compuestos los otros dos de dicho simple y los advervios *non* y *magis* respectivamente. En los demás son regulares: hacen el pretérito en *ui* y carecen de supino.

| INDICATIVO. | SUBJUNTIVO. |             | INFINITIVO. |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Presente.   | Presente.   | Imperfecto. | Presente.   |
| Volo        | Velim       | Vellem      | Velle       |
| Vis         | Velis       | Velles      |             |
| Vult        | Velit       | Vellet      |             |
| Volumus     | Velimus     | Vellemus    |             |
| Vultis      | Velitis     | Velletis    |             |
| Volunt      | Velint      | Vellent     |             |

| INDICATIVO. | SUBJUNTIVO. |             | IMPERATIVO.      | INFINITIVO. |
|-------------|-------------|-------------|------------------|-------------|
|             | Presente.   | Imperfecto. |                  |             |
| Presente.   | Presente.   | Imperfecto. | Presente.        | Presente.   |
| Nolo        | Nolim       | Nollem      | Noli, nolito     | Nolle       |
| Non-vis     | Nolis       | Nolles      | Nolito           |             |
| Non-vult    | Nolit       | Nollet      | Nolite, nolitote |             |
| Nolumus     | Nolimus     | Nollemus    | Nolunto          |             |
| Non-vultis  | Nolitis     | Nolletis    |                  |             |
| Nolunt      | Nolint      | Nolent      |                  |             |

| INDICATIVO. | SUBJUNTIVO. |             | INFINITIVO. |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
|             | Presente.   | Imperfecto. |             |
| Presente.   | Presente.   | Imperfecto. | Presente.   |
| Malo        | Malim       | Mallem      | Malle       |
| Ma-vis      | Malis       | Malles      |             |
| Ma-vult     | Malit       | Mallet      |             |
| Malumus     | Malimus     | Mallemus    |             |
| Ma-vultis   | Malitis     | Malletis    |             |
| Malunt      | Malint      | Malent      |             |

EO. (ir).

Siguiendo la ley general este verbo es regular en todos los tiempos compuestos, y tan solo en los simples es donde sufre algunas desviaciones de la norma comun. Estas consisten en tomar, como desinencia del futuro, *bo* en vez de *am*, y cambiar la característica *i* en *e* delante de vocal, con excepcion del nominativo de singular de participio de presente.

Como *eo* se conjugan sus compuestos *QUEO* y *NEQUEO*.

| QUEO        |             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| INDICATIVO. | SUBJUNTIVO. |             | IMPERATIVO. | INFINITIVO. |             |
| Presente.   | Presente.   | Imperfecto. | Presente.   | Presente.   | Imperfecto. |
| Queo        | Queam       | Queam       | Queo        | Queo        | Queo        |
| Queas       | Queas       | Queas       | Queas       | Queas       | Queas       |
| Queat       | Queat       | Queat       | Queat       | Queat       | Queat       |
| Queamus     | Queamus     | Queamus     | Queamus     | Queamus     | Queamus     |
| Queatis     | Queatis     | Queatis     | Queatis     | Queatis     | Queatis     |
| Queant      | Queant      | Queant      | Queant      | Queant      | Queant      |

| INDICATIVO. |         |             | IMPERATIVO. |
|-------------|---------|-------------|-------------|
| Presente.   | Futuro. | Imperfecto. | Presente.   |
| Eo          | ibam    | ibo         | i, ito      |
| is          | ibas    | ibis        | ito         |
| it          | ibat    | ibit        | ite, itote  |
| imus        | ibamus  | ibimus      | eunto       |
| itis        | ibatis  | ibitis      |             |
| eunt        | ibant   | ibunt       |             |

| SUBJUNTIVO. |             | INFINITIVO.  | GERUNDIOS. |
|-------------|-------------|--------------|------------|
| Presente.   | Imperfecto. | Presente.    |            |
| eam         | irem        | ire          | eundi      |
| cas         | ires        |              | eundo      |
| eat         | iret        | PARTICPIO.   | eundum     |
| eamus       | iremus      | De presente. | eundo      |
| eatís       | iretis      | iens         |            |
| cant        | irent       | euntis       |            |

..

FIO. (*ser hecho*)

Es verbo deponente pasivo, y, en los tiempos simples, constituye la voz pasiva de FACIO, *hacer*. Algunos compuestos toman de él varias formas.

| INDICATIVO. |             |         | SUBJUNTIVO. |            | INFINITIVO. |
|-------------|-------------|---------|-------------|------------|-------------|
| PRESENTE.   | IMPERFECTO. | FUTURO. | PRESENTE.   | IMPERFECTO | PRESENTE.   |
| fio         | fiēbam      | fiam    | fiam        | fiērem     | fieri.      |
| fio         | fiēbas      | fies    | fias        | fiēres     |             |
| fit         | fiēbat      | fiet    | fiat        | fiēret     |             |
| fiemus      | fiēbamus    | fiemus  | fiamus      | fiēremus   |             |
| fitis       | fiēbatis    | fietis  | fiatis      | fiēretis   |             |
| fiunt       | fiēbant     | fient   | fiant       | fiērent    |             |

## DEFECTIVOS.

---

Entre estos verbos los hay tambien regulares é irregulares en las flexiones que poseen.

De los primeros, los principales son los siguientes:

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| MEMINI. . . .   | <i>Me acordé y me acuerdo.</i>     |
| NOVI. . . .     | <i>Conocí y conozco.</i>           |
| ODI.. . . .     | <i>Aborrecí y aborrezco.</i>       |
| CONSUEVI. . . . | <i>Me acostumbré y acostumbro.</i> |
| CÆPI. . . .     | <i>Comencé.</i>                    |

Los cuatro primeros tienen solo los tiempos compuestos en activa, pero con significacion doble de dichos tiempos y los simples correspondientes.

El quinto, CÆPI, CÆPTUM, conjuga los mismos tiempos, pero en activa y pasiva y con su significacion natural.

MEMINI ademas tiene estas dos flexiones del Imperativo.

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| MEMENTO. . . . .   | <i>Acuérdate</i> |
| MEMENTOTE. . . . . | <i>Acordaos.</i> |

Hay todavía unos cuantos verbos que solo tienen en uso un pequeño número de flexiones, pero como sus formas son completamente regulares, no necesitan mencion especial.

..

Entre los defectivos irregulares vamos á anotar los tres principales y de uso mas frecuente.

Son INQUAM y AIO *decir* y FARI *hablar*, deponente.

| INDICATIVO. |             |         |           | SUBJUNTIVO. | IMPERATIVO. |
|-------------|-------------|---------|-----------|-------------|-------------|
| PRESENTE.   | IMPERFECTO. | FUTURO. | PERFECTO. | PRESENTE.   | PRESENTE.   |
| Inquam      | .....       | .....   | inqui     | .....       | inque, in-  |
| inquis      | .....       | inquies | inquisti  | .....       | quito       |
| inquit      | inquebat    | inquiet | inquit    | inquiet     | .....       |
| inquimus    | .....       | .....   | .....     | .....       | .....       |
| inquitis    | .....       | .....   | .....     | .....       | .....       |
| inquiunt    | inquebant   | .....   | .....     | .....       | .....       |

| INDICATIVO. |             | SUBJUNTIVO. | IMPERATIVO. | PARTICPIO.  |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| PRESENTE.   | IMPERFECTO. | PRESENTE.   | PRESENTE.   | DE PRESENTE |
| Aio         | aiebam      | .....       | ai.         | .....       |
| ais         | aiebas      | aias        | .....       | aiens       |
| ait         | aiebat      | aiat        | .....       | aientis     |
| .....       | aiebamus    | .....       | .....       | .....       |
| .....       | aiebatis    | .....       | .....       | .....       |
| aiunt       | aiebant     | aiant       | .....       | .....       |

| INDICATIVO. |             |                        |                         |
|-------------|-------------|------------------------|-------------------------|
| PRESENTE.   | FUTURO.     | PERFECTO.              | PLUSQUAMPERFECTO.       |
| fatur       | fabitur     | fatus sum<br>(regular) | Fatus eram<br>(regular) |
| IMPERATIVO. | INFINITIVO. | GERUNDIOS.             | PARTICPIOS.             |
| Presente.   | Presente.   | fandi<br>fando         | fans<br>fantis          |
| fare        | fari        | SUPINO.                | DE PRETÉRITO.           |
|             |             | fatu                   | fatus, a, um.           |



## PARTICULAS.

La Lexigrafía gramatical nada en rigor tiene que hacer con estas palabras bajo su aspecto positivo, perteneciendo mas bien al dominio del Diccionario y la Sintáxis, una vez definidas y clasificadas de un modo general, segun ya lo dejamos hecho en el lugar oportuno. Sin embargo, como el conocimiento material lexicológico de las principales sirve realmente de auxiliar no insignificante para vencer las dificultades de las primeras traducciones é interpretaciones del idioma, presentaremos en esta parte, siguiendo la general costumbre, cuadros brevísimos de las aludidas partículas que mas suelen andar en uso.

Antes de hacerlo, debemos recordar que todas son indeclinables, y que sus tres especies, mas que por la forma lexicográfica, se distinguen por sus relaciones sintáxicas, siempre que una buena parte, sino la mayor parte de ellas, puede indiferentemente desempeñar oficio de adverbio, preposicion ó conjuncion. Frases enteras nominales y aun verbales ejercen tambien muy frecuentemente esas mismas funciones.

## ADVERVIOS.

DE LUGAR.—Los fundamentales determinativos son estos cinco:

UBI. UNDE, QUÓ.—QUÁ. QUORSUM.  
 (en donde) (de donde) (á donde) (por donde) (hácia donde)

Los demostrativos fundamentales correspondientes son los que siguen:

|              |                  |                |
|--------------|------------------|----------------|
| HIC (aquí)   | HINC (de aquí)   | HUC (acá)      |
| ISTIC (abí)  | ISTINC (de abí)  | ISTUC (acullá) |
| ILLIC (alli) | ILLINC (de alli) | ILLEUC (allá)  |

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| HÁC ( <i>por aquí</i> )   | HORSUM ( <i>bácia aquí</i> )   |
| ISTÁC ( <i>por abí</i> )  | ISTORSUM ( <i>bácia abí</i> )  |
| ILLÁC ( <i>por allí</i> ) | ILLORSUM ( <i>bácia allí</i> ) |

Cada una de cuyas tres especies pertenecientes á los cinco géneros de adverbios de lugar corresponde precisa y exactamente á los tres grados del pronombre demostrativo: HIC, ISTE, ILLE; *éste, ése, aquél*.

### DE TIEMPO.

|                               |                                    |                                        |
|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|
| HODIE... ( <i>hoy</i> )       | NUPER... }                         | INTERIM... ( <i>entretanto</i> )       |
| HERI ( <i>ayer</i> )          | MODÓ... } ( <i>poco há</i> )       | OLIM... } ( <i>en otro tiempo</i> )    |
| CRÁS ( <i>mañana</i> )        | ANTEA... } ( <i>antes</i> )        | QUONDAM... } ( <i>en otro tiempo</i> ) |
| NUNC ( <i>ahora</i> )         | MOX... } ( <i>luego</i> )          | SÆPE... } ( <i>frecuentemente</i> )    |
| ADHÚC ( <i>aun, todavía</i> ) | DEINDE... } ( <i>después</i> )     | STATIM... } ( <i>al punto</i> )        |
| JAM... ( <i>ya</i> )          | DENIQUE... } ( <i>por último</i> ) | NUNCUAM... ( <i>nunca</i> )            |
| TUNC... ( <i>entonces</i> )   | TANDEM... } ( <i>finalmente</i> )  | SEMPER... ( <i>siempre</i> )           |

### DE CUANTIDAD.

|                              |                            |                           |
|------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| QUANTUM... ( <i>cuanto</i> ) | MULTUM... ( <i>mucho</i> ) | PLUS... ( <i>mas</i> )    |
| TANTUM... ( <i>tanto</i> )   | PARUM... ( <i>poco</i> )   | MINUS... ( <i>menos</i> ) |

### DE COMPARACION.

|                                  |                                           |                                  |
|----------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| ITA... ( <i>así</i> )            | UT, UTI... } ( <i>como</i> )              | QUASI... } ( <i>como</i> )       |
| SIC... ( <i>así</i> )            | SICUT SICUTI... } ( <i>al modo que</i> )  | TANQUAM... } ( <i>como si</i> )  |
| PARITER... ( <i>igualmente</i> ) | VELUT, VELUTI... } ( <i>al modo que</i> ) | SIMÚL... } ( <i>juntamente</i> ) |

### DE INTERROGACION.

|                              |                                 |                                      |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| AN?... ( <i>acaso?</i> )     | NUM?... ( <i>por ventura?</i> ) | CUR?... ( <i>por qué?</i> )          |
| ANNE?... ( <i>pues no?</i> ) | NONNE?... ( <i>pues qué?</i> )  | QUARE?... ( <i>por qué motivo?</i> ) |

### DE AFIRMACION.

|                                 |                                     |                                  |
|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| ITA... ( <i>sí</i> )            | NÆ, SANÉ... ( <i>sin duda</i> )     | QUIDEM... ( <i>en realidad</i> ) |
| ETIAM... ( <i>sí, también</i> ) | PROFECTO... ( <i>cieratamente</i> ) | EQUIDEM... ( <i>en verdad</i> )  |

DE NEGACION.

NON. . . . } *no* NE. . . . (no) NEQUAQUAM. . . (jamás)  
 HUUD. . . . } MINIMÉ . . . (de ningun modo) HAUDQUAQUAM . . . (en modo alguno)

DE DUDA.

FORSAN. . . . (quizá) FORSITAN. . . . (acaso) FORTASSE. . . . (tal vez)

DE MOSTRACION.

EN. . . . . (bé aquí) ECCE. . . . (ved ahí)

DE MODO.

Estos adverbios se forman generalmente de adjetivos y participios añadiendo las desinencias *e* ó *ter* á las radicales, segun que pertenezcan á la primera ó á las dos últimas clases respectivamente; ejemplos:

DOTÉ *de* DOCTUS      BREVITER *de* BREVIS.  
 (Doctamente.) (docto) (brevemente) (breve)

Tienen además la particularidad (con algun otro de las demas clases) de admitir, como los adjetivos, los tres grados de comparacion: el comparativo con la desinencia *ius*; el superlativo, con la *issimé*: ejemplos.

| POSITIVO. | COMPARATIVO. | SUPERLATIVO. |
|-----------|--------------|--------------|
| —         | —            | —            |
| DOCTÉ.    | DOCTIUS.     | DOCTISSIMÉ.  |
| BREVITÉR. | BREVIUS.     | BREVISSIMÉ.  |

NOTA. Adviértase que el adverbio lleva casi siempre, como signo ortográfico, un acento en su última vocal: por él se le distinguirá constantemente de otras partes de la oracion de forma idéntica.

## PREPOSICIONES.

En latin las hay de cuatro clases: *de acusativo; de ablativo; de acusativo ó ablativo; compositivas*. Hé aquí las mas usadas.

### DE ACUSATIVO.

|                             |                          |                                |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| AD. . . . . (á)             | ERGA.. (para con)        | PRÆTER. . . (excepto)          |
| ADVERSUS. (contra.)         | EXTRA (fuera de)         | PROPE . . . (cerca de)         |
| ANTE. . . . (delante de)    | INTRA. (dentro de)       | PROPTER. . . (por, á causa de) |
| APUD. . . . (junto á)       | INTER (entre)            | SECUNDUM. (segun)              |
| CIRCA. . . . (cerca de)     | OB. . . . (por causa de) | SUPRA. . . . (sobre)           |
| CIRCUM. . . (al rededor de) | PER. . . . (por)         | ULTRA. . . . (mas allá de)     |
| CONTRA. . . (en frente de)  | POST. . . (después de)   | VERSUS . . . (bacia)           |

### DE ABLATIVO.

|                      |                     |                                         |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------------|
| A. . . . . } (por)   | E. . . . . } (de)   | CUM. . . . . (con)                      |
| AB. . . . . } (por)  | EX. . . . . } (de)  | CORAM. . . . (ante)                     |
| ABS. . . . . } (sin) | DE. . . . . } (por) | PRÆ. . . . . (delante, en presencia de) |
| ABSQUE } (desde)     | SINE. . . . . (sin) | PRO. . . . . (por, segun)               |

### VARIABLES.

|                            |                    |                                        |
|----------------------------|--------------------|----------------------------------------|
| IN. . . . . (á, en)        | SUPER. . . (sobre) | CLAM. . . . (á escondidas, á pesar de) |
| SUB. . . . . (segun, bajo) | SUBTER. . (bajo)   | TENUS. (basta)                         |

### COMPOSITIVAS.

AMB, (que denota movimiento al rededor), CON (union, síntesis), DIS (negacion, contrariedad), RE (repeticion), SE (separacion) y alguna otra son verdaderas preposiciones adjetivas, pues nunca se encuentran sinó adheridas á otras palabras tanto en su significacion como en su estructura fonética. Por esta razon, á pesar de que las demas ejerzan tambien muy frecuentemente oficio de prefijos en composicion, se les llama á estas mas especialmente *compositivas*.

NOTA. *Versus*, *tenús* y *cum* con los pronombres personales, no se anteponen, sinó que se posponen á la palabra que siguen. *Tenús* rige genitivo ó ablativo.

## CONJUNCIONES.

La clasificacion de las conjunciones mas útil para las aplicaciones sintáxicas es la que las divide en *coordinativas* y *subordinativas*.

Esta utilidad procede de que las primeras no llevan ninguna alteracion á la oracion enlazada, al paso que las segundas producen en la determinada modificaciones importantes. Hé aquí las mas frecuentes:

### COORDINATIVAS.

|                                           |                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------|
| ET, AC, ATQUE, QUE, ( <i>enclítica</i> ). | Y.                               |
| VEL, AUT, VE ( <i>enclítica</i> ).        | O.                               |
| NEC, NEQUE, NEVE, NEU.                    | Ni.                              |
| AT, AUTEM, SED, VERUM, VERO.              | } Pero.<br>} Mas.                |
| AUTEM, ERGO, IGITUR, ITAQUE.              |                                  |
| ENIM, NAM, NAMQUE, NEMPE.                 | Porque.                          |
| QUARE, QUAPROPTER.                        | Por cuyo motivo.                 |
| TAMEN, ATTAMEN.                           | } Entre tanto.<br>} Sin embargo. |
|                                           |                                  |

### SUBORDINATIVAS.

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| SI, AN, NUM, UTRUM.          | Si.                                |
| NI, NISI, SIN; SINON.        | } Sino.<br>} Pero sí.              |
| ETSI, QUAMQUAM LICET.        |                                    |
| UT, QUO, NE, QUIN, QUOMINUS. | } Que, para que.<br>} Para que no. |
|                              |                                    |

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| QUOD, QUIA, QUONIAM.. . . .   | <i>Porque.</i>              |
| ETSI, ETIAMSI, LICET. . . . . | <i>Aunque.</i>              |
| CUM, QUUM, QUANDO. . . . ,    | <i>Como, cuando.</i>        |
| DUM, DONEC. . . . .           | <i>Mientras, hasta que.</i> |
| ANTEQUAM, PRIUSQUAM . . . .   | <i>Antes que.</i>           |
| POSQUAM, POSTEAQUAM.. . . .   | <i>Después que.</i>         |

NOTA.—Las enclíticas se posponen á las palabras en forma de sufijos. La significacion que hemos puesto á las coordinativas es puramente indiciaria, pues seria imposible é inútil anotar todas sus modificaciones en este sentido.

### INTERJECCIONES.

He aquí las principales:

|                        |                           |                                 |
|------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| DE ALEGRIA.. . . .     | O! IO! EVOE! EVAX! . . .  | <i>Ah! Oh! viva!</i>            |
| DOLOR.. . . .          | IO! AH! EHI! EHEU! . . .  | <i>Ah! ay!</i>                  |
| INDIGNACION. . . . .   | PROH! . . . . .           | <i>Oh!</i>                      |
| AVERSION: . . . . .    | APAGE! VAH! PHUI! . . .   | <i>Huy! puf!</i>                |
| AMENAZA: . . . . .     | VÆ! HEU! . . . . .        | <i>Ah! ay!</i>                  |
| SORPRESA: . . . . .    | O! PAPÆ! HUI! . . . . .   | <i>Ah! oh!</i>                  |
| ANIMACION: . . . . .   | EIA! AGE! EUGE! MACTE!    | <i>Ea! sus! bien! adelante!</i> |
| LLAMAMIENTO: . . . . . | OHE! HEUS! HEM! . . . . . | <i>Hola! he!</i>                |



## SEGUNDA PARTE.

# SINTAXIS POSITIVA LATINA.

Podemos establecer desde luego como principio general al frente de esta segunda parte, que las sintáxis positivas latina y española son fundamentalmente iguales.

Las mismas concordancias, idéntico régimen, análogas construcciones en frases, oraciones y periodos.

Este último punto, el de la construcción periódica, es el único que contiene las diferencias más notables; diferencias reales (no inventadas por el empirismo rutinario é inducto) y fundadas sobre base cierta: la diversa índole constructiva de las dos lenguas, sintética una, la latina, y analítica otra, la española.

Pero entretanto el principio, antes expuesto, de la fundamental igualdad sintáctica de los dos idiomas es el mejor y más fecundo criterio que debe guiarnos en general para la inteligencia é interpretación de la latina.

Las diversidades constructivas precitadas pueden reducirse á estas dos grandes diferencias, siempre nacidas del carácter respectivamente sintético y analítico de una y otra lengua:

1.ª El latin emplea frecuentemente meras frases ó tambien frases infinitivas, (infinitivos, supinos, gerundios y participios) donde el español, oraciones explícitas y completas.

2.ª El latin, fundando especialmente su sintáxis en las flexiones, usa de una libertad de transposicion ó hipébaton imposible para el español que, siendo menos rico en ellas, tiene que apelar al orden y colocacion en las palabras para la recta expresion del pensamiento.

Este exajerado hipébaton propio de la lengua latina, (no hay otra que tan excesivamente lo use) es, despues de todo, la diferencia mas chocante para el que comienza á interpretarla. Pero, segun es fácil comprender, semejante diversidad tiene mas de mecánica, exterior y formal que de esencial y fundamental, de modo que para vencer las dificultades que produce son recursos bastantes, (y los únicos propiamente adecuados) la atencion cuidadosa, el espíritu metódico, el conocimiento vivo y familiar de la significacion de las palabras y, últimamente, la costumbre que con el uso y la práctica, gradual pero seguramente, se va adquiriendo.

Esto supuesto, queda la presente PARTE reducida á apuntar ordenadamente aquellas especialidades sintáxicas del idioma latino mas capitales que no puedan resolverse, ni por las leyes generales de la *Sintáxis lógica*, ni por la analogia con la sintáxis de nuestro propio idioma.

### CONCORDANCIA LATINA.

---

Sus casos y leyes generales son los mismos absolutamente que los de la *Sintáxis lógica*, ya expuestos.



Ocurren en ella, sin embargo, ciertas particularidades que pasamos á exponer brevemente.

..

**SOBRE LA CONCORDANCIA DE ADJETIVO CON SUSTANTIVO.**— Cuando el adjetivo cualifica á dos ó mas sustantivos concierta siempre en latin con el mas próximo.

Exceptúase el caso de que el adjetivo desempeñe oficios de atributo, pues entonces todos los sustantivos que hacen de sujeto contribuyen directamente á modificar su estado lexi-gráfico.

Bajo este respecto puede ocurrir que dichos sujetos sean nombres de personas ó de cosas.

Si fueren de personas, el adjetivo ha de construirse siempre en plural y en la terminacion femenina cuando todos los sustantivos tuvieren este género, y en la masculina, en otro caso.

Si de cosas, se halla regularmente en dicho número y en la terminacion neutra. Tambien suele estar sustantivado en esta misma terminacion pero en el número singular.

..

**SOBRE LA CONCORDANCIA DEL VERBO CON EL SUGETO.**— Cuando el verbo se refiere á dos ó mas sujetos concierta con ellos en plural, dominando la primera persona á la segunda y ésta á la tercera.

..

**SOBRE LA CONCORDANCIA DEL RELATIVO.**— Aunque por punto general el relativo concierta con su antecedente en género, número y persona, á veces en latin concuerda tambien con un consiguiente á la manera de adjetivo.

## RÉGIMEN LATINO.

---

El régimen, hemos dicho, expresa la relacion que entre sí guardan los conceptos tanto nominales como verbales. Únicamente, pues, la significacion de nombres y verbos puede ser ley real y suficiente que determine dichas relaciones y explique ese régimen.

Por otra parte cada uno de los casos y preposiciones indica por su propia índole un género peculiar de relaciones conceptivas, y de aquí la especial correspondencia que existe entre aquella significacion y estas preposiciones y casos.

No hay sobre el particular otra norma, ni mas guia ni reglas positivas y ciertas.

## CONSTRUCCION LATINA.

---

Existen en latin, segun ya se ha indicado, los mismos modos de frases é idénticas clases de oraciones que en español, al tenor de lo que sobre el particular en la Sintáxis lógica dejamos expuesto.

Únicamente por tanto haremos algunas observaciones en lo relativo á los periodos en donde, como ya sabemos, difieren algo mas los dos idiomas.

...

ORACIONES DE INFINITIVO:—Ya hemos advertido que los periodos simples, en que el verbo determinado afecta la forma de uno cualquiera de los cuatro tiempos infinitivos, reciben vulgarmente el nombre de *Oraciones de infinitivo*.

Hay en latin tantas clases de estas oraciones, como de las simples en esta forma:

Una *primera de infinitivo sustantiva* consta: de oracion determinante, sugeto del infinitivo en acusativo, verbo sustantivo en dicho modo infinitivo y atributo tambien en acusativo concertado con el sugeto.

Una *segunda* de esta misma clase tiene los propios elementos que la primera, excepto el atributo.

Una *primera de infinitivo activa* consta: de oracion determinante, sugeto agente en acusativo, infinitivo en la voz activa y término de la accion en acusativo.

La *segunda* comprende los mismos elementos, excepto el término de la accion.

Una *primera de infinitivo pasiva* consta: de oracion determinante, sugeto paciente en acusativo, infinitivo en pasiva y agente en caso indirecto.

La *segunda* tiene iguales elementos con excepcion del agente en caso indirecto.

Hé aquí un ejemplo de cada una de estas oraciones por el orden expuesto:

*Non dubium est, Grammaticam semper fuisse doctam disciplinam.*

*Credo, Deum esse.*

*Virgilius predixit, Romanos debellaturos esse omnes populos.*

*Dicitur, Homerum ipsem dormire aliquando.*

*Scimus, opus coronari fine.*

*Historia docet, vitium semper punitum fuisse.*

∴

Adviértase que las de activa y pasiva pueden convertirse entre sí en la misma forma que las simples de esta clase, y sin mas que tener en cuenta que el sugeto del infinitivo ha de formularse siempre en acusativo.

EJEMPLOS. { Activa: *Verum est, scientiam liberasse nos.*  
                  { Pasiva: *Verum, est, nos liberatos esse scientiã.*

∴

Ahora bien; la traducción de estas oraciones, verdaderos períodos implícitos, no puede ser directa, pues que no existe en español una fórmula perfectamente idéntica. Hay por tanto que apelar á una construcción distinta, y formular un período explícito de la clase de los subordinados complementarios, constituido por la partícula conjuntiva, *que*.

Recuérdese al efecto las fórmulas traductivas de los diversos tiempos del infinitivo según oportunamente fueron expuestas.

Es decir, en resúmen, que, después de traducida la oración determinante, se traducirá el sugeto del infinitivo poniéndole en nominativo precedido de la conjunción, *que*, y enseguida, el infinitivo mismo por el tiempo correspondiente, terminando luego con los complementos directos é indirectos.

Hé aquí, como ejemplos, las traducciones de los seis modelos de oraciones de infinitivo antes expuestos, cuya confrontación deberá hacerse de un modo analítico:

*Es indudable, QUE la Gramática ha sido siempre una ciencia literaria.*

*Creo, QUE Dios existe.*

*Virgilio vaticinó, QUE los Romanos conquistarían el mundo.*

*Dícese que también Homero alguna vez se descuida.*

*Sabemos QUE el trabajo es coronado por el éxito.*

*La historia nos enseña, QUE el vicio siempre fué castigado.*

∴

A veces las oraciones de infinitivo se construyen en latín lo mismo que en español, esto es, siendo uno mismo el sugeto del verbo determinante y del infinitivo: en este caso reciben el nombre de concertadas.

Claro está, que las clases de estas oraciones serán las mismas que las acabadas de explicar.

|           |   |         |                                                                                                            |
|-----------|---|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EJEMPLOS. | } | ACTIVA. | { <i>La energía del hombre puede vencerlo todo.</i><br><i>Voluntas hominis potest vincere omnia.</i>       |
|           |   | PASIVA. | { <i>Todo puede ser vencido por la energía del hombre.</i><br><i>Omnia potest vinci voluntate hominis.</i> |

..

Últimamente falta advertir que muy frecuentemente las expresiones infinitivas se hallan en latín desarrolladas como en español en periodos explícitos y perfectos.

En este caso la partícula conjuntiva que, según hemos visto, es *que* en el último idioma, puede ser en aquél *ut*, *quin*, *quod*, *quominus* ú otras análogas, y, si va afecta de negación, *ne*.

Cuando el verbo determinante tiene significación de amenaza, temor, precaución ó recelo hay la particularidad de que la conjunción positiva es *ne* y la negativa, *ut*.

Sucedió que Anibal venció completamente á los Romanos.

Accidit ut Anibal vinceret omnino Romanos.

Guárdate de ser engañado.

Cave ne capiaris.

..

PERIODOS IMPLICITOS POR MEDIO DE UN PARTICIPIO:—Estos pertenecen siempre en latín á la clase de los subordinados circunstanciales, al contrario de los anteriores, que, según ya indicamos, son subordinados complementarios.

Esto supuesto, puede un participio latino equivaler en español á una oración subordinada de relativo, temporal, causal, condicional ó final, y también á un gerundio.

Recuérdese al efecto la traducción de los diversos participios latinos, según fué oportunamente expuesta.

..

Es de advertir que, á la inversa, muchas veces esas oraciones, cuando están explícitas en latín, pueden traducirse en

español, especialmente siendo temporales y causales, por el gerundio correspondiente y aun en ocasiones por un participio.

Muy frecuente es la construcción de los participios de presente y pretérito en ablativo concertando con el agente aquél ó con el paciente éste, en cuyo caso la frase recibe el nombre de ablativo oracional.

Este ablativo equivale en español á una oración circunstancial, á un gerundio y también á una locución idéntica siendo el participio de pretérito.

GERUNDIOS:—Equivalen generalmente en español á un infinitivo regido de preposición.

A veces algunos de ellos tienen también valor de una oración circunstancial ordinariamente de modo ó condición.

SUPINOS:—El activo denota acción y movimiento: puede representar, como el gerundio; aunque menos frecuentemente, una proposición implícita por lo regular de la clase de las finales.

El pasivo representa una frase complementaria generalmente infinitiva y alguna vez oracional, pero siempre pasiva.

## MODISMOS.

El *modismo*, según la misma palabra lo indica, es un modo propio y peculiar de expresar sintácticamente cada idioma, en frase, oración ó período, un pensamiento determinado. El modismo en la lengua es lo que el estilo en el escritor, y bien pudiéramos decir que los modismos son el estilo de los idiomas: representan su individualidad y originalidad.

Son pues, introductibles y únicamente interpretables.

Siendo por otra parte en la Sintáxis, como las palabras en la Lexigrafía, verdaderas individualidades, su exposicion y conocimiento no es asunto propio de la Gramática sinó del Diccionario, quedando á cargo de la Historia filológica comparada del idioma el explicarlos y razonarlos.

La mayor parte de las veces los modismos son resultado de la analogía significativa que nace de la relacion entre la de las palabras que le constituyen. Ejemplos:

DUCERE UXOREM = *Llevar muger* = CASARSE

INTERDICERE AQUA ET IGNI = *Privar del agua y el fuego* = DESTERRAR

### ÓRDEN CONSTRUCTIVO.

---

La segunda notable diferencia que hemos dicho existe entre los dos idiomas está constituida por el modo de colocacion de las palabras ú orden constructivo de los miembros gramaticales, que es en latin eminentemente libre como en ninguna otra lengua.

Consiste esta libertad principalmente en el *hipérbaton* ó transposicion del orden lógico en la série de las palabras, y en la *elipsis* ó supresion de aquéllas que por el contesto general puedan suplirse ó inducirse.

Pero los escritores latinos, no solo alternaban el régimen, separaban las concordancias y eliminaban los conceptos en frases y oraciones, sinó que además invertian la natural situacion subordinativa de estas mismas oraciones, interpolaban numerosos incisos en medio de ellas y alteraban en fin de mil modos distintos la construccion lógica de los miembros en el periodo.

Hé aquí sin duda alguna, como ya hemos indicado, la fuente principal de cuantas dificultades se ofrecen en la interpretacion y traduccion del idioma latino. Por eso, y á fin de hallar una norma que ayude á vencerlas, vamos á apuntar aquí

brevemente los casos mas frecuentes de órden constructivo en los escritores pertenecientes á esta literatura.

1.º En cabeza del período, oracion ó frase hállanse generalmente complementos indirectos.

2.º Los adjetivos se ven indiferentemente antes ó despues de los sustantivos con quienes conciertan, pero casi siempre separados por alguna frase ú oracion incidental.—Cuando los adjetivos son pronombres entonces sucede mas bien que se antepongan á los sustantivos.

3.º Las palabras ó miembros regidos ván ordinariamente antes que los regentes é interpolados, como en el caso anterior, por algun inciso.—Tal sucede con los genitivos que suelen ser régimen de sustantivos que se hallan luego, con los acusativos respecto de sus verbos, con las preposiciones y casos que rigen y con las oraciones subordinadas antepuestas por lo regular á los determinantes.

4.º Es muy comun anteponer en los tiempos compuestos el verbo *sum* al participio, separándolos además por alguna frase.

5.º Si hubiere algun vocativo colócase siempre en medio del periodo, á menos que sea afectivo ó interjetivo, pues entonces suele mas bien comenzarle.

6.º Las oraciones circunstanciales de cualquiera clase que sean interpólanse ordinariamente en la principal y por lo regular á continuacion de las palabras cuyo sentido amplian ó determinan.—Las temporales, sin embargo, suelen comenzar el periodo, y las determinadas por comparativos, colocarse antes de éstos.

7.º Las conjunciones coordinativas encabezan mas frecuentemente la oracion; las subordinativas al contrario, pospónense á las primeras palabras. Si son compuestas suelen estar divididas por alguna frase.

8.º Últimamente para cerrar el periodo obsérvanse por lo



regular palabras llenas y numerosas: verbos, comparativos ó superlativos y participios futuros.

## TRADUCCION É INTERPRETACION.

~~~~~

Entendemos por *traduccion* la expresion en un idioma del pensamiento ya anteriormente formulado en otro distinto.

La *interpretacion* es una funcion que acompaña siempre al acto de traducir y consiste en la recta inteligencia, clara explicacion y formulacion exacta de la idea original tal como el autor la concibió y expresó en su idioma.

La traduccion inmediata y mecánica, sin prévia reflexion y atencion al todo y á las partes, es ciega, impotente é infiel. La verdadera fidelidad, el apoderarse del espíritu y el reproducir el sentido de la forma del original solo lo consigue mediante la interpretacion.

∴

Supuestos estos ligeros antecedentes y los consignados en los párrafos anteriores, vamos ahora á formular algunos preceptos capitales que puedan servir de guia en la traduccion é interpretacion del idioma latino.

∴

1.º Debe comenzarse por una atenta y repetida lectura, haciéndose cargo al propio tiempo de la significacion general de todas y cada una de las palabras del periodo.—Sirve este acto como de primera ojeada, tanteo y exploracion de la disposicion del discurso y su estructura gramatical.

2.º Conviene luego reducir el hipérbaton puramente latino á un órden constructivo próximamente análogo al usado

en nuestra lengua.—Este trabajo es utilísimo y produce dos resultados á cual mas importantes en el acto traductivo: analizar en sus elementos el texto original, probándoles y contraprobándoles, y aproximar la fórmula, en que el sentido de éste fué expresado, á la que puede y ha de revestir luego en español. Todas las advertencias antes hechas sobre el orden que generalmente suele afectar la locucion latina, tienen aqui su aplicacion propia en concepto de criterio que pueda guiarnos para deshacer el complicado hipérbaton.—La reduccion á un orden rigurosamente lógico, en general muy usada, no es necesaria ni aun propia: no hay inconveniente, sin embargo, en realizarla alguna que otra vez en concepto de ejercicios de sintáxis lógica.

3.º Una vez esto hecho, procede ejecutar ya los primeros ensayos de traduccion, comparando, y rectificando con los Diccionarios de voces y modismos, las primeras pruebas de traduccion y el original.

4.º Con todos los trabajos anteriores es llegado el momento oportuno de realizar la verdadera interpretacion del pensamiento original del texto, y entonces darle en definitiva en nuestro propio idioma la forma mas adecuada, ya con su espíritu, ya con la elocucion misma que en latin revestía, la cual, como original tambien, debe respetarse en cuanto quepa y lo consienta a analogía de ambas lenguas.

## CONCLUSION.

---

Hemos dicho en el comienzo de esta obra que el *fin práctico* del estudio de un idioma consiste en comprenderlo y hablarlo ó traducirlo. Ahora debemos añadir que la Gramática solo enseña la elocucion y la traduccion vulgares: hablar y traducir científica y literariamente asuntos son que exigen otra preparacion y conocimientos mas altos. El creer lo contrario es otro error de las gramáticas tradicionales.

Para comprender y traducir adecuadamente á Virgilio, Horacio ó Ciceron es necesario, no solo el conocimiento de la Gramática latina. sino el de la Literatura, Estética, Historia y Arqueología en sus diversas ramas. Todavía para obras de ciencias especiales debe añadirse la posesion de dichas ciencias.

Se vé, pues, claro la utilidad, importancia y lugar propio de la Gramática latina: es un elemento de cultura general y sirve de preparacion y antecedente de primer grado á la série de las ciencias literarias.

---

Para comprender y estudiar adecuadamente a Virginia  
 (Virginia) es necesario, en todo el conocimiento de la  
 historia de este país, desde la época de la  
 fundación de las colonias. En la historia de  
 Virginia se ven diversos aspectos. En la historia  
 de Virginia se ven muchos aspectos de la historia  
 de Virginia, pero no se ven todos los aspectos  
 de la historia de Virginia. En la historia de  
 Virginia se ven muchos aspectos de la historia  
 de Virginia, pero no se ven todos los aspectos  
 de la historia de Virginia. En la historia de  
 Virginia se ven muchos aspectos de la historia  
 de Virginia, pero no se ven todos los aspectos  
 de la historia de Virginia.